

МИНИСТЕРСТВО НА ТРАНСПОРТА, ИНФОРМАЦИОННИТЕ ТЕХНОЛОГИИ И СЪОБЩЕНИЯТА

Изменения и допълнения на Приложения „А“ и „В“ на Европейската спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе (ADR)

(Приети от Работната група по превоз на опасни товари на Икономическата комисия за Европа към Организацията на обединените нации на своите деветдесет и шесто, деветдесет и седмо, деветдесет и осмо и деветдесет и девето заседание (2015 и 2016 г.), нотифицирани на Договарящите страни по ADR и влезли в сила на 1 януари 2017 г.)

Глава 1.1

1.1.3.2 (а) Изменете, както следва:

„(а) газове, съдържащи се в резервоарите или в цилиндричните бутилки на превозно средство, извършващо транспортна операция и предназначени за неговото задвижване или за работа на всяко негово оборудване, използвано или предназначено за употреба по време на превоза (например хладилно оборудване).

Газовете могат да бъдат превозвани в неподвижно монтирани цистерни или цилиндрични бутилки, пряко свързани с двигателя на превозното средство и/или спомагателното оборудване или транспортируеми съдове под налягане, които отговарят на съответните законови разпоредби.“

1.1.3.2. (b) Изтрийте и въведете „(Изтрито)“.

1.1.3.3 (а) В края на първото изречение на третия параграф добавете следното: „независимо дали ремаркетото е теглено или превозвано на друго превозно средство.“

Другите изменения на заглавието на точки 1.1.3.3 и 1.1.3.3 (а) не се прилагат за английския текст.

1.1.3.3. (b) Изтрийте и въведете „(Изтрито)“.

1.1.3.3 (с) Изтрийте и въведете следното „(Изтрито)“. Изтрийте съответната бележка под линия 1 и преномерируйте съответно бележка под линия 2 в 1.1.4.3.

1.1.3.6.3 Във втората колона на таблицата, за Транспортна категория 0 за Клас 9 заместете „апаратура“ с „изделия“.

1.1.3.6.3 Във втората колона на таблицата, за Транспортна категория 1 за Клас 4.1 в края заместете „и 3231 до 3240“ с „3231 до 3240, 3533 и 3534“.

1.1.3.6.3 Във втората колона на таблицата за Транспортна категория 2:

На първия ред изтрийте „или изделия“. На третия ред след „вещества“ добавете „и изделия“. За Клас 4.1 в края въведете „, 3531 и 3532“.

След Клас 4.1 добавете следния текст:

„Клас 4.3: номер по ООН 3292

Клас 5.1: номер по ООН 3356“;

За Клас 6.1 пред съществуващия текст добавете „Номера по ООН 1700, 2016 и 2017“. Изтрийте „и изделия“.

За Клас 9 заместете „Номер по ООН 3245“ с „Номера по ООН 3090, 3091, 3245, 3480 и 3481“;

1.1.3.6.3 Във втората колона на таблицата за Транспортна категория 3:

На първия ред изтрийте „и изделия“. За Клас 8 заместете „и 3477“ с „и 3477 и 3506“;

1.1.3.6.3 Във втората колона на таблицата за Транспортна категория 4:

За Клас 9 заместете „и 3509“ с „и 3508 и 3509“.

1.1.4.2.1 (a) Заместете „трябва да имат маркировка“ с „трябва да имат обозначения“.

1.1.4.2.1 (c) Не се отнася за английския текст.

1.1.4.2.2 Не се отнася за английския текст.

Глава 1.2

1.2.1 Под дефиницията за „Контейнер за насипни товари“ въведете следната дефиниция:

„Гъвкав контейнер за насипни товари“ означава гъвкав контейнер с вместимост не по-голяма от 15 м³ и включва приспособления за захващане и сервизно оборудване;“.

1.2.1. Под дефиницията „CGA“ променете адреса в скоби, както следва: „(CGA, 14501 George Carter Way, Suite 103, Chantilly, VA 20151, Съединени американски щати)“.

1.2.1 В дефиницията за „Аерозол или аерозолни опаковки“ добавете следното „изделие, състоящ се от“ след „означава“.

1.2.1 В дефиницията за „GHS“ заместете „пето преработено издание“ с „шесто преработено издание“ и заместете „ST/SG/AC.10/30/Rev.5“ с „ST/SG/AC.10/30/Rev.6“.

1.2.1. В дефиницията „Ръководство за изпитвания и критерии“ заместете „пето преработено издание“ с „шесто преработено издание“ и заместете „ST/SG/AC.10/11/Rev.5, Amend.1 and Amend. 2“ с „ST/SG/AC.10/11/Rev.6“.

1.2.1 В дефиницията „Голяма опаковка за повредени товари“ заместете „или изтичане“ с „изтичане или несъответствие“.

1.2.1 В дефиницията „Съдове под налягане за повредени и разсипани товари“ заместете „1 000“ с „3 000“.

1.2.1 В дефиницията „Тубус“ заместете „безшевнен преносим съд под налягане“ с „транспортируем съд под налягане от безшевнен или композитна (съставна) конструкция с“.

1.2.1 В дефиницията „Примерни правила на ООН“ заместете „осемнадесета“ с „деветнадесета“ и „ST/SG/AC.10/1/Rev.18“ с „ST/SG/AC.10/1/Rev 0.19“.

1.2.1 Изменете дефиницията „Товарна транспортна единица“, както следва:

„Товарна транспортна единица“ означава превозно средство, вагон, контейнер, контейнер-цистерна, преносима цистерна или многоелементни газови контейнери (MEGC);“. Изтрийте свързаната Забележка.

1.2.1 В дефиницията за „пълнител“ заместете „натоварва“ с „напълва“.

1.2.1 В дефиницията „Едностранно одобрение“ заместете „от компетентния орган на първата договаряща страна по ADR, в която е пристигнала пратката“ с „от компетентния орган на договаряща страна по ADR“.

1.2.1 В дефиницията „Вакуумна цистерна за отпадъци“, заместете „товарене и разтоварване“ с „пълнене и освобождаване“.

1.2.1 Добавете следните нови дефиниции по азбучен ред:

„*Натоварване*“ означава всички действия, извършвани от товарача, в съответствие с дефиницията за товарач;

„*Гъвкав контейнер за насипни товари*“, вж. „Контейнер за насипни товари“ ;

„*Разтоварване*“ означава всички действия, извършвани от разтоварача, в съответствие с дефиницията за разтоварач;

„*Срок на експлоатация*“ за цилиндрични бутилки и тубуси от съставни (композитни) материали, означава броят години, през които бутилката или тубуса може да бъде в употреба;

„*Срок по проектиране*“ за цилиндрични бутилки и тубуси от съставни (композитни) материали означава, максималният срок (в брой години), за който цилиндричната бутилка или тубуса са проектирани и одобрени в съответствие с приложимия стандарт;

„*Сгъстен природен газ (СПГ)*“ означава сгъстен газ, съставен от природен газ с високо съдържание на метан, определен под номер на ООН 1971;

„*Втечен природен газ (ВПГ)*“ означава преохладен втечен газ, съставен от природен газ с високо съдържание на метан, определен под номер на ООН 1972;

„*Самоускоряваща се температура на полимеризация (SAPT)*“ означава най-ниската температура, при която може да настъпи полимеризация с вещество в опаковката, средно големите контейнери за насипни товари (IBC) или резервоара, предложени за превоз. SAPT се определя в съответствие с процедурите за изпитване, установени за самоускоряващата се температура на разлагане на

самоактивиращите се вещества в съответствие с част II, раздел 28 от Ръководството за изпитвания и критерии;

„Време на задържане“ означава времето, което изтича от установяването на първоначалното състояние на пълнене, докато налягането се повиши поради натрупване на топлина до най-ниското зададено налягане на устройствата за ограничаване на налягането на цистерните, предназначени за превоз на преохладени втечнени газове;

ЗАБЕЛЕЖКА: За преносими цистерни вж. 6.7.4.1.

„SAPT“, вж. „Самоускоряваща се температура на полимеризация“;

Глава 1.4

1.4.2.1.1 (c) Заместете „маркировки“ с „обозначения“.

1.4.2.1.1 (e) Изменете текста като след „празни непочистени превозни средства“, както следва: „и контейнерите за насипни товари са обозначени с табели, маркирани и етикетирани в съответствие с глава 5.3 и празните непочистени цистерни са затворени и имат същата степен на непропускливост (херметичност) като при пълните.“

1.4.2.2.1 (c) Изменението не се отнася за английския текст.

1.4.2.2.1 (f) Изменете текста като след „табели“, както следва: „са поставени маркировки и оранжеви табели, предвидени за превозните средства в глава 5.3.“

1.4.2.2.1 (g) Изменете, както следва:

„(g) да се увери, че оборудването, предписано в ADR за превозното средство, за екипажа на превозното средство и за определените класове се намира на превозното средство.“

1.4.2.2.6 Въведете нов параграф, както следва:

„1.4.2.2.6. Превозвачът предоставя на екипажа на превозното средство писмени инструкции в съответствие с ADR“

1.4.3.1.1. (c) Изтрива се „когато се товарят опасни товари в превозно средство или голям или малък контейнер“.

1.4.3.1.1 (d) Изменете текста като след „изисквания относно“, както следва: „маркировката (сигнализацията) с оранжеви табели и знаци за опасност са в съответствие с глава 5.3“.

1.4.3.3 (h) Изменете, както следва:

„(h) да се увери, че при подготовката на опасните товари за превоз, сигнализацията с оранжеви табели и знаци за опасност, поставени върху цистерните, превозните средства и контейнерите за превоз в насипно състояние са в съответствие с глава 5.3;“.

1.4.3.7 Изтрийте Забележката след заглавието.

1.4.3.7.1 (c) В края добавете „и манипулиране“.

1.4.3.7.1 (f) Изменете, както следва: „...вече не са обозначени с табели и маркировки за опасност, които са показани в съответствие с глава 5.3.“.

Глава 1.6

1.6.1.1 Заместете „30 юни 2015 г.“ с „30 юни 2017 г.“. Заместете „31 декември 2014 г.“ с „31 декември 2016 г.“.

1.6.1.15 Не се отнася за английския текст.

1.6.1.20, 1.6.1.28, 1.6.1.30, 1.6.1.31, 1.6.1.32 Изтрийте и въведете „(Изтрито)“.

1.6.1.25 Изменете, както следва:

„1.6.1.25 Цилиндрични бутилки с водна вместимост 60 литра или по-малко, маркирани с номер по ООН в съответствие с разпоредбите на ADR, приложими до 31 декември 2012 г., и които не съответстват на изискванията на 5.2.1.1 относно размера на номера по ООН (номер по ООН) и на буквите „ООН“, приложими от 1 януари 2013 г., могат да продължат да се използват до следващата периодична проверка, но не по-късно от 30 юни 2018 г.“.

1.6.1.26 Не се отнася за английския текст.

1.6.5.4 Заместете „декември 2014 г.“ с „декември 2016 г.“ и „март 2016 г.“ с „март 2018 г.“.

Добавете следните нови преходни мерки:

„1.6.1.37 Договарящите страни могат да продължат да издават удостоверения за обучение на консултанти по безопасност при превоза на опасните товари, съответстващи на модела, приложим до 31 декември 2016 г., вместо тези, отговарящи на изискванията по 1.8.3.18, приложими от 1 януари 2017 г., до 31 декември 2018 г. Такива сертификати могат да продължат да се използват до края на петгодишния им срок на валидност.“.

„1.6.1.38 Независимо от изискванията на специална разпоредба 188 от глава 3.3, приложими от 1 януари 2017 г., опаковките, съдържащи литиеви клетки или батерии, могат да продължат да бъдат маркирани до 31 декември 2018 г. в съответствие с изискванията на специална разпоредба 188 от глава 3.3 в сила до 31 декември 2016 г.“.

„1.6.1.39 Независимо от изискванията на ADR, приложими от 1 януари 2017 г., изделия с номера 0015, 0016 и 0303, съдържащи токсични при вдишване вещества, произвеждащи дим, съгласно критериите за Клас 6.1, произведени преди 31 декември 2016 г., могат да бъдат превозвани до 31 декември 2018 г. без обозначение за допълнителна опасност „ТОКСИЧНО“ (образец № 6.1, вж. 5.2.2.2.2).“.

„1.6.1.40 Независимо от изискванията на ADR, приложими от 1 януари 2017 г., големите опаковки, които съответстват на ниво на

опаковъчна група III в съответствие със специалната опаковъчна разпоредба „L2“ от опаковъчна инструкция „LP02“ от 4.1.4.3, приложима до 31 декември 2016 г., могат да продължат да бъдат използвани до 31 декември 2022 г. за номер по ООН 1950.“

„1.6.1.41 Независимо от изискванията на колона (5) от таблица А в глава 3.2, приложими от 1 януари 2017 г. към номер по ООН (номер по ООН) 3090, 3091, 3480 и 3481, етикетът за Клас 9 (образец № 9, вж. 5.2.2.2.2) може да продължи да бъде използван за тези номера по ООН до 31 декември 2018 г.“

1.6.2.3 Заместете „съответстващите маркировки“ със „съответстващите обозначения“.

1.6.3.40, 1.6.4.19, 1.6.4.36, 1.6.4.41 Изтрийте и въведете „(Изтрито)“.

1.6.4.37 Изтрийте второто изречение.

Добавете следните нови преходни мерки:

„1.6.4.47 Контейнер-цистерни за преохладени втечни газове, произведени преди 1 юли 2017 г. в съответствие с изискванията, които са в сила до 31 декември 2016 г., но които не отговарят на изискванията по 6.8.3.4.10, 6.8.3.4.11 и 6.8.3.5.4, приложими от 1 януари 2017 г., могат да продължат да се използват до следващата проверка след 1 юли 2017 г. До този момент, за да се изпълнят изискванията на точки 4.3.3.5 и 5.4.1.2.2 (d), действителното време на задържане може да бъде изчислено, без да се прибегва до референтното време на задържане.“

„1.6.5.16 Превозните средства тип EX/II, EX/III, FL и OX, регистрирани преди 1 юли 2017 г., оборудвани с резервоари за гориво, които не са одобрени съгласно Правило № 34 на ИКЕ, могат все още да се използват.“

„1.6.5.17 Превозните средства, регистрирани за първи път или въведени в експлоатация преди 1 април 2018 г., които не съответстват на 9.2.2.8.5 или на стандартите ISO 6722-1:2011 + Cor 01:2012 или ISO 6722-2:2013 за кабели по 9.2.2.2.1, но отговарят на изискванията, приложими до 31 декември 2016 г., могат да продължат да се използват.“

„1.6.5.18 Превозните средства, регистрирани за първи път или въведени в експлоатация преди 1 април 2018 г., одобрени специално като превозни средства тип OX, могат да продължат да се използват за превоз на вещества от номер по ООН 2015.“

„1.6.5.19 Що се отнася до годишната техническа проверка на превозните средства, регистрирани за първи път или въведени в експлоатация преди 1 април 2018 г., одобрени специално като превозни средства тип OX, изискванията на част 9, които са в сила до 31 декември 2016 г., все още могат да бъдат прилагани.“

„1.6.5.20 Сертификатите за одобрение на превозни средства тип OX, които съответстват на образца, посочен в точка 9.1.3.5, приложим до 31 декември 2016 г., могат да продължат да се използват.“

Глава 1.7

1.7.1.5.1 (a) Заместете „5.2.1.9“ с „5.2.1.10“.

Глава 1.8

1.8.3.2. В буква (b) преди „товарене или разтоварване“ добавете следното: „опакване, пълнене“ (два пъти).

1.8.3.3. В третото, пето, шесто и девето тире от третата алинея, преди „товарене или разтоварване“, добавете следното „опакване, пълнене“ (четири пъти). В десето и дванадесетото тире, преди „товарене и разтоварване“, добавете следното „опакване, пълнене“ (два пъти).

1.8.3.6 Преди „товарене или разтоварване“, добавете „опакване, пълнене“.

1.8.3.9 След „превоз“ добавете „опакване, пълнене, товарене или разтоварване“.

1.8.3.10 В края на второто тире добавете следното: „включително, ако е необходимо, инфраструктурата и организирането на изпитите с използването на електронни устройства в съответствие с точка 1.8.3.12.5, ако се планира да се използват;“.

1.8.3.11. (b) В третото тире заместете „обозначение с оранжеви табели“ с „обозначение с табели в оранжев цвят“ и „оранжеви табели“ с „табели в оранжев цвят“.

1.8.3.11. (b) В десето тире, между скобите, преди „товарене и разтоварване“, въведете „опакване, пълнене“. В единадесетото тире преди „натоварване и след разтоварване“ въведете: „опакване, пълнене“.

1.8.3.12.2 Изменете, както следва:

„1.8.3.12.2 Компетентният орган или изпитна комисия, определена от компетентния орган упражнява контрол върху провеждането на всеки изпит. Не се допуска манипулация или измама. Кандидатът трябва да се представи с документ за идентификация (самоличност). По време на изпита не се допуска използването на документация, различна от международните или национални разпоредби. Всички изпитни документи се записват и съхраняват разпечатани или в електронна форма като досие (файл).“.

1.8.3.12.4 (a) Изменете четвъртото тире, както следва: „– маркировки за опасност, етикетирание и сигнализация с табели;“.

Добавете нов 1.8.3.12.5, както следва:

„1.8.3.12.5 Писмените изпити могат да се провеждат изцяло или частично като електронни изпити (с електронни устройства), при които отговорите се записват и оценяват с помощта на методи (средства) за електронна обработка на информацията (EDP), при условие, че са изпълнени следните условия:

(а) Хардуерът и софтуерът се проверяват и приемат от компетентния орган или от изпитваща организация, определена от компетентния орган;

(б) Трябва да бъде осигурено правилното техническо функциониране на устройствата. Трябва да се вземат мерки и да е изяснена процедурата за продължаване на изпита в случай на повреда на устройствата и приложенията. Не трябва да съществуват възможности за получаване на помощ чрез устройство за въвеждане на данни (например функция за електронно търсене), оборудването (устройството), предоставено съгласно 1.8.3.12.3, не трябва да позволява на кандидатите да общуват с друго устройство по време на проверката;

(с) Окончателните данни за всеки кандидат се записват. Определянето на резултатите трябва да бъде прозрачно.“.

1.8.3.18 В осмото вписване („Валидно до ...“), преди „товарене или разтоварване“, въведете: „опаковане, пълнене“.

1.8.3.18 Да се изтрият последните 2 реда от образеца на сертификата.

1.8.8.4.1 (е) Не се отнася за английския текст.

1.8.8.4.3 (d) Заместете „за маркировка“ с „за маркиране“.

Глава 1.9

1.9.5.2.2 За тунел от категория D, в първия ред на таблицата, за Клас 4.1, в края заместете „и 3251“ с „, 3251, 3531, 3532, 3533 и 3534“. За Клас 8, изтрийте „и номер по ООН 3507“. За Клас 6.1, след „и TFW“ въведете „и номер по ООН 3507“.

1.9.5.2.2 За тунел от категория E, изменете параграфа преди Забележката, както следва:

„Ограничение за превоз на всички опасни товари, различни от тези, за които е отбелязано „(-)“ в колона (15) на таблица А на глава 3.2 и за всички опасни товари в съответствие с разпоредбите на глава 3.4, ако превозваните количества надвишават 8 тона обща брутна маса на транспортна единица.“.

1.9.5.3.6 Изтрийте бележка под линия 3.

Глава 2.1

2.1.1.1 За Клас 4.1, след „самоактивиращи се вещества“, въведете „полимеризиращи вещества“.

2.1.2.2 В края добавете ново изречение, което гласи следното: „Веществата, изброени поименно в колона (2) на таблица А на глава 3.2, се превозват според класификацията им в таблица А или при условията, посочени в точка 2.1.2.8.“.

Добавете нов 2.1.2.8, както следва:

„2.1.2.8 Изпращач, който е определил на базата на резултатите от изпитването, че дадено вещество, посочено в колона 2 на Таблица А от глава 3.2, отговаря на критериите за класификация за Клас, който не е посочен в колона 3а или колона 5 от Таблица А от глава 3.2, може с одобрението на компетентния орган, да изпрати веществото:

– съгласно най-подходящото колективно вписване (позиция), изброено в подраздели 2.2.х.3, отразяващо всички видове опасности; или

– Под един и същ номер по ООН и наименование, но с допълнителна информация за опасността, отразяваща допълнителните рискове (документация, знаци за опасност, табела), при условие, че класът остава непроменен и че всички други условия на превоз (например ограничено количество, разпоредбите за опаковане и цистерни), които обикновено се прилагат за веществата, притежаващи такава комбинация от опасности, са същите като тези, които се прилагат по отношение на посоченото вещество.

ЗАБЕЛЕЖКА 1: *Компетентният орган, издал одобрението, може да бъде компетентният орган на всяка договаряща страна по ADR, който може също да признае одобрението, издадено от компетентния орган на страна, която не е договаряща страна по ADR, при условие че това одобрение е било издадено в съответствие с приложимите процедури съгласно RID, ADR, ADN, Кодекс IMDG или техническите инструкции на ИКАО.*

ЗАБЕЛЕЖКА 2: *Когато компетентният орган предоставя такива одобрения, той следва да информира съответно Подкомитета на ООН за превоз на опасни товари и да внесе съответното предложение за изменение на Списъка на опасните стоки към Примерните правила на ООН. Ако предложеното изменение бъде отхвърлено, компетентният орган трябва да оттегли одобрението си.*

ЗАБЕЛЕЖКА 3: *За превоз съгласно точка 2.1.2.8, вж. също 5.4.1.1.20.“*

2.1.3.4.2 След „номер по ООН 3151 ПОЛИХАЛОГЕНИРАН БИФЕНИЛ, ТЕЧЕН;“, Добавете нов запис, който да се чете по следния начин: „номер по ООН 3151 ХАЛОГЕНИРАН МОНОМЕТИЛДИФЕНИЛМЕТАН, ТЕЧЕН;“ След „номер по ООН 3152 ПОЛИХАЛОГЕНИРАН БИФЕНИЛ, ТВЪРД;“, Добавете нов запис, който да се чете по следния начин:“ номер по ООН 3152 ХАЛОГЕНИРАН МОНОМЕТИЛДИФЕНИЛМЕТАН, ТВЪРД;“.

2.1.3.5.5, Бележка под линия 2 изменете, както следва:

Изтрийте „(заменено с Директива 2006/12/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (Официален вестник на Европейския съюз № L 114 от 27 април 2006 г., стр. 9)“.

В края въведете: „; и Директива 2008/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 г. относно отпадъците и за

отмяна на някои директиви (Официален вестник на Европейския съюз № L312 от 22 ноември 2008 г., стр. 3–30)“.

Глава 2.2

2.2.1.1.5 В дефиницията на Раздел 1.6, във второто изречение, заместете думите „съдържат единствено изключително нечувствително вещество“ „съдържат предимно изключително нечувствителни вещества“.

2.2.1.1.6 Изменете дефиницията за група за съвместимост N, както следва: „изделия, съдържащи предимно изключително нечувствителни вещества“.

2.2.1.1.7.1 Във второто изречение въведете край на параграфа след „Въпреки това“ и заместете „“ с „:“. Остатъкът от изречението става нов подпараграф (b). В подпараграф (b) заместете „такива изделия“ с „фойерверки“.

Въведете нов подпараграф (a), както следва:

„(a) Фойерверките тип „водопади“, които дават положителен резултат при изпитания с Тест на възпламенителния състав HSL от Приложение № 7 от Ръководството за изпитвания и критерии, се класифицират като 1,1 G независимо от резултатите от Тест Серия 6;

2.2.1.1.7.5 В таблицата, за вписването „Фонтан“ в колоната „Включва:/Синоним“, изтрийте „душове“. В третата колона в края добавете следната Забележка:

„ЗАБЕЛЕЖКА: Фонтани, предназначени да произвеждат вертикална каскада или завеса от искри, се считат за водопади (вж. ред по-долу).“

След реда за „Фонтан“ въведете нов ред, който да се чете по следния начин:

Тип	Включва:/ Синоним:	Дефиниция	Спецификация	Класификация
Водопад	Каскади, душове	пиротехнически фонтан, предназначен да произведе вертикална каскада или завеса от искри	съдържа пиротехническо вещество, което дава положителен резултат, при изпитания с Теста на възпламенителния състав HSL от Приложение № 7 от Ръководството за изпитвания и критерии, независимо от резултатите от Тест Серия 6 (вж. 2.2.1.1.7.1 (a))	1.1G
			съдържа пиротехническо вещество, което	1.3G

			<p>дава отрицателен резултат, при изпитания с Теста за възпламенителния състав HSL в Приложение № 7 от Ръководството за изпитвания и критерии</p>	
--	--	--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

2.2.1.1 Добавете нов параграф 2.2.1.1.9, както следва:

„2.2.1.1.9 *Документи за класификация.*

2.2.1.1.9.1 Компетентният орган, който е извършил класификацията на изделие или вещество към Клас 1, трябва писмено да потвърди тази класификация.

2.2.1.1.9.2 Документът за класификация, който се представя на компетентния орган може да бъде във всякаква форма и може да се състои от повече от една страница, при условие, че страниците са последователно номерирани. Документът трябва да има уникален номер.

2.2.1.1.9.3 Предоставената информация трябва да бъде лесна за идентифициране, четлива и трайна.

2.2.1.1.9.4 Примери на информация, която може да бъде предоставена в документите за класификация, както следва:

- (a) Наименованието на компетентния орган и разпоредбите в националното законодателство съгласно, които той е получил правомощията си;
- (b) Международни или национални разпоредби, по отношение на които се прилага документа за класификация;
- (c) Потвърждение, че класификацията е одобрена, изготвена или договорена в съответствие с препоръките на ООН или съответните международни правила;
- (d) Името и адреса на юридическото лице, на което е предоставена класификацията, както и всяка друга фирмена регистрация, което идентифицира дружеството по уникален начин или друг корпоративен орган съгласно националното законодателство;
- (e) Наименованието, под което експлозивите се пускат на пазара или се доставят по друг начин за превоз;
- (f) Точното наименование за транспортиране, номер по ООН, клас, подклас и съответна група за съвместимост на взривните вещества;
- (g) Когато е приложимо, максималната нетна маса на взривното вещество в опаковката или изделието;

(h) Име, подпис, шемпел, печат или всяка друга идентификация на лицето, упълномощено от компетентния орган да издаде документа за класификация;

(i) Когато се прецени, че безопасността по време на превоз зависи от опаковката, от маркировката на опаковката или от описанието на разрешените:

- Вътрешни опаковки
- Междинни опаковки
- Външни опаковки

(j) В документа за класификация се посочва каталожен номер, номер на партидата (инвентарен номер) или друг идентификационен номер, под който експлозивите се пускат на пазара или се доставят по друг начин за превоз;

(k) Име и адрес на юридическото лице, което е произвело взривните вещества, както и всяка друга фирмена регистрация, която идентифицира дружеството по уникален начин или друг корпоративен орган съгласно националното законодателство;

(l) Всяка допълнителна информация относно приложимите инструкции за опаковане и специалните разпоредби за опаковане, когато е приложимо;

(m) Основание за определяне на класификацията, например резултати от изпитвания, класификация по подразбиране в случай на изделия като фойерверки, по аналогия с класифицирането като експлозивно вещество или изделие по дефиниция от таблица А от глава 3.2 и т.н.;

(n) Специални условия или ограничения, наложени от компетентният орган за осигуряване на безопасността при превоза на взривните вещества и изделия, които информират за опасностите и за прилагане в международния транспорт;

(o) Когато компетентният орган счете за необходимо, се посочва срокът на валидност на документа за класификация.“

2.2.1.4. В дефиницията „Ракетни двигатели“ след „0281“ въведете „, 0510“.

2.2.2.2.1 Изменете, както следва:

„2.2.2.2.1 Химически нестабилни газове от Клас 2 не се приемат за превоз, освен ако не са взети необходимите предпазни мерки, за да се предотврати възможността за опасно разлагане или полимеризация при нормални условия на превоз или ако са превозени в съответствие със специалната опаковъчна разпоредба (r) от опаковъчна инструкция Р200 (10) по 4.1.4.1, според случая. За предпазните мерки, необходими за предотвратяване на полимеризацията, вж. специална разпоредба 386 от глава 3.3. С тази цел се вземат особени мерки, за да се гарантира, че съдовете и цистерните не съдържат вещества, които могат да стимулират тези реакции.“

2.2.3.1.5 Съществуващият текст става 2.2.3.1.5.1. В началото заместете „вискозни течности“ с „С изключение на 2.2.3.1.5.2, вискозни течности“.

Преди този параграф добавете нова точка 2.2.3.1.5, както следва:

„2.2.3.1.5 *Вискозни течности*“.

Въведете нова 2.2.3.1.5.2, както следва:

„2.2.3.1.5.2 Вискозните течности, които също са опасни за околната среда, но отговарят на всички други критерии в 2.2.3.1.5.1, не са предмет на други разпоредби на ADR, когато се превозват в единични или комбинирани опаковки, съдържащи нетно количество в една единична или вътрешна опаковка от 5 литра или по-малко, при условие, че опаковките отговарят на общите разпоредби на 4.1.1.1, 4.1.1.2 и 4.1.1.4 до 4.1.1.8.“

2.2.3.2.2 Изменете, както следва:

„2.2.3.2.2 Химически нестабилни вещества от Клас 3 не се приемат за превоз, освен ако не са взети необходимите предпазни мерки, за да се предотврати възможността за опасно разлагане или полимеризация при нормални условия на превоз. За предпазните мерки, необходими за предотвратяване на полимеризацията, вж. специална разпоредба 386 от глава 3.3. С тази цел трябва да се вземат специални мерки, за да се гарантира, че съдовете и цистерните не съдържат вещества, които могат да стимулират тези реакции.“

2.2.3.3 За „F3 изделия“, в края на подходящото име при транспортиране за номер по ООН 3269, добавете „течен основен материал“.

2.2.41 В заглавието на Клас 4.1 след „самоактивиращи се вещества“ въведете „полимеризиращи вещества“.

2.2.41.1.1 В първия параграф заместете „и самореактивните течности или твърди вещества“ със „самореактивни течности или твърди вещества и полимеризиращи вещества“. Във втория параграф въведете в края ново тире със следния текст:

„– полимеризиращи вещества (вж. 2.2.41.1.20 и 2.2.41.1.21).“

2.2.41.1.2 В края добавете следните нови подраздели:

„PM Полимеризиращи вещества

PM1 Без задължителен контрол на температурата;

PM2 Задължителен контрол на температурата.“

2.2.41.1.2 След „F3 Неорганични вещества;“ въведете „F4 Изделия“;

2.2.41 Въведете следните нови подточки 2.2.41.1.20 и 2.2.41.1.21:

„Полимеризиращи вещества

Дефиниции и свойства

2.2.41.1.20 *Полимеризиращи вещества* са вещества, които без стабилизация са подложени на силно екзотермична реакция, водеща

до образуване на по-големи молекули или до образуване на полимери при условия, характерни при превоз. Такива вещества се считат за полимеризиращи вещества от Клас 4.1, когато:

(a) Тяхната самоускоряваща се температура на полимеризация (SAPT) е 75 °C или по-малко в условията (със или без химическа стабилизация, предложени за превоз) и в опаковката, средно големите контейнери за насипни товари (IBC) или цистерните, в които веществото или сместа трябва да бъдат превозени;

(b) Отдават реакционна топлина от повече от 300 J/g; и

(c) Не отговарят на други критерии за включване в класове 1 до 8.

Смес, отговаряща на критериите за полимеризиращо вещество, се класифицира като полимеризиращо вещество от Клас 4.1.

Изисквания за контрол на температурата

2.2.41.1.21 Полимеризиращите вещества подлежат на контрол на температурата при превоз, когато тяхната самоускоряваща се температура на полимеризация (SAPT) е:

(a) При предоставяне за превоз в опаковка или средно големи контейнери за насипни товари (IBC), температурата е 50 °C или по-ниска в опаковката или в средно големите контейнери за насипни товари (IBC), в които веществото трябва да бъде превозвано; или

(b) При предоставяне за превоз в цистерна, температурата е 45 °C или по-ниска в цистерната, в която ще се превозва веществото.“

2.2.41.3 Под „запалими твърди вещества – без допълнителен риск“ въведете следното ново вещество:

F4 Изделия	3527 КОМПЛЕКТ ОТ ПОЛИЕСТЕРНА СМОЛА, твърд основен материал
------------	---------------------------------------------------------------

В края добавете следното вещество:

Полимеризиращи вещества PM	При които не е необходим контрол на температурата PM 1	3531 ПОЛИМЕРИЗИРАЩО ВЕЩЕСТВО, ТВЪРДО, СТАБИЛИЗИРАНО, Н.У.К. 3532 ПОЛИМЕРИЗИРАЩО ВЕЩЕСТВО, ТЕЧНО, СТАБИЛИЗИРАНО, Н.У.К.
	При които е необходим	3533 ПОЛИМЕРИЗИРАЩО ВЕЩЕСТВО, ТВЪРДО,

контрол на температурата	PM 2	КОНТРОЛИРАНА ТЕМПЕРАТУРА, Н.У.К.
		3534 ПОЛИМЕРИЗИРАЩО ВЕЩЕСТВО, ТЕЧНО, КОНТРОЛИРАНА ТЕМПЕРАТУРА, Н.У.К.

2.2.52.4 В таблицата изменете изброените по-долу позиции, както следва:

<i>Органичен пероксид</i>		<i>Колона</i>	<i>Изменение</i>
ДИБЕНЗОИЛ ПЕРОКСИД	(първи ред)	Концентрация (%)	Заместете „> 51–100“ с „> 52–100“
ТЕРТ-БУТИЛ-КУМИЛ ПЕРОКСИД	(първи ред)	Номер (Генеричен запис)	Заместете „3107“ с „3109“
ДИЦЕТИЛ ПЕРОКСИДИКАРБОНАТ	(първи ред)	Метод на опаковане	Заместете „ОР7“ с „ОР8“
ДИЦЕТИЛ ПЕРОКСИДИКАРБОНАТ	(първи ред)	Номер (Генеричен запис)	Заместете „3116“ с „3120“
терт-БУТИЛ-ПЕРОКСИ-3,5, 5-ТРИМЕТИЛ-ХЕКСАНОАТ	(първи ред)	Концентрация (%)	Заместете „> 32–100“ с „> 37–100“
терт-БУТИЛ-ПЕРОКСИ-3,5, 5-ТРИМЕТИЛ-ХЕКСАНОАТ	(трети ред)	Концентрация (%)	Заместете „≤ 32“ с „≤ 37“
терт-БУТИЛ-ПЕРОКСИ-3,5, 5-ТРИМЕТИЛ-ХЕКСАНОАТ	(трети ред)	Разредител тип В (%)	Заместете „≥ 68“ с „≥ 63“

2.2.61.2.1 Изменете, както следва:

„2.2.61.2.1 Химически нестабилните вещества от Клас 6.1 не се приемат за превоз, освен ако не са взети необходимите предпазни мерки, за да се предотврати възможността за опасно разлагане или полимеризация при нормални условия на превоз. За предпазните мерки, необходими за предотвратяване на полимеризацията, вж. специална разпоредба 386 от глава 3.3. С тази цел трябва да се вземат специални мерки, за да се гарантира, че съдовете и цистерните не съдържат вещества, които могат да стимулират тези реакции.“

2.2.62.1.1 Забележка 1 изменете, както следва:

„**ЗАБЕЛЕЖКА 1:** Генетично модифицирани микроорганизми и организми, биологични продукти, диагностични образци и умишлено

заразени живи животни се класират в този Клас, ако отговарят на условията за този Клас.

Превозът на неволно или естествено заразени живи животни е предмет единствено на приложимите правила и разпоредби на съответните страни на произход, транзит и местоназначение.“.

2.2.62.1.12.1 Изтрийте бележка под линия 6. Преномерирайте съответно следващите бележки под линия.

Добавете нова Забележка в края, както следва:

„ЗАБЕЛЕЖКА: Одобрението на компетентните органи се издава въз основа на съответните правила за превоз на живи животни, като се вземат предвид характеристиките на опасните товари. Органите, които са компетентни да налагат тези условия и правила за одобрение, се регламентират на национално ниво.

Ако няма одобрение от компетентен орган на договаряща страна по ADR, компетентният орган на договаряща страна по ADR може да признае одобрение, издадено от компетентния орган на държава, която не е договаряща страна по ADR.

Правилата за превоз на животни се съдържат, например, в Регламент (ЕО) № 1/2005 на Съвета от 22 декември 2004 г. относно защитата на животните по време на транспорт (Официален вестник на Европейската общност № L3 от 5 януари 2005 г.), с последващите изменения“.

2.2.7.2.4.1.3 (b), (b) (ii) и (b) (iii) Заместете „маркировка „РАДИОАКТИВНО“ със „обозначение „РАДИОАКТИВНО“, навсякъде в текста.

2.2.7.2.4.1.4 (b) Заместете „маркировка „РАДИОАКТИВНО“ със „обозначение „РАДИОАКТИВНО“.

2.2.8.2.1 Изменете, както следва:

„2.2.8.2.1 Химически нестабилни вещества от Клас 8 не се приемат за превоз, освен ако не са взети необходимите предпазни мерки, за да се предотврати възможността за опасно разлагане или полимеризация при нормални условия на превоз. За предпазните мерки, необходими за предотвратяване на полимеризацията, вж. специална разпоредба 386 от глава 3.3. С тази цел трябва да се вземат специални мерки, за да се гарантира, че съдовете и цистерните не съдържат вещества, които могат да стимулират тези реакции.“

2.2.9.1.2 В записан М2 заместете „апарат“ с „изделия“.

2.2.9.1.5 В заглавието и в текста, заместете „апарат“ с „изделия“, навсякъде в текста (4 пъти).

2.2.9.1.7 Въведете следният нов първи параграф:

„Литиевите батерии трябва да отговарят на следните изисквания, освен ако не е предвидено друго в ADR (напр. За прототипните (опитни образци) батерии и малките промишлени серии съгласно

специална разпоредба 310 или повредени клетки съгласно специална разпоредба 376).“

2.2.9.1.7 Изтрийте последната бележка.

2.2.9.1.10.2.5 Във втори параграф, първо изречение изменете края, както следва: „Насоки за изпитване 107, 117 или 123 на ОИСП“.

2.2.9.1.11 В Забележка 2, изменете текста на бележка под линия 16 (предишна 17), който гласи следното:

„Вж. Част В от Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно съзнателното освобождаване на генетично модифицирани организми в околната среда и за отмяна на Директива 90/220/ЕИО на Съвета (Официален вестник на Европейските общности, № L 106 от 17 април 2001 г., стр. 8–14) и Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета относно генетично модифицираните храни и фуражи (Официален вестник на Европейския съюз, № L 268, 18 октомври 2003 г., стр. 1–23), в които се определят процедурите за издаване на разрешения за Европейския съюз.“

Въведете нова Забележка 3 със следния текст и преномерирайте съществуващата Забележка 3 като Забележка 4:

*„**ЗАБЕЛЕЖКА 3:** Генетично модифицирани живи животни, които в съответствие със сегашното състояние на научните познания нямат известен патогенен ефект върху хората, животните и растенията и се транспортират в съдове, които са подходящи за безопасното предотвратяване, както на бягството на животните, така и на неразрешения достъп до тях, не са предмет на разпоредбите на ADR. Разпоредбите, определени от Международната асоциация за въздушен транспорт (IATA) „Правила за животни“, могат да се използват като насоки за подходящи съдове за транспортиране на живи животни.“*

2.2.9.1.14 В списъка преди Забележката след „Електрически двуслойни кондензатори (с вместимост за съхранение на енергия по-голям от 0,3 Wh)“ добавете следния нов ред, както следва:

„Двигатели и машини с вътрешно горене“.

2.2.9.1.14 В Забележката изтрийте вписванията за номера по ООН 3166 и 3171.

2.2.9.3 В заглавието на М2, заместете „апарат“ с „изделия“.

2.2.9.3 за М2 След „3151 ПОЛИХАЛОГЕНИРАНИ БИФЕНИЛИ, ТЕЧНИ ИЛИ“, добавете следния нов запис, както следва: „3151 ХАЛОГЕНИРАНИ МОНОМЕТИДДИФЕНИЛМЕТАНИ, течни или“. След „3152 ПОЛИХАЛОГЕНИРАНИ БИФЕНИЛИ, ТВЪРДИ или „, добавете нов запис, както следва: „3152 ХАЛОГЕНИРАНИ МОНОМЕТИДДИФЕНИЛМЕТАНИ, ТВЪРДИ или“.

2.2.9.3 В М11 въведете следните нови записи:

„ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО, ЗАДВИЖВАНО ОТ ЗАПАЛИМ ГАЗ ИЛИ 3166 ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО, ЗАДВИЖВАНО ОТ ЗАПАЛИМА

ТЕЧНОСТ ИЛИ 3166 ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО, ГОРИВНА КЛЕТКА, ЗАДВИЖВАНО ОТ ЗАПАЛИМ ГАЗ ИЛИ 3166 ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО, ГОРИВНА КЛЕТКА, ЗАДВИЖВАНО ОТ ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ“

„3171 ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО, ЗАДВИЖВАНО С АКУМУЛАТОР ИЛИ 3171 ОБОРУДВАНЕ, ЗАДВИЖВАНО С АКУМУЛАТОР“

Глава 3.1

3.1.2.2 В края на първото изречение заместете „маркировката на опаковката“ с „обозначенията на опаковката“.

3.1.2.3 В края на второто изречение заместете „маркировката на опаковката“ с „обозначенията на опаковката“.

3.1.2.6 В уводното изречение преди под-параграфи (а) и (б), в края, преди „след това:“ въведете „или развиване на прекомерна топлина, или когато се използва химическа стабилизация в комбинация с температурен контрол“.

3.1.2.6 (а) Изменете, както следва:

„(а) За течности и твърди вещества, при които SAPT² (измерен с или без инхибитор, когато се прилага химическа стабилизация) е по-малък или равен на предписания в 2.2.41.1.21, се прилагат разпоредбите на 2.2.41.1.17, специална разпоредба 386 от глава 3.3, специална разпоредба „V8“ от глава 7.2, специална разпоредба „S4“ от глава 8.5 и изискванията на глава 9.6, с изключение на това, че терминът „SADT“, използван в тези параграфи, включва също така „SAPT“, когато съответното вещество реагира чрез полимеризация;“.

Бележка под линия ² гласи следното: „² За дефиницията на самоускоряващата се температура на полимеризация (SAPT) вж. 1.2.1.“.

Глава 3.2

3.2.1 В описанието за колона (17) изменете третото изречение след заглавието, както следва: „Ако няма специална разпоредба, обозначена с код „VC“ или позоваване на конкретен параграф, изрично даващ разрешение този вид превоз да бъде посочен в тази колона и не е посочена специална разпоредба, обозначена с код „BK“ или позоваване на конкретен параграф, изрично даващ разрешение този вид превоз да бъде посочен в колона (10), превоз в насипно състояние не се допуска.“

3.2.1 В описанието за „Колона 20“ заместете „маркировка в оранжев цвят“ с „табели в оранжев цвят“.

Глава 3.2, Таблица А

За номер по ООН 0015 въведете нов ред със същата информация, както за останалите позиции за номер по ООН 0015, с изключение на

това обозначението в колона (2) да се чете: „БОЕПРИПАСИ, ДИМ със или без разпръскващ, изтласкващ или метателен заряд, токсични при вдишване“ и кодовете за етикети в колона (5) да се четат „1+6,1“.

За номер по ООН 0016 въведете нов ред със същата информация, както за останалите позиции за номер по ООН номер по ООН 0016, с изключение на това обозначението в колона (2) да се чете: „БОЕПРИПАСИ, ДИМ със или без разпръскващ, изтласкващ или метателен заряд, токсични при вдишване“ и кодовете за етикети в колона (5) да се четат „1+6,1“.

За номер по ООН 0303 въведете нов ред със същата информация, както за останалите позиции за номер по ООН 0303, с изключение на това обозначението в колона (2) да се чете: „БОЕПРИПАСИ, ДИМ със или без разпръскващ, изтласкващ или метателен заряд, токсични при вдишване“ и кодовете за етикети в колона (5) да се четат „1.4+6.1“.

За номер по ООН 1005 и 3516 добавете „379“ в колона (6).

За номер по ООН 1006, 1013, 1046, 1056, 1065, 1066, 1956, 2036 добавете „378“ в колона (6).

За номер по ООН 1010, 1051, 1060, 1081, 1082, 1085, 1086, 1087, 1092, 1093, 1143, 1167, 1185, 1218, 1246, 1247, 1251, 1301, 1302, 1303, 1304, 1545, 1589, 1614, 1724, 1829, 1860, 1917, 1919, 1921, 1991, 2055, 2200, 2218, 2227, 2251, 2277, 2283, 2348, 2352, 2383, 2396, 2452, 2521, 2527, 2531, 2607, 2618, 2838, 3022, 3073 и 3079, в колона (6) въведете „386“. Въведете „V8“ в колона (16) и поставете „S4“ в колона (19).

За номера по ООН 1092, 1098, 1143, 1163, 1238, 1239, 1244, 1595, 1695, 1752, 1809, 2334, 2337, 2646 и 3023 в колона (11) изтрийте „TP35“.

За номера по ООН 1135, 1182, 1251, 1541, 1580, 1605, 1670, 1810, 1838, 1892, 2232, 2382, 2474, 2477, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2521, 2605, 2606, 2644, 2668, 3079 и 3246, в колона (11) изтрийте „TP37“.

За номер по ООН 1202 в колона (2) заместете „EN 590:2009 + A1:2010“ с „EN 590:2013 + AC:2014“ (два пъти).

За номер по ООН 1202, 1203, 1223, 1268 (всички позиции), 1863 (всички позиции) и 3475, в колона (6) изтрийте „363“.

За номер по ООН 1334, 1350, 1454, 1474, 1486, 1498, 1499, 1942, 2067, 2213, 3077, 3377 и 3378 PG III в колона (10) добавете следното „BK3“.

За номер по ООН 1415 добавете „T9“ в колона (10). Добавете „TP7“ и „TP33“ в колона (11).

За номер по ООН 1845 заместете „НЕ Е ПРЕДМЕТ НА ADR – Когато се използва като охлаждащ агент, вж. 5.5.3“ с „НЕ Е ПРЕДМЕТ НА ADR, с изключение на 5.5.3“.

За номер по ООН 1950 в колона (8) заместете „LP02“ с „LP200“.

За номер по ООН 1966 изтрийте „ТР23“ в колона (11).

За номер по ООН 2000 въведете „383“ в колона (6).

За номер по ООН 2015 (и двата записа), в колона (14) заместете „ОХ“ с „FL“.

За номер по ООН 2211 заместете „207“ с „382“ в колона (6).

За номер по ООН 2211 и № 3314 в колона (18) добавете следното „CV36“.

За номер по ООН 2813 всички записи в колона (9а) изтрийте „PP83“.

За номер по ООН 2814 (първо вписване), 2900 (първо вписване), 3077 и 3082 в колона (15), заместете „(Е)“ с „(-)“.

За номер по ООН 2815 в колона (5) въведете „+6.1“, а в колона (3b) заместете „С7“ с „СТ1“. В колона (20) заместете „80“ с „86“.

За номер по ООН 2977 и 2978 в колона (5) въведете „+6.1“ преди „+8“. В колона (20) заместете „78“ с „768“.

За номер по ООН 3090, 3091, 3480 и 3481 в колона (5) заместете „9“ с „9А“, а в колона (8) поставете „P910“.

За номер по ООН 3091 и № 3481 въведете „310“ в колона (6).

За номер по ООН 3151 изменете колона (2), както следва:
„ПОЛИХАЛОГЕННИ БИФЕНИЛИ, ТЕЧНИ ИЛИ ХАЛОГЕНИРАНИ МОНОМЕТИЛДИФЕНИЛМЕТАНИ, ТЕЧНИ или ПОЛИХАЛОГЕНИРАНИ ТЕРФЕНИЛИ, ТЕЧНИ“.

За номер по ООН 3152 колона (2) изменете, както следва:
„ПОЛИХАЛОГЕННИ БИФЕНИЛИ, ТВЪРДИ ИЛИ ХАЛОГЕНИРАНИ МОНОМЕТИЛДИФЕНИЛМЕТАНИ, ТВЪРДИ или ПОЛИХАЛОГЕНИРАНИ ТЕРФЕНИЛИ, ТВЪРДИ“.

Изменете позициите за номера по ООН 3166 и 3171, както следва:

(1)	(2)	(3a)	(3b)	(4)	(5)	(6)	(7a) до (20)
3166	ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО, ЗАДВИЖВАНО ОТ ЗАПАЛИМ ГАЗ ИЛИ ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО, ЗАДВИЖВАНО ОТ ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ ИЛИ ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО, ГОРИВНА КЛЕТКА, ЗАДВИЖВАНО ОТ ЗАПАЛИМ ГАЗ ИЛИ ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО, ГОРИВНА КЛЕТКА, ЗАДВИЖВАНО ОТ ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ	9	M11			312 385 666 667	

3171	ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО, ЗАДВИЖВАНО С АКУМУЛАТОР ИЛИ ОБОРУДВАНЕ, ЗАДВИЖВАНО С АКУМУЛАТОР	9	M11			240 666 667	
------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	---	-----	--	--	-------------------	--

За номер по ООН 3257 в колона (6) въведете „668“.

За номер по ООН 3269 опаковъчни групи II и III в колона (2) добавете следния текст в края на описанието: „течен основен материал“.

За номер по ООН 3507 в колона (3) заместете „8“ с „6.1“, а в колона (5) заместете „8“ с „6.1 +8“. В колона (8) заместете „P805“ с „P603“.

Добавете следните нови записи:

Глава 3.3

3.3.1 Добавете следното второ изречение: „Когато специална разпоредба въвежда изискване за маркировка на опаковките, трябва да бъдат спазени разпоредбите на 5.2.1.2 (а) и (б). Ако изискването за маркировка е поставено като конкретна формулировка, посочена в кавички, като например „Повредени литиеви батерии“, размерът на маркировката трябва да бъде най-малко 12 mm, освен ако в специална разпоредба или другаде в ADR не е посочено друго.“

SP 172 (b) Заместете „превозни средства или контейнери“ с „товарни транспортни единици“.

SP 188 (f) Изменете, както следва:

„(f) Всяка опаковка трябва да бъде обозначена с подходяща маркировка за литиева батерия, както е показано в 5.2.1.9;

Това изискване не се прилага за:

(i) Опаковки, съдържащи само дискови елементи, монтирани в оборудването (включително монтажни платки); и

(ii) Опаковки, съдържащи не повече от четири елемента или две батерии, монтирани в оборудването, когато товарът се състои от не повече от две опаковки.“

SP 188 (g) Изтрийте.

SP 188 (h) и (i) Преномерируйте съответно като (g) и (h).

SP 188 Добавете следния параграф в края:

„Едноелементните батерии, определени в част III, подраздел 38.3.2.3 от Ръководството за изпитвания и критерии, се считат за „клетка“ и се превозват съгласно изискванията за „елемент (клетки)“ за целите на тази специална разпоредба.“

SP 207 Изтрийте „Гранулиран полимер и“.

SP 216 Заместете „превозно средство или контейнер“ с „или товарна транспортна единица“.

SP 217 Заместете „превозно средство или контейнер“ с „или товарна транспортна единица“.

SP 218 Заместете „превозно средство или контейнер“ с „или товарна транспортна единица“.

SP 225 В последната Забележка заместете „приложим към съответния газ“ с „приложим за съответните опасни товари“.

SP 236 Изменете, както следва:

„236 Комплектите от полиестерна смола се състоят от два компонента: основен материал (Клас 3 или Клас 4.1, група на опаковане II или III) и активиращ агент (органичен пероксид). Органичният пероксид е тип D, E или F и не изисква контрол на температурата. Групата на опаковане е II или III, според критериите на Клас 3 или 4.1, според случая, прилагани към основния материал. Ограничението на количеството, посочено в колона (7a) на таблица A в глава 3.2, се отнася за основния материал.“

SP 240 Изменете, както следва:

„240 Тази позиция се прилага само за превозни средства, работещи на батерии, съдържащи течни компоненти, натриеви батерии, литиеви метални батерии или литиево-йонни батерии и оборудване, захранвано от батерии, съдържащи течни компоненти, натриеви батерии, превозвани с тези монтирани батерии. Литиевите батерии, трябва да отговарят на изискванията на 2.2.9.1.7, освен ако не е предвидено друго в специална разпоредба 667.

За целите на тази специална разпоредба превозните средства са самоходни машини, предназначени да превозват едно или повече лица или товари. Примери за такива превозни средства са електрически задвижвани автомобили, мотоциклети, скутери, триколесни и четириколесни превозни средства или мотоциклети, камиони, локомотиви, велосипеди с електродвигател и други превозни средства от този тип (напр. превозни средства, които не са оборудвани с поне едно място за сядане), инвалидни колички, трактори за косене на трева, самоходно селскостопанско и строително оборудване, лодки и самолети. Това включва превозните средства, превозвани в опаковки. В този случай някои части на автомобила могат да се отделят от рамата, за да се вмести в опаковката.

Примери за оборудване са косачки за косене на трева, машини за почистване или модели лодки и модели самолети. Оборудване, задвижвано от литиево-метални батерии или литиево-йонни батерии, се въвежда като номер по ООН 3091 ЛИТИЕВИ МЕТАЛНИ БАТЕРИИ, СЪДЪРЖАЩИ СЕ В ОБОРУДВАНЕТО ИЛИ номер по ООН 3091 ЛИТИЕВИ МЕТАЛНИ БАТЕРИИ ОПАКОВАНИ С ОБОРУДВАНЕТО ИЛИ номер по ООН 3481 ЛИТИЕВО-ЙОННИ БАТЕРИИ СЪДЪРЖАЩИ СЕ В ОБОРУДВАНЕТО ИЛИ номер по ООН 3481 ЛИТИЕВО-ЙОННИ БАТЕРИИ ОПАКОВАНИ С ОБОРУДВАНЕТО, според случая. Хибридни електрически превозни средства, задвижвани, както от двигател с вътрешно горене, така и от батерии, съдържащи течни компоненти, натриеви батерии, литиеви метални батерии или литиево-йонни батерии и които се превозват заедно с монтирана батерия(-и) следва да бъдат отнесени към номер по ООН 3166 ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО, ЗАДВИЖВАНО ОТ ЗАПАЛИМ ГАЗ или номер по ООН 3166 ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО, ЗАДВИЖВАНО ОТ ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ, според случая. Превозните средства, които съдържат горивни клетки трябва да бъдат отнесени към номер по ООН 3166 ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО, ГОРИВНА КЛЕТКА, ЗАДВИЖВАНО ОТ ЗАПАЛИМ ГАЗ, или

номер по ООН 3166 ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО, ГОРИВНА КЛЕТКА, ЗАДВИЖВАНО ОТ запалима течност, според случая.

Превозните средства могат да съдържат други опасни товари, освен батерии (напр. пожарогасители, съдове с газ под налягане или предпазни устройства), необходими за тяхното функциониране или безопасна експлоатация, без да са подложени на допълнителни изисквания за тези други опасни товари, освен ако не е посочено друго в ADR.

SP 295 Не се отнася за английския текст.

SP 310 Изменете, както следва:

„310 Изискванията за изпитване в Ръководството за изпитвания и критерии, част III, подраздел 38.3, не се прилагат за производствени серии, състоящи се от не повече от 100 клетки и батерии, или към прототипи на клетки и батерии, предшестващи производството, когато тези прототипи се превозват за изпитване, когато са опаковани в съответствие с инструкцията за опаковане „P910“ от 4.1.4.1

Транспортният документ включва следния текст: „Превоз в съответствие със специална разпоредба 310“.

Повредените или дефектните клетки, батерии или клетките и батериите, които се съдържат в оборудването, се превозват в съответствие със специална разпоредба 376 и се опаковат в съответствие с инструкциите за опаковане P908 от 4.1.4.1 или LP904 от 4.1.4.3, според случая.

Клетките, батериите или клетките и батериите, съдържащи се в оборудването, превозвано за изхвърляне или рециклиране, могат да бъдат опаковани в съответствие със специална разпоредба 377 и опаковъчна инструкция „P909“ от 4.1.4.1.“.

SP 312 Изменете, както следва:

„312 Превозните средства, задвижвани от двигател с горивна клетка, се разпределят към номер по ООН 3166 ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО, ГОРИВНА КЛЕТКА, ЗАДВИЖВАНО ОТ ЗАПАЛИМ ГАЗ или номер по ООН 3166 ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО, ГОРИВНА КЛЕТКА, ЗАДВИЖВАНО ОТ ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ, според случая. Тези позиции включват хибридни електрически автомобили, задвижвани както от горивна клетка, така и от двигател с вътрешно горене с батерии, съдържащи течни компоненти, натриеви батерии, литиеви метални батерии или литиево-йонни батерии, превозвани с инсталираната батерия (-и).

Други превозни средства, които съдържат двигател с вътрешно горене, се отнасят към номер по ООН 3166 ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА, ЗАДВИЖВАНО ОТ ЗАПАЛИМ ГАЗ ИЛИ НА номер по ООН 3166 ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО, ЗАДВИЖВАНО ОТ ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ, според случая. Тези позиции включват хибридни електрически автомобили, задвижвани, както от двигател с вътрешно горене, така батерии, съдържащи течни компоненти,

натриеви батерии, литиеви метални батерии или литиево-йонни батерии, превозвани с инсталираната батерия (-и).

Литиевите батерии трябва да отговарят на изискванията на точка 2.2.9.1.7, освен ако не е предвидено друго в специална разпоредба 667.“

SP 317 Изменете, както следва:

„317 „Изключени дялящи се изделия“ се отнася само за тези дялящи се материали и пакети, съдържащи дялящи се материали, които са изключени в съответствие с 2.2.7.2.3.5.“

SP 327 Във второто изречение въведете „движение“ и след „защитено срещу“.

SP 327 В третото изречение заместете „LP02“ с „LP200“.

SP 335 Заместете „превозно средство или контейнер“ с „товарна транспортна единица“, 3 пъти.

SP 339 Не се отнася за английския текст.

SP 356 Изтрийте „инсталирано в превозни средства, вагони, плавателни съдове или въздухоплавателни средства или в завършени компоненти или“.

SP 363 Изменете, както следва:

„363 (а) Тази позиция се отнася за двигатели или машини, задвижвани от горива, класифицирани като опасни товари чрез системи за вътрешно горене или горивни клетки (например двигатели с вътрешно горене, генератори, компресори, турбини, отоплителни тела и др. в колона (7а) на Таблица А от глава 3.2, с изключение на оборудването за превозни средства, определено в номер по ООН 3166, посочено в SP 666.

ЗАБЕЛЕЖКА: Тази позиция не се отнася за оборудването, посочено в 1.1.3.3.

(б) Двигателите или машините, които не съдържат течни или газообразни горива и които не съдържат други опасни товари, не подлежат на ADR.

ЗАБЕЛЕЖКА 1: За двигателя или машината се счита, че не съдържат течно гориво, когато резервоарът за течно гориво е бил изпразнен и двигателят, или машината не могат да работят поради липса на гориво. Двигателят или компонентите на машините, като горивни тръбопроводи, горивни филтри и инжектори, не се нуждаят от почистване, източване или пречистване, за да се считат за несъдържащи течни горива. Освен това резервоарът за течно гориво не е необходимо да се почиства или изчиства.

ЗАБЕЛЕЖКА 2: За двигателя или машината се счита, че не съдържат газообразни горива, когато резервоарите за газово гориво са изпразнени от течност (за втечнени газове), налягането в резервоарите не надвишава 2 бара и спираният

клапан, или изолационният клапан са затворени и обезопасени.

(с) Двигателите и машините, съдържащи горива, които отговарят на критериите за класифициране на Клас 3, се класифицират по вписванията в номер по ООН 3528 ДВИГАТЕЛ, ВЪТРЕШНО ГОРЕНЕ, ЗАДВИЖВАН ОТ ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ ИЛИ номер по ООН 3528 ДВИГАТЕЛ, ГОРИВНА КЛЕТКА, ЗАДВИЖВАН ОТ ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ ИЛИ номер по ООН 3528 МАШИНА, ВЪТРЕШНО ГОРЕНЕ, ЗАДВИЖВАНА ОТ ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ ИЛИ номер по ООН 3528 МАШИНА, ГОРИВНА КЛЕТКА, ЗАДВИЖВАНА ОТ ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ, според случая.

(d) Двигателите и машините, съдържащи горива, които отговарят на критериите за класифициране на запалими газове от Клас 2, се причисляват към вписванията номер по ООН 3529 ДВИГАТЕЛ, ВЪТРЕШНО ГОРЕНЕ, ЗАДВИЖВАН ОТ ЗАПАЛИМ ГАЗ ИЛИ номер по ООН 3529 ДВИГАТЕЛ, ГОРИВНА КЛЕТКА, ЗАДВИЖВАН ОТ ЗАПАЛИМ ГАЗ или номер по ООН 3529 МАШИНА, ВЪТРЕШНО ГОРЕНЕ, ЗАДВИЖВАНА ОТ ЗАПАЛИМ ГАЗ, ИЛИ номер по ООН 3529 МАШИНА, ГОРИВНА КЛЕТКА, ЗАДВИЖВАНА ОТ ЗАПАЛИМ ГАЗ, според случая.

Двигателите и машините, задвижвани от запалим газ и запалима течност, се отнасят към съответната позиция към номер по ООН 3529.

(е) Двигателите и машините, съдържащи течни горива, които отговарят на критериите за класифициране по 2.2.9.1.10 за опасни за околната среда вещества и които не отговарят на критериите за класифициране на който и да е друг Клас, се отнасят към номер по ООН 3530 ДВИГАТЕЛ, ВЪТРЕШНО ГОРЕНЕ ИЛИ номер по ООН 3530 МАШИНИ, ВЪТРЕШНО ГОРЕНЕ, според случая.

(f) Двигателите или машините могат да съдържат други опасни товари, различни от горивата (например батерии, пожарогасители, съгъстен газ, акумулатори или устройства за безопасност), необходими за тяхното функциониране или безопасна експлоатация, без да са предмет на допълнителни изисквания за тези други опасни товари, освен ако не е посочено друго в ADR. Литиевите батерии обаче трябва да отговарят на изискванията на 2.2.9.1.7, освен в случаите, предвидени в специална разпоредба 667.

(g) Двигателите или машините, които не са предмет на други изисквания на ADR, но ако са изпълнени следните изисквания:

(i) Двигател или машината, включително и защитни елементи, съдържащи опасни товари, трябва да отговарят на изискванията, определени от компетентния орган на страната на производство отнасящи се до конструкцията¹;

¹ Например спазването на съответните разпоредби на Директива 2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 г. относно машините и за изменение на Директива 95/16/ЕО (Официален вестник на Европейския съюз № L 157 от 9 юни 2006 г., стр. 0024-0086).

(ii) Всички клапани или отвори (например вентилационни устройства) трябва да бъдат затворени по време на превоза;

(iii) Двигателите или машините трябва да са поставени така, че да се предотврати случайно изтичане на опасни товари и да бъдат застопорени със средства, които да могат да блокират двигателите или машината, за да се предотврати всяко движение по време на превоза, което би променило местоположението или би довело до повреда;

(iv) за номер по ООН 3528 и номер по ООН 3530:

Когато двигателят или машината съдържат повече от 60 литра течно гориво и са с вместимост повече от 450 литра, но не повече от 3 000 литра, те трябва да бъдат обозначени от двете противоположни страни в съответствие с 5.2.2.

Когато двигателят или машината съдържат повече от 60 литра течно гориво и са с вместимост над 3 000 литра, на двете им противоположни страни се поставят табели. Табелите трябва да съответстват на знаците, посочени в Колона (5) на Таблица А от глава 3.2, и да съответстват на спецификациите, дадени в 5.3.1.7. Табелите следва да са разположени на контрастен фон и да имат външен контур с прекъсната или плътна линия.

(v) за номер по ООН 3529:

Когато резервоарът за гориво на двигателя или машината има водна вместимост над 450 литра, но не повече от 1 000 литра, той трябва да бъде обозначен от двете противоположни страни в съответствие с т. 5.2.2.

Когато резервоарът за гориво на двигателя или машината има водна вместимост над 1 000 литра, той трябва да бъде обозначен от двете противоположни страни. Табелите трябва да съответстват на знаците, посочени в Колона (5) на Таблица А от глава 3.2, и да съответстват на спецификациите, дадени в 5.3.1.7. Табелите следва да са разположени на контрастен фон и да имат външен контур с прекъсната или плътна линия.

(vi) Транспортен документ в съответствие с 5.4.1 се изисква само когато двигателят или машината съдържа повече от 1 000 литра течно гориво за номер по ООН 3528 и номер по ООН 3530 или резервоарът има водна вместимост над 1 000 литра, за номер по ООН 3529.

Този транспортен документ съдържа следната допълнителна декларация „Транспорт в съответствие със специална разпоредба 363“.

SP 369 Параграф 1 изменете, както следва:

„В съответствие с точка 2.1.3.5.3, буква (а), радиоактивен материал в опаковка, предмет на изключения, притежаваща токсични и корозивни свойства, се класифицира като рискови фактори на радиоактивност и корозионност от Клас 6.1.“

SP 369 Параграф 3 изменете, както следва:

„В допълнение към разпоредбите, приложими при превоза на вещества от Клас 6.1 с допълнителна корозионна опасност, се прилагат разпоредбите на точки 5.1.3.2, 5.1.5.2.2, 5.1.5.4.1 (b), 7.5.11 CV33 (3.1), (5.1) до (5.4) и (6).“

SP 370 Във второто тире, заместете „ не прекалено чувствително за приемане в Клас 1 „ с „това дава положителен резултат“.

SP 373 (b) (i) и (c) (ii) Въведете „или адсорбент“ след „абсорбент“. Въведете „или адсорбирайте“ след „абсорбирайте“.

SP 373 В предпоследния параграф, заместете „съответния превоз“ със „съответния транспорт“.

SP 376 Изменете края на последното изречение, както следва: „...не може да бъде превозван, освен при условия, одобрени от компетентния орган на която и да е договаряща страна по ADR, която също така може да признае одобрение, издадено от компетентния орган на държава, която не е договаряща страна по ADR, при условие че това одобрение е издадено в съответствие с процедурите, приложими съгласно RID, ADR, ADN, Кодекса IMDG или техническите инструкции на ИКАО.“

Изтрийте „378–499 (Запазено)“.

SP 581 Изменете, както следва:

„581 Тази позиция включва смесите от пропадиен с 1 до 4 % метилацетилен, както и следните смеси:

Смес	Съдържание, % в обем			Допустимо техническо наименование съгласно 5.4.1.1
	Метилацетилен и пропадиен, не повече от	Пропан и пропилен, не повече от	C4–наситени въглеводороди, не по-малко от	
P1	63	24	14	„Смес P1“
P2	48	50	5	„Смес P2“

”

SP 633 Заместете „маркиране“ с „обозначение“, два пъти.

SP 653 В последното тире, заместете „маркировка“ с „обозначение“.

SP 655 В първото изречение заместете „Директива 97/23/ЕО⁴“ с „Директива 97/23/ЕО⁴ или Директива 2014/68/ЕС⁵“. В края на второто изречение добавете „или Директива 2014/68/ЕС“.

Добавете нова бележка под линия 5, както следва:

⁵ *Директива 2014/68/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. за хармонизиране на законодателствата на държавите-членки относно предоставянето на пазара на оборудване под налягане (PED) (Официален вестник на Европейския съюз L 189, 27 юни 2014 г., стр. 164–259).*“

Бележките под линия 5–9 се преномерират на 6–10.

SP 658 (b) Въведете „или голям контейнер“ след „превозно средство“.

SP 660 (f) В последното изречение заместете „маркировки“ с „обозначения“.

SP 660 Изменете бележка под линия 5, както следва:

⁵ *Правило № 67 на ИКЕ (Единни разпоредби относно одобряването на:*

I. Одобряване на специфично оборудване на превозни средства от категории М и N, използващи втечнени въгледородни газове в тяхната система на задвижване

II. Одобряване на превозни средства от категория М и N, оборудвани със специфично оборудване за използване на втечнени въгледородни газове в тяхната система на задвижване по отношение на инсталирането на такова оборудване.)“.

SP 663 Под „Обхват“ в последното тире, след „полихалогенирани бифенили“ въведете „халогенирани монометилдифенилметани“.

SP 664 Изменете последното изречение на параграф (a) (ii), както следва:

„Заваряването се извършва в съответствие с първия параграф от 6.8.2.1.23, с изключение на това, че могат да се използват други подходящи методи за потвърждаване на качеството на заваряването.“

Добавете следните нови специални разпоредби:

„378 Детектори за радиация, съдържащи този газ в контейнери под налягане за еднократна употреба, които не отговарят на изискванията на глава 6.2 и на опаковъчна инструкция Р200 от 4.1.4.1, могат да се превозват под тази позиция, при условие че:

(a) Работното налягане във всеки съд не надвишава 50 бара;

(b) Вместимостта на съда не надвишава 12 литра;

(c) Всеки резервоар има минимално налягане на разрушаване най-малко три пъти по-голямо от работното налягане, когато е

монтирано устройство за понижаване на налягането и превишавашо работното налягане най-малко 4 пъти, когато няма монтирано устройство за понижаване на налягането;

(d) Всеки съд е изработен от материал, който не е податлив на фрегментация при разрушаване;

(e) Всеки детектор е произведен в съответствие с регистрирана програма за осигуряване на качеството;

ЗАБЕЛЕЖКА: За тази цел може да се прилага ISO 9001:2008.

(f) Детекторите се превозват в здрави (твърди) външни опаковки. Готовата опаковка трябва да може да издържи на изпитание на падане от височина от 1,2 метра без да се разруши детектора или да се разкъса външната опаковка. Оборудването, в което е поставен детектора, трябва да бъде опаковано в здрава (твърда) външна опаковка, освен ако самото оборудване, в което е поставен детектора не осигурява еквивалентна защита; и

(g) Превозният документ включва следния текст „Транспорт съгласно специална разпоредба 378“.

Детекторите за радиация, включително датчици съдържащи се в системите за откриване на радиация, не подлежат на никакви други изисквания на ADR, ако такива детектори отговарят на изискванията на букви (a) – (e) и вместимостта на съдовете на тези детектори не надвишава 50 ml.“

„379 Безводният амоняк, адсорбиран върху твърдо вещество или абсорбиран в твърдо вещество, съдържащо се в системи за разпръскване на амоняк или в съдове, предназначени да бъдат част от такива системи, не подлежи на останалите разпоредби на ADR, ако са спазени следните условия:

(a) Адсорбцията или абсорбцията имат следните свойства:

(i) Налягането в съда при температура от 20 °C е по-малко от 0,6 bar;

(ii) Налягането в съда при температура 35 °C е по-малко от 1 bar;

(iii) Налягането в съда при температура 85 °C е по-малко от 12 bar.

(b) Адсорбентът или абсорбиращият материал не трябва да притежават опасни свойства, посочени в класовете от 1 до 8;

(c) Максималното съдържание на съда е 10 kg амоняк; и

(d) Съдовете, съдържащи адсорбиран или абсорбиран амоняк, трябва да отговарят на следните условия:

(i) Съдовете трябва да са направени от материал, съвместим с амоняка, както е посочено в ISO 11114-1:2012;

(ii) Съдовете и средствата им за затваряне трябва да бъдат херметично затворени и да могат да съдържат произведения амоняк;

(iii) Всеки резервоар трябва да може да издържа на налягането, което се създава при 85 °С, с обемно разширение не по-голямо от 0,1 %;

(iv) Всеки резервоар трябва да бъде оборудван с устройство, което осигурява освобождаване на газ, след като налягането превиши 15 бара, без рязко механическо разрушаване, експлозия или разпиляване; и

(v) Всеки съд трябва да може да издържа на налягане от 20 бара без изтичане, когато устройството за освобождаване на налягането е деактивирано.

Когато се транспортира диспенсър на амоний (съдове, предназначени за включване в системи за подаване на амоняк), съдовете трябва да бъдат свързани с диспенсъра по такъв начин, че да се гарантира, че сглобката има същата здравина като при единичен съд.

Механичните якостни характеристики, посочени в тази специална разпоредба, се изпитват, като се използва прототип на резервоар и/или диспенсър, запълнени до номинален обем, чрез повишаване на температурата до достигане на определеното налягане.

Резултатите от изпитването трябва да бъдат документирани, да са проследими и да бъдат съобщени на съответните органи при поискване.“

„380 (Запазено)“.

„381 (Запазено)“.

„382 Гранулирани полимери могат да бъдат изработени от полистирол, полиметил-метакрилат или друг полимерен материал. Когато може да се докаже, че в зависимост от резултатите от Тест U1 (Метод за изпитване на вещества, които могат да отделят запалими пари) от Част III, подраздел 38.4.4 от Ръководството за тестове и критерии, не се отделя запалима пара, водеща до създаване на запалима среда, разширяващите се полимерни гранули не е необходимо да бъдат класифицирани под този номер по ООН. Този тест трябва да се провежда само когато се разглежда въпроса за изключване на веществата от класификация.“.

„383 Топчета за тенис на маса, произведени от целулоид, не подлежат на ADR, когато нетното тегло на всяко топче не надвишава 3,0 g и общата нетна маса на топките за тенис на маса не надвишава 500 g на опаковка.“

„384 (Запазено)“.

„385 Тази позиция се прилага за превозни средства, с двигатели с вътрешно горене или горивни клетки, работещи със запалима течност или запалим газ.

Към тази позиция се отнасят хибридни електрически превозни средства, задвижвани от двигател с вътрешно горене и батерии с течни елементи, натриеви батерии, литиево-метални батерии или литиево-йонни батерии, превозвани с батериите, монтирани в превозните средства. Превозните средства, задвижвани от батерии с течни елементи, натриеви батерии, литиево-метални батерии или литиево-йонни батерии, превозвани с батериите, монтирани на превозните средства, трябва да бъдат отнесени към позиция номер по ООН 3171 ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО, РАБОТЕЩО С АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ (вж. специална разпоредба 240).

За целите на тази специална разпоредба превозните средства са самоходни устройства (машини), предназначени да превозват едно или повече лица или товари. Примери за такива превозни средства са автомобили, мотоциклети, камиони, локомотиви, скутери, триколесни и четириколесни превозни средства или мотоциклети, трактори за косене на трева, самоходно селскостопанско и строително оборудване, лодки и самолети.

Опасни товари като батерии, въздушни възглавници, пожарогасители със сгъстен газ, акумулатори, предпазни устройства и други съставни компоненти на превозното средство, необходими за експлоатацията на превозното средство или за безопасността на неговия екипаж или пътници, трябва да бъдат надеждно монтирани в превозно средство и не са предмет на ADR. Литиевата батерия обаче трябва да отговаря на изискванията на 2.2.9.1.7, освен ако не е предвидено друго в специална разпоредба 667.“.

„386 Когато веществата се стабилизират чрез температурен контрол, се прилагат разпоредбите на 2.2.41.1.17, специална разпоредба „V8“ от глава 7.2, специална разпоредба „S4“ от глава 8.5 и изискванията на глава 9.6. Когато се прилага химическа стабилизация, лицето, което предлага опаковката, средно големите контейнери за насипни товари (IBC) или резервоара за превоз, трябва да гарантира, че нивото на стабилизация е достатъчно, за да се предотврати опасната полимеризация на опаковката, средно големите контейнери за насипни товари (IBC) или резервоара, при средна температура на околната среда 50 °C, или, в случай на преносим резервоар, 45 °C. Когато химическата стабилизация стане неефективна при по-ниски температури в рамките на очакваната продължителност на превоза, се изисква контрол на температурата. При вземането на това решение факторите, които трябва да бъдат взети под внимание, включват, но не се ограничават до вместимостта и геометрията на опаковката, средно големите контейнери за насипни товари (IBC) или резервоара и ефекта на всяка изолация, температурата на веществото, което се предлага за превоз, продължителността на превоза и температурата, която е характерна по време на пътуването (на околната среда), като се има предвид и сезона на годината, ефикасността и други характеристики на използвания стабилизатор, приложимите оперативни мерки за контрол, въведените правила (например мерки и изисквания за защита от източници на топлина, включително и

други товари, превозвани при температура над околната среда) и всички други съответни фактори.“.

„387–499 (Запазено)“.

„665 (Запазено)“.

„666 Превозни средства, класифицирани под номер по ООН 3166 или номер по ООН 3171, и оборудване, захранвано с батерии, класифицирано под номер по ООН 3171 в съответствие със специални разпоредби 240, 312 и 385, както и всякакви опасни товари, които те съдържат и които са необходими за тяхната експлоатация или експлоатацията на тяхното оборудване, когато се превозват като товар, не са предмет на други разпоредби на ADR, при условие, че са изпълнени следните условия:

(a) За течните горива всички кранове между двигателя или оборудването и резервоара за гориво трябва да бъдат затворени по време на превоза, с изключение, когато кранът трябва да бъде отворен за експлоатация на оборудването. Където е уместно, превозните средства трябва да бъдат натоварени изправени и защитени срещу падане;

(b) За газообразните горива вентилът между резервоара за газ и двигателя трябва да бъде затворен и електрическият контакт да е отворен;

(c) Системи за съхранение на металхидриди се одобряват от компетентния орган на държавата на производство. Ако страната на производство не е страна по ADR, одобрението се признава от компетентния орган на договаряща страна по ADR;

(d) Разпоредбите на букви (a) и (b) не се прилагат за превозни средства, които са изпразнени от течни или газообразни горива.

ЗАБЕЛЕЖКА 1: За автомобил се счита, че не съдържа течно гориво, когато резервоарът за течно гориво е бил изпразнен и автомобилът не може да работи поради липса на гориво. Компонентите на превозното средство, като горивни линии, горивни филтри и инжектори, не е необходимо да се почистват, изцеждат или пречистват, за да се счита, че не съдържат течни горива. Освен това резервоарът за течно гориво не е необходимо да се почиства или изчиства.

ЗАБЕЛЕЖКА 2: За превозното средство се счита, че е празно от газообразни горива, когато резервоарите за газово гориво са празни (за втечнени газове), налягането в резервоарите не надвишава 2 бара и спирачният клапан или изолиращият вентил са затворени и обезопасени.“.

Бележка под линия * не се отнася за английския текст.

„667 (a) Изискванията на 2.2.9.1.7 (a) не се прилагат, когато са изработени прототипни литиеви клетки или батерии или литиеви клетки или батерии от малки производствени партии, състоящи се от не повече от 100 клетки или батерии монтирани върху превозното средство, двигателя или машината;

б) Изискванията на точка 2.2.9.1.7 не се прилагат за литиеви клетки или батерии, монтирани върху повредени или дефектни превозни средства, двигатели или машини. В такива случаи трябва да бъдат изпълнени следните условия:

(i) Ако повредите или дефектите нямат значително въздействие върху безопасността на клетката или батерията, повредените и дефектни превозни средства, двигатели или машини могат да бъдат превозвани при условията, определени в специални разпоредби 363 или 666, според случая;

(ii) Ако повредите или дефектите окажат значително влияние върху безопасността на клетката или батерията, литиевата клетка или батерията трябва да бъдат извадени и превозени съгласно специална разпоредба 376.

Въпреки това, ако не е възможно безопасно да се извадят клетката или батерията или не е възможно да се провери състоянието на клетката или батерията, превозното средство, двигателят или машината могат да бъдат теглени или превозвани, както е посочено в (i).“.

„668 Изискванията на ADR не се прилагат за вещества превозващи се при повишена температура, предназначени за полагане на маркировка на пътищата, при условие че са изпълнени следните условия:

(a) Не отговарят на критериите за който и да е Клас, различен от Клас 9;

(b) Температурата на външната повърхност на котела не надвишава 70 °C ;

(c) Котелът е затворен по такъв начин, че да се предотврати всяка загуба на продукт по време на превоза;

(d) Максималният капацитет на котела е ограничен до 3 000 литра.“.

Глава 3.4

3.4.1 (e) Заместете „5.2.1.9“ с „5.2.1.10“.

3.4.7. В заглавието, заместете „Маркиране за“ с „Обозначаване на“.

3.4.7.1 Заместете „маркировка“ с „обозначение“, навсякъде в текста (4 пъти).

3.4.7.2 В края на първото изречение заместете „маркировка“ с „обозначение“.

3.4.8 В заглавието, заместете „Маркиране за“ с „Обозначаване на“.

3.4.8.1 Заместете „маркировка“ с „обозначение“, навсякъде в текста (4 пъти).

3.4.8.2 В края на първото изречение заместете „маркировка“ с „обозначение“.

3.4.9 Заместете „маркировка“ с „обозначение“ (два пъти) и „маркировки“ с „обозначения“.

3.4.10 Заместете „маркировка“ с „обозначение“.

3.4.11 Изменете, както следва:

„3.4.11 Използване на свръхопаковки

За свръхопаковки, съдържащи опасни товари, опаковани в ограничени количества, се прилага следното:

Освен ако не са видими обозначенията, представителни за всички опасни товари в свръхопаковката, свръхопаковката трябва да бъде:

– маркирана с думата „СВРЪХОПАКОВКА“. Надписът „СВРЪХОПАКОВКА“ трябва да бъде с височина най-малко 12 mm. Маркировката трябва да бъде на официалния език на страната по произход, а също така, ако този език не е английски, френски или немски, на английски, френски или немски език, освен ако не са сключени други споразумения между съответните страни, участващи в транспортната операция; и

– маркирана с обозначенията, изисквани по настоящата глава.

С изключение на въздушния транспорт, останалите разпоредби на точка 5.1.2.1 се прилагат само ако в свръхопаковката се съдържат други опасни товари, които не са опаковани в ограничени количества, и само във връзка с тези други опасни товари.“.

3.4.13 (a) Изменете края на второто изречение, както следва: „... и маркировката в съответствие с 3.4.15.“.

3.4.13 (b) Изменете текста на края на първия параграф, както следва: „... и маркировката в съответствие с 3.4.15.“. Във втората алинея заместете „обозначение, поставено върху контейнера“ с „обозначения, поставени върху контейнера“ и в края заместете „маркировки“ с „обозначения“.

3.4.14 Заместете „Маркировки“ с „Обозначения“.

3.4.15 Изменете, както следва:

„3.4.15 Обозначенията, посочени в 3.4.13, са същите като тези, изисквани в 3.4.7, с изключение на това, че техните минимални размери са 250 mm x 250 mm. Тези обозначения се отстраняват или

покриват, ако не се превозват опасни товари в ограничени количества.“

Глава 3.5

3.5.2 (b) След първото изречение изменете останалата част на подпараграф (б), както следва:

„За течни опасни товари, междинната или външната опаковка трябва да съдържа достатъчно абсорбиращ материал, който да абсорбира цялото съдържание на вътрешните опаковки. В този случай междинното пространство може да бъде абсорбиращият материал. Опасните товари не трябва да реагират опасно с материалите в междинното пространство и с опаковъчния материал или да нарушават целостта или функцията на материалите. Независимо от положението си опаковката трябва напълно да задържа съдържанието в случай на счупване или изтичане;“.

3.5.2. (e) Заместете „маркировки“ с „обозначения“.

3.5.4.2 В параграфа след цифрата заместете „маркировка“ с „обозначение“.

3.5.4.3 Изменете, както следва:

„3.5.4.3 Използване на свръхопаковки

За свръхопаковки, съдържащи опасни товари, опаковани в изключени количества, се прилага следното:

Освен ако не са видими обозначенията, характеризиращи всички опасни товари в свръхопаковката, свръхопаковката трябва да бъде:

- маркирана с думата „СВРЪХОПАКОВКА“. Надписът „СВРЪХОПАКОВКА“ трябва да бъде с височина най-малко 12 mm. Маркировката трябва да бъде на официалния език на страната по произход, а също така, ако този език не е английски, френски или немски, на английски, френски или немски език, освен ако не са сключени други споразумения между съответните страни, участващи в транспортната операция; и
- маркирана с обозначенията, изисквани от настоящата глава.

Останалите разпоредби на точка 5.1.2.1 се прилагат само ако в опаковката се съдържат други опасни товари, които не са опаковани в изключени количества, и само във връзка с тези други опасни товари.“.

Глава 4.1

4.1.1 В ЗАБЕЛЕЖКА, заместете „LP02“ с „LP200“.

4.1.1.1 В първото изречение думите „между транспортните единици“ заместете „между товарните транспортни единици“.

4.1.1.5 Във второто изречение заместете „маркировки“ с „обозначения“. Заместете „5.2.1.9“ с „5.2.1.10“.

4.1.1.12 Изменете уводното изречение, както следва:

„4.1.1.12 Всяка опаковка, посочена в глава 6.1, предназначена да съдържа течности, трябва успешно да премине съответното изпитание за непропускливост. Това изпитание е част от програма за осигуряване на качеството, посочена в 6.1.1.4, която показва, възможността за удовлетворяване на съответното ниво тест, посочен в 6.1.5.4.3:“.

4.1.1.17 Не се отнася за английския текст.

4.1.1.19.1 Изменете второто изречение, както следва: „Това не възпрепятства използването на опаковки с по-голям размер или големи опаковки с подходящ тип и експлоатационни характеристики и при условията на 4.1.1.19.2 и 4.1.1.19.3.“.

4.1.1.20.1 В бележката заместете „маркировки“ с „обозначения“.

4.1.1.20.2 Добавете второ изречение, което гласи следното: „Максималният размер на поставения под налягане съд е ограничен до вместимост от 1 000 литра. „Добавете предпоследно изречение, което да се чете по следния начин: „В този случай общата сума на вместимостта на поставените под налягане съдове не трябва да превишава 1 000 литра.“

4.1.1.21.6 В таблицата за „1202 Дизелово гориво“ и „1202 Отоплително масло, леко“ в колона (2b) заместете „EN 590:2009 + A1:2010“ с „EN 590:2013 + AC:2014“.

4.1.1.21.6 В таблица 4.1.1.21.6 за номер по ООН 2815 изменете кода за класификация, като „СТ1“.

4.1.2.4 В края на уводното изречение, преди подпараграфите, заместете „маркировка“ с „обозначение“.

4.1.3.8.1 (a) Заместете „между транспортните единици“ с „между товарните транспортни единици“ два пъти.

4.1.3.8.1 (e) Заместете „или към транспортното устройство или контейнера“ с „или за товарната транспортна единица“.

4.1.4.1 За опаковъчна инструкция P001 добавете нова специална опаковъчна разпоредба „PP93“, както следва:

„PP93 За номера по ООН 3532 и 3534 опаковките трябва да бъдат проектирани и изработени така, че да се позволи освобождаването на газ или пари, за да се предотврати натрупването на налягане, което може да разруши опаковките в случай на загуба на стабилизация.“

4.1.4.1 За опаковъчна инструкция P002 добавете нова специална опаковъчна разпоредба „PP92“, както следва:

„PP92 За номера по ООН 3531 и 3533 опаковките трябва да бъдат проектирани и изработени така, че да се позволи освобождаването на газ или пари, за да се предотврати натрупване на налягане, което може да разруши опаковките в случай на загуба на стабилизация.“

4.1.4.1, инструкции за опаковане „P112 (c)“, „P114 (b)“ и „P406“. В специална опаковъчна разпоредба „PP48“ добавете ново последно изречение, както следва: „Опаковки от друг материал с малко количество метал, например метални средства за затваряне или други метални фитинги, като тези, посочени в 6.1.4, не се считат за метални опаковки.“

4.1.4.1, Опаковъчна инструкция P130 В специална опаковъчна разпоредба „PP67“, заместете „и 0502“ с „, 0502 и 0510“.

4.1.4.1, Опаковъчна инструкция P131 Под „Външни опаковки“ за „Кутии“ преместете реда „пластмаси, твърди (4H2)“ след „фибროстъкло (4G)“.

4.1.4.1, Опаковъчна инструкция P137 Под „Външни опаковки“ за „Кутии“ преместете реда „пластмаси, твърди (4H2)“ след „фиб्रोстил (4G)“.

4.1.4.1, Опаковъчна инструкция P137 В специална опаковъчна разпоредба „PP70“, заместете „опаковката, обозначена с ТАЗИ СТРАНА ОТГОРЕ“ с „опаковката се обозначава в съответствие с 5.2.1.10.1“.

4.1.4.1, Опаковъчна инструкция P200 (3) (d) Изменете, както следва:

„ЗАБЕЛЕЖКА: За съдове под налягане, изработени от съставни (композитни) материали, максималният тестови период е 5 години. Тестовият период може да бъде удължен до този, посочен в таблици 1 и 2 (т.е. до 10 години), ако е одобрен от компетентния орган или орган, определен от този орган, издал типовото одобрение.“

4.1.4.1, Опаковъчна инструкция P200 (3) (f) Изменете, както следва:

„(f) Максималното работно налягане на съдовете под налягане за съгъстени газове (където не се посочва стойност, работното налягане не трябва да превишава две трети от изпитателното налягане) или максималната степен на пълнене зависи от изпитателното налягане на втечените и разтворени газове;“.

4.1.4.1, Опаковъчна инструкция P200 (5) Въведете нов подпараграф (e), както следва:

„(e) За втечените газове, които се добавят към съгъстени газове, при изчисляването на вътрешното налягане в съда под налягане трябва да се отчитат и двата компонента – течната фаза и съгъстения газ.

Максималната маса на съдържанието на литър вместимост не трябва да надвишава 0,95 пъти плътността на течната фаза при 50 °C; в допълнение, течната фаза не трябва да запълва изцяло съда под налягане при температура до 60 °C.

При пълнене, вътрешното налягане при 65 °C не трябва да надвишава налягането при изпитването на съда под налягане. Трябва да се отчитат налягането на парите и обемните разширения на всички вещества в съдовете под налягане.

Когато няма експериментални данни, трябва да се предприемат следните стъпки:

(i) Изчисляване на парното налягане на втечнения газ и на парциалното налягане на сгъстения газ при температура 15 °C (температура на пълнене);

(ii) Изчисляване на обемното разширение на течната фаза в резултат на нагриването от 15 °C до 65 °C и изчисляване на оставащия обем за газовата фаза;

(iii) Изчисляване на парциалното налягане на сгъстения газ при 65 °C като се вземе предвид обемното разширение на течната фаза;

ЗАБЕЛЕЖКА: Трябва да бъде взет предвид *коефициента на свиваемост на сгъстения газ при температура 15 °C и 65 °C.*

(iv) Изчисляване на налягането на парите на втечнения газ при 65 °C;

(v) Общото налягане е сумата от налягането на парите на течния компонент (втечнения газ) и парциалното налягане на сгъстения газ при 65 °C;

(vi) Отчитане на разтворимостта на сгъстения газ при 65 °C в течната фаза;

Изпитателното налягане на съда под налягане не трябва да бъде по-малко от изчисленото общо налягане минус 100 kPa (1 bar).

Ако разтворимостта на сгъстения газ в течния компонент не е известна за изчислението, изпитателното налягане може да бъде изчислено, без да се отчита разтворимостта на газа (подпараграф (vi)).“.

4.1.4.1, Опаковъчна инструкция P200 (7) (a) Първото тире изменете, както следва:

„– за съответствие на съдовете и оборудването с изискванията на ADR;“.

Последното тире изменете, както следва:

„– на обозначения (маркировки) и идентификация“.

4.1.4.1, Опаковъчна инструкция P200 (9) Изменете последният параграф, както следва:

„За съдове под налягане, изработени от съставни (композитни) материали, максималният период на изпитване е 5 години. Периодът на изпитване може да бъде удължен до този, посочен в таблици 1 и 2 (т.е. до 10 години), ако е одобрен от компетентния орган или орган, определен от този орган, издал типовото одобрение.“.

4.1.4.1, Опаковъчна инструкция P200 (10) Изменете, както следва:

В специална разпоредба „p“, в първите два параграфа, заместете „или ISO 3807-2:2000“ с „, ISO 3807-2:2000 или ISO

3807:2013“. В последния параграф заместете „в съответствие с ISO 3807-2:2000“ с „снабден с разглобяем щепсел“.

В специална разпоредба „и“ заместете „ISO 7866:2012“ с „ISO 7866:2012 + Cor 1:2014“.

4.1.4.1, Опаковъчна инструкция P200 (11) В таблицата след третия ред въведете следните нови редове:

(7) (a)	ISO 10691:2004	Газови цилиндрични бутилки – Стоманени цилиндрични бутилки за втечен въглеродороден газ (LPG) за многократно пълнене – Процедури за проверка преди, по време и след пълненето.
(7) (a)	ISO 11755:2005	Газови цилиндрични бутилки – Цилиндрични бутилки за сгъстени и втечени газове (с изключение на ацетилен) – Проверка по време на пълнене
(7) (a)	ISO 24431:2006	Газови цилиндрични бутилки – Цилиндрични бутилки за сгъстени и втечени газове (с изключение на ацетилен) – Проверка по време на пълнене
(7) (a) и (10), р	ISO 11372:2011	Газови цилиндрични бутилки – цилиндрични бутилки за ацетилен – Условия за пълнене и проверка на пълненето <i>ЗАБЕЛЕЖКА: EN версията на този стандарт ISO отговаря на изискванията и може да се използва.</i>
(7) (a) и (10), р	ISO 13088:2011	Газови цилиндрични бутилки – цилиндрични бутилки за ацетилен – Условия за пълнене и проверка на пълненето <i>ЗАБЕЛЕЖКА: EN версията на този стандарт ISO отговаря на изискванията и може да се използва.</i>

Изтрийте последните два реда.

4.1.4.1, Опаковъчна инструкция P200 (12) 4 В текста под заглавието и в бележката заместете „маркировка“ с „маркиране“.

4.1.4.1, Опаковъчна инструкция P200 (13) 4 Във второто изречение заместете „маркировка“ с „обозначение“.

4.1.4.1, Опаковъчна инструкция P200, таблица 2 В колона „Специални разпоредби за опаковката“ за номер по ООН 1058 въведете „z“.

4.1.4.1, Опаковъчна инструкция Р205 (6) Заместете „маркировка“ с „обозначение“.

4.1.4.1, Опаковъчна инструкция Р206 (3) В края добавете следния параграф:

„За течности, към които се добавя сгъстен газ, при изчисляването на вътрешното налягане в съда под налягане трябва да се вземат предвид и двата компонента – течната фаза и сгъстеният газ. При липса на експериментални данни, трябва да се предприемат следните стъпки:

(a) Изчисляване на налягането на парите на течния компонент и на парциалното налягане на сгъстения газ при температура 15 °С (температурата на пълнене);

(b) изчисляване на обемното разширение на течната фаза в резултат на загряването от 15 °С до 65 °С и изчисляване на оставащия обем на газовата фаза;

(c) Изчисляване на парциалното налягане на сгъстения газ при температура 65 °С, с отчитане на обемното разширение на течната фаза;

***ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да се вземе предвид коефициента на свиваемост на сгъстения газ при температура 15 °С и 65 °С.*

(d) Изчисляване на налягането на парите на течния компонент при 65 °С;

(e) Общото налягане е сумата от парното налягане на течния компонент и парциалното налягане на сгъстения газ при температура 65 °С;

(f) Поддържане на разтворимостта на сгъстения газ при 65 °С в течна фаза.

Изпитателното налягане на цилиндричните бутилки или барабаните под налягане не трябва да бъде по-малко от изчисленото общо налягане минус 100 kPa (1 bar).

Ако разтворимостта на сгъстения газ в течния компонент не е известна за изчисление, изпитателното налягане може да се изчисли, без да се отчита разтворимостта на газа (подпараграф (f)).“

4.1.4.1, Опаковъчна инструкция Р207 В последното изречение преди специалната опаковъчна разпоредба въведете думата „прекомерно“ след „да се предотврати“.

4.1.4.1, Инструкции за опаковане Р403 и Р410 Изтрийте специалната опаковъчна разпоредба „РР83“ и поставете „РР83 изтрил“.

4.1.4.1, Опаковъчна инструкция Р502 Изменете специалната опаковъчна разпоредба „РР28“, както следва: „РР28 За номер по ООН 1873 части от опаковки, които са в пряк контакт с перхлорна киселина, трябва да бъдат изработени от стъкло или пластмаса.

- 4.1.4.1, Опаковъчна инструкция Р650 (1) Заместете „превозни средства или контейнери“ с „товарни транспортни единици“, два пъти.
- 4.1.4.1, Опаковъчна инструкция Р650 (10) Заместете „маркировки“ с „обозначения“.
- 4.1.4.1, Опаковъчна инструкция Р650 (14) Заместете „превозно средство или контейнер“ с „товарна транспортна единица“.
- 4.1.4.1, Опаковъчна инструкция Р805 Преномерируйте като „Р603“ и подредете съответно.
- 4.1.4.1, Опаковъчна инструкция Р902 Под „Непакетирани изделия“ заместете „превозни средства или контейнери“ с „или товарни транспортни единици“.
- 4.1.4.1, Опаковъчна инструкция Р903 Изменението не се отнася за английския текст.
- 4.1.4.1, Опаковъчна инструкция Р906 (1) Изменете, както следва: „За течности и твърди вещества, съдържащи или замърсени с ПХБ, полихалогенирани бифенили, полихалогенирани терфенили или халогенирани монометилдифенилметани: Опаковки в съответствие с Р001 или Р002.“.
- 4.1.4.1, Опаковъчна инструкция Р906 (2) (b) Изменете края на първото изречение, както следва: „ПХБ, полихалогенирани бифенили, полихалогенирани терфенили или халогенирани монометилдифенилметани, присъстващи в тях“.
- 4.1.4.1, Опаковъчна инструкция Р909 (3) Да се измени в началото на последното изречение, както следва: „Оборудването може също да бъде ...“. Останалият текст е непроменен.
- 4.1.4.1 Добавете нови инструкции за опаковане, както следва:

Тази инструкция се отнася за номера по ООН 3528, 3529 и 3530.

Ако двигателят или машината са конструирани и проектирани така, че средствата за обезопасяване, съдържащи опасните товари са надлежно защитени, външна опаковка не се изисква.

Опасните товари, съдържащи се в двигатели или машини трябва да бъдат опаковани във външни опаковки, изработени от подходящ материал, който има необходимата здравина и конструкция в зависимост от вместимостта на опаковката и предназначението ѝ и отговаряща на приложимите изисквания на 4.1.1.1 или трябва да бъдат осигурени по такъв начин, че да не се разхлабят при нормални условия на превоз, например монтирани върху подложка, поставени в каси или други устройства за обработка.

В допълнение, начинът, по който средствата за ограничаване се съдържат в двигателя или машината, трябва да бъде такъв, че при нормални условия на превоз да се предотврати повреждането на средствата за ограничаване, съдържащи опасните товари; и в случай на повреда на средствата за ограничаване, съдържащи течни опасни товари, да не бъде възможно изтичане на опасните товари от двигателя или машината (може да се използва непромокаема подложка, за да се удовлетвори това изискване).

Средствата за ограничаване, съдържащи опасни товари, трябва да бъдат монтирани, закрепени или пригодени така, че да се предотврати тяхното счупване или изтичане и да се контролира тяхното движение в двигателя или машината при нормални условия на превоз. Материалът за почистване не трябва да реагира опасно със съдържанието на средствата за ограничаване. Всяко изтичане на съдържанието не трябва да нарушава съществено защитните свойства на материала на подложката.

Допълнително изискване:

Други опасни товари (например батерии, пожарогасители със сгъстен газ, акумулатори или предпазни устройства), необходими за функционирането или безопасната експлоатация на двигателя или машината, трябва да бъдат надеждно монтирани в двигателя или машината.

Тази инструкция се отнася за номер по ООН 3527

Следните комбинирани опаковки са разрешени, при условие че са спазени общите разпоредби на 4.1.1 и 4.1.3:

(1) Външни опаковки:

Барабани (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G);

Кутии (4A, 4B, 4H, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2)

Бидони (3A1, 3A2, 3B1, 3B2, 3H1, 3H2);

(2) Вътрешни опаковки:

(a) Активиращият агент (органичен пероксид) трябва да бъде максимално количество 125 ml във вътрешната опаковка, ако е течна, и 500 g във вътрешната опаковка, ако е твърда.

(b) Основният материал и активаторът трябва да бъдат отделно опаковани във вътрешни опаковки.

Компонентите могат да бъдат поставени в една и съща външна опаковка, при условие че те няма да взаимодействат опасно в случай на изтичане.

Опаковките трябва да съответстват на нивото на характеристики на опаковъчната група II или III съгласно критериите за Клас 4.1, приложени към основния материал.

Тази инструкция се прилага за производствени серии с номер по ООН 3090, 3091, 3480 и 3481, състоящи се от не повече от 100 клетки и батерии, както и на прототипи на клетки и батерии, когато тези прототипи се провеждат за изпитване.

Следните опаковки са разрешени, при условие че са спазени общите разпоредби на 4.1.1 и 4.1.3:

(1) За клетки и батерии, включително когато са снабдени с оборудване:

Барабани (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G);

Кутии (4A, 4B, 4H, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2);

Бидони (3A2, 3B2, 3H2).

Опаковките трябва да съответстват на нивото на характеристики на група за опаковане II и трябва да отговарят на следните изисквания:

(a) Батериите и клетките, включително оборудването, с различни размери, форми или маси се опаковат във външна опаковка от тестван тип конструкция, изброени по-горе, при условие че общата брутна маса на опаковката не превишава брутната маса, за която типът конструкция е тестван;

(b) Всяка клетка или батерия трябва да бъде опакована поотделно във вътрешна опаковка и поставена във външна опаковка;

(c) Всяка вътрешна опаковка трябва да бъде напълно заобиколена от достатъчно незапалими и непроводими топлоизолационни материали, за да се предпази от опасно развитие на топлината;

(d) Трябва да се вземат подходящи мерки за свеждане до минимум на въздействието на вибрациите и ударите и да се предотврати движението на клетките или батериите в опаковката, което може да доведе до увреждане и опасно състояние по време на превоза. За да се изпълни това изискване, може да се използва предпазен материал, който е незапалим и непроводим;

(e) Незапалимостта се оценява в съответствие със стандарт, признат в страната, където опаковката е проектирана или произведена;

(f) Клетка или батерия с нетна маса, по-голяма от 30 kg, трябва да бъде ограничена до една клетка или батерия на външна опаковка.

(2) За клетките и батериите, които се съдържат в оборудването:

Барабани (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G);

Кутии (4A, 4B, 4H, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2);

Бидони (3A2, 3B2, 3H2).

Опаковките трябва да съответстват на нивото на характеристики на група за опаковане II и трябва да отговарят на следните изисквания:

(a) Оборудването, с различни размери, форми или маси се опакова във външна опаковка от тестван тип конструкция, изброени по-горе, при условие че общата брутна маса на опаковката не превишава брутната маса, за която типът конструкция е тестван;

(b) Оборудването се конструира или опакова по такъв начин, че да се предотврати случайна експлоатация по време на превоза;

(c) Предприемат се подходящи мерки за свеждане до минимум на въздействието на вибрациите и ударите и да се предотврати движението на оборудването в опаковката, което може да доведе до увреждане и опасно състояние по време на превоза. Когато се използва материал за уплътнение, за да се изпълни това изискване, той трябва да бъде негорим и електрически непроводим; и

(d) Негоримостта се оценява в съответствие със стандарт, признат в страната, където опаковката е проектирана или произведена;

(3) Оборудването или батериите могат да бъдат превозвани без опаковка при условия, определени от компетентния орган. Допълнителните условия, които могат да бъдат разгледани в процеса на одобрение, включват, но не се ограничават до:

(a) Оборудването или батериите трябва да са достатъчно здрави, за да издържат на ударите и натоварванията, които обикновено се случват по време на превоза, включително при прехвърляне между товарните транспортни единици и между товарните транспортни единици и складовете, както и всяко изваждане от палета за последваща ръчна или механична обработка; и

(b) Оборудването или батериите се закрепват на опори или кошове или други устройства за манипулиране по такъв начин, че да не се разхлабват при нормални условия на превоз.

Допълнителни изисквания

Клетките и батериите трябва да бъдат защитени срещу късо съединение;

Защитата срещу късо съединение включва, но не се ограничава до:

- Индивидуална защита на клемите на батериите,
- Вътрешна опаковка за предотвратяване на контакт между клетки и батерии,
- Батериите и вградените в апаратурата контактни клеми са проектирани, така че да се осигурява защита от късо съединение, или
- Използването на електрически непроводим и незапалим материал за уплътняване, за да запълни празното пространство между клетките или батериите в опаковката.

4.1.4.2, Опаковъчна инструкция IBC03 Добавете нова специална опаковъчна разпоредба „В19“, както следва:

„В19 За номера по ООН 3532 и 3534, средно големите контейнери за насипни товари (IBC) трябва да бъдат проектирани и изработени така, че да позволяват отделянето на газ или пари, за да се предотврати натрупването на налягане, което би могло да доведе до разрушаване на средно големите контейнери за насипни товари (IBC) в случай на загуба на стабилизация.“

4.1.4.2, Опаковъчна инструкция IBC07 Добавете нова специална опаковъчна разпоредба „В18“, както следва:

„Специална опаковъчна разпоредба

В18 За номера по ООН 3531 и 3533 средно големите контейнери за насипни товари (IBC) трябва да бъдат проектирани и изработени така, че да позволяват отделянето на газ или пари, за да се предотврати натрупването на налягане, което би могло да доведе до разрушаване на средно големите контейнери за насипни товари (IBC) в случай на загуба на стабилизация.“

4.1.4.2, Опаковъчна инструкция IBC520 Добавете следните нови записи:

Номер по ООН	Органичен пероксид	Вид IBC	Максимално количество (литри)	Контролна температура	Аварийна температура
3109	трет-Бутил кумил пероксид	31HA1	1000		
3119	1,1,3,3-тетраметилбутил перокси-2-етилхексаноат, не повече от 67 %, в разредител тип А	31HA1	1000	+ 15 °C	+20 °C

4.1.4.2, Опаковъчна инструкция IBC520 За номер по ООН 3119 в позицията „Di-(2-етилхексил) пероксидкарбонат, не повече от 62 %, стабилна дисперсия във вода“, добавете следния нов ред:

<i>Вид средно големи контейнери за наситни товари (IBC)</i>	<i>Максимално количество (литри)</i>	<i>Контролна температурата</i>	<i>Аварийна температура</i>
31HA1	1 000	-20 °C	-10 °C

4.1.4.3, Опаковъчна инструкция LP02 Изтрийте специалната опаковъчна инструкция L2 и добавете:

„L2 Изтрито“.

4.1.4.3, Опаковъчна инструкция LP101 В специална опаковъчна разпоредба „L1“ заместете „и 0502“ с „, 0502 и 0510“.

4.1.4.3, LP902 Под „Непакетирани изделия“ заместете „превозни средства или контейнери“ с „или товарни транспортни единици“.

4.1.4.3 Добавете следната опаковъчна инструкция:

LP200	ОПАКОВЪЧНА ИНСТРУКЦИЯ	LP200
Тази инструкция се прилага за номер по ООН 1950.		
Следните големи опаковки са разрешени за аерозоли, при условие че са спазени общите разпоредби от 4.1.1 и 4.1.3:		
Твърди големи опаковки, отговарящи на нивото на характеристики на опаковъчна група II, направени от:		
стомана (50A);		
алуминий (50B);		
метал, различен от стомана или алуминий (50N);		
твърда пластмаса (50H);		
естествено дърво (50C);		
шперплат (50D);		
възстановена дървесина (50F);		
твърд дървесновлакнест материал (50G).		

Специална опаковъчна разпоредба:

L2 Големите опаковки трябва да бъдат проектирани и изработени така, че да се предотврати опасното движение на аерозолите и случайното изхвърляне при нормални условия на превоз. За отпадъчните аерозоли, превозвани в съответствие със специална разпоредба 327, големите опаковки трябва да имат средство за задържане на всякаква свободна течност, която може да изтече по време на превоза, например абсорбиращ материал. Големите опаковки трябва да бъдат достатъчно добре вентилирани, за да се предотврати създаването на запалима среда и натрупването на налягане.

4.1.6.15 В 4.1.6.2 заместете „ISO 11114-2:2000“ с „ISO 11114-2:2013“.

4.1.6.15 В 4.1.6.8 след „Приложение А към ISO 10297:2006“ добавете следното „или Приложение А към ISO 10297:2014“.

4.1.6.12 (c) Заместете „маркировки“ с „обозначения“.

4.1.6.13 (d) Заместете „маркировки“ с „обозначения“.

4.1.8.2 Заместете „4.1.1.3, 4.1.1.9 до 4.1.1.12“ с „4.1.1.10 до 4.1.1.12“.

4.1.8.4 Заместете „маркировка“ с „обозначение“.

Глава 4.2

4.2.1.13.14 Заместете „маркировка“ с „обозначение“.

4.2.4.5.6 (c) Заместете „маркировки“ с „обозначения“.

4.2.4.6 (d) Заместете „маркировки“ с „обозначения“.

4.2.5.3, TP 23, TP 35 и TP 37 Изтрийте и въведете „Изтрийте.“.

Глава 4.3

4.3.2.1.7 Заместете „6.8.3.4.16“ с „6.8.3.4.18“.

4.3.3 Добавете нов подраздел 4.3.3.5, както следва:

„4.3.3.5

Действителното време на задържане се определя за всеки превоз на контейнера-цистерна, превозващ преохладен втечен газ, въз основа на следното:

(a) Референтното време за съхранение на преохладения втечен газ, който трябва да се превози (вж. 6.8.3.4.10), както е посочено на табелата, посочена в 6.8.3.5.4;

(b) Действителната плътност на пълнене;

(c) Действителното налягане на пълнене;

(d) Най-ниското зададено налягане на

устройството (устройствата) за ограничаване на налягането;

(е) Намаляване на ефективността на изолацията⁴.

ЗАБЕЛЕЖКА: *ISO 21014:2006*
„Криогенни съдове – Криогенна изолационна характеристика“ уточнява методите за определяне на изолационната характеристика на криогенните съдове и осигурява метод за изчисляване на времето на задържане.

Датата, на която приключва действителното време за задържане, се вписва в транспортния документ (вж. 5.4.1.2.2. (d).

Контейнерите-цистерни не се предлагат за превоз при:

(a) В незапълнено състояние, от което може да се получи неприемливо хидравлично натоварване поради удари в корпуса;

(b) Когато има изтичане;

(c) Когато са повредени до такава степен, че може да бъде засегната целостта на контейнера-цистерна или действията за неговото повдигане или закрепване;

(d) Освен ако оборудването е било проверено и е установено, че е в добро работно състояние;

(e) Освен ако е определено действителното време за съхранение на преохладения втечен газ;

(f) Освен ако продължителността на превоза, след като се вземат предвид закъсненията, които може да възникнат, не надвишава действителното време на задържане;

(g) Освен ако налягането е стабилно и е било понижено до такава степен, че може да бъде постигнато действителното време на задържане⁴.

Бележка под линия 4 гласи следното:

⁴ „Насоки са предоставени в документа на Европейската асоциация за индустриални газове (ЕАИГ) „Методи за предотвратяване на преждевременното активиране на предпазните устройства за освобождаване на налягането на цистерни“ на адрес www.eiga.eu.“.

4.3.4.1.3. (b) Добавете следните редове:

„Номер по ООН 3531 полимеризиращо вещество, твърдо, стабилизирано, н.у.к., номер по ООН 3533 полимеризиращо вещество, твърдо, стабилизирано, контролирана температура, н.у.к.: код SGAN;

Номер по ООН 3532 полимеризиращо вещество, течно, стабилизирано, н.у.к., номер по ООН 3534 полимеризиращо вещество, течно, стабилизирано, контролирана температура, н.у.к.: код L4BN.“.

4.3.5 Изменете TU16 и TU21, както следва:

„TU16 Непочистените празни резервоари, когато се предават за превоз, трябва:

– да бъдат напълнени с азот (с или без вода); или

– да бъдат напълнени с вода до не по-малко от 96 % и не повече от 98 % от техния капацитет. Когато по време на пътуването се очакват ниски температури на околната среда, трябва да се добави достатъчно антифриз, за да се предотврати замръзване на водата. Агентът против замръзване не трябва да има корозионно действие и не трябва да реагира с веществото.“.

„TU21 Веществото се покрива със защитен агент чрез една от следните мерки:

(a) вода с дълбочина до не по-малка от 12 cm по време на пълненето. Степента на пълнене на веществото и водата при температура 60 °C не трябва да превишава 98 %; или

(b) азот като в този случай степента на пълнене при температура 60 °C не трябва да превишава 96 %; или

(c) комбинация от вода и азот като в този случай веществото се покрива с воден слой, а останалото пространство се напълва с азот. Степента на пълнене на веществото и водата при температура 60 °C не трябва да превишава 98 %.

Когато водата се използва като защитен агент в съответствие с букви (a) или (c) и при пътуване се очакват ниски температури на околната среда, трябва да се добави достатъчно антифриз, за да се предотврати замръзване на водата. Агентът против замръзване не трябва да има корозионно действие и не трябва да реагира с веществото.“.

Когато азотът се използва като защитен агент в съответствие с буква (b) или (c), оставащото пространство се запълва с азот по такъв начин, че дори след охлаждане налягането да не спадне под атмосферното налягане. Резервоарът трябва да бъде затворен по такъв начин, че да не настъпи изтичане на газ.“.

Глава 5.1

5.1.2.1 (а) Изменете, както следва:

„(а) Ако обозначенията и етикетите, изисквани в глава 5.2, с изключение на 5.2.1.3 до 5.2.1.6, 5.2.1.7.2 до 5.2.1.7.8 и 5.2.1.10, указващи всички опасни товари в свръхопаковката, не се виждат, то свръхопаковката:

(i) се обозначава с думата „СВРЪХОПАКОВКА“. Надписът „СВРЪХОПАКОВКА“ трябва да бъде най-малко с височина 12 mm. Маркировката трябва да бъде на официалния език на страната на произход, а също така, ако този език не е английски, френски или немски, на английски, френски или немски език, освен ако не са сключени други споразумения между съответните страни, участващи в транспортната операция; и

(ii) етикетирани и маркирани с номера по ООН и други обозначения, както се изисква за опаковките в глава 5.2, с изключение на 5.2.1.3 до 5.2.1.6, 5.2.1.7.2 до 5.2.1.7.8 и 5.2.1.10, за всяка една позиция от опасните товари, които се съдържат в свръхопаковката. Всяко приложимо обозначение или етикет трябва се положи само веднъж.

Етиктирането на свръхопаковки, съдържащи радиоактивен материал, трябва да бъде в съответствие с 5.2.2.1.11.“.

5.1.2.1 (b) Заместете „маркировка“ с „обозначения“. Заместете „5.2.1.9“ с „5.2.1.10“ и „5.2.1.9.1“ с „5.2.1.10.1“.

5.1.2.3 Заместете „маркировки“ с „обозначения“ (два пъти). Заместете „5.2.1.9“ с „5.2.1.10“.

Глава 5.2

5.2.1 В Забележката заместете „маркировки“ с „обозначения“.

5.2.1.1 Заместете „маркировка“ с „обозначение“.

5.2.1.1 Другото изменение не се отнася за английския текст.

5.2.1.2 Заместете „маркировки“ с „обозначения“.

5.2.1.3 Във второто изречение заместете „маркировка“ с „обозначение“.

5.2.1.5 Във второто изречение заместете „маркировка“ с „обозначение“.

5.2.1.6 В последния параграф заместете „Тези обозначения“ с „Тези данни“ и заместете „маркировката“ с „обозначение“.

5.2.1.7.1 Във второто изречение заместете „маркировки“ с „обозначения“.

5.2.1.7.7 Заместете „маркировка“ с „обозначение“.

5.2.1.8.2 Заместете „маркировки“ с „обозначения“.

5.2.1.8.3 В параграфа след цифрата, заместете „маркировка“ с „обозначение“ (два пъти).

5.2.1 Добавете нов 5.2.1.9, както следва:

„5.2.1.9 Обозначение за литиева батерия

5.2.1.9.1 Опаковки, съдържащи литиеви клетки или батерии, изготвени в съответствие със специална разпоредба 188, се маркират, както е показано на фигура 5.2.1.9.2.

5.2.1.9.2 Обозначението трябва да съдържа номера по ООН, предхождан от буквите „UN“, т.е. „UN 3090“ „за литиеви метални клетки или батерии или“ „UN 3480“ „за литиево-йонни клетки или батерии. Когато литиевите клетки или батерии се съдържат в или са опаковани с оборудване, отбелязва се номер по ООН, предхождан от буквите „UN“, т.е. „UN 3091“ или „UN 3481“, според случая. Когато опаковката съдържа литиеви клетки или батерии, класифицирани по различни номера по ООН, посочват се всички приложими номера по ООН върху едно или повече обозначения.

Фигура 5.2.1.9.2



Обозначение за литиева батерия

* Място за номера по ООН

** Място за телефонен номер за допълнителна информация

Обозначението трябва да бъде под формата на правоъгълник с изпъкнали ръбове. Размерите трябва да са минимум 120 mm ширина x 110 mm височина и минималната ширина на щриха трябва да бъде 5 mm. Символът (група батерии, една от тях повредена и излъчваща пламък, над номера по ООН за литиево-йонни или литиеви метални батерии или клетки) трябва да бъде черен на бял фон. Щрихът трябва да бъде червен. Ако размерът на опаковката налага това, размерите/дебелината на линията могат да бъдат намалени до не по-малко от 105 mm ширина x 74 mm височина. Когато размерите не са посочени, всички характеристики трябва да бъдат приблизително пропорционални на показаните.“

Преномерирайте 5.2.1.9 на 5.2.1.10 и преномерирайте по този начин следващите параграфи, препратки и цифри в този подраздел.

5.2.2.1.2 Заместете „маркировка“ с „обозначение“.

5.2.2.1.6 (b) Заместете „маркировка“ с „обозначение“.

5.2.2.1.11.1 В предпоследното изречение заместете „маркировки“ с „обозначения“.

5.2.2.2.1.1 Фигура 5.2.2.2.1.1, в текста на бележка към фигура **, поставете „символ“ след „текст/номер“.

5.2.2.2.1.2 След първия параграф добавете нова Забележка, както следва:

„ЗАБЕЛЕЖКА: Когато диаметърът на бутилката е твърде малък, за да позволи полагането на знаци с намален размер върху не-цилиндричната горна част на бутилката, знаците с намален размер могат да бъдат положени върху цилиндричната част.“

5.2.2.2.1.3 След под-параграф (c) добавете следния нов параграф:

„Въпреки това за образец на етикет № 9А горната половина на етикета съдържа само седемте вертикални ивици на символа, а долната половина съдържа групата батерии на символа и номера на класа.“

В началото на последния параграф въведете „Освен за образец на етикет № 9А,“.

5.2.2.2.2 Под „Клас 9 ОПАСНОСТ, Различни опасни вещества и изделия“, след общия етикет № 9, добавете следното:“



(No.9A)

Символ (седем вертикални черни ивици в горната половина, група батерии, една счупена и отделяща пламък в долната половина):
черен; Фон: бял; Цифра „9“, подчертана в долния ъгъл“.

Глава 5.3

5.3.1 Добавете нов 5.3.1.1.4, както следва:

„5.3.1.1.4 За Клас 9 знакът трябва да съответства на образец на етикет № 9, както е в 5.2.2.2.2; образец на етикет № 9А не трябва да се използва при поставяне на табели.“

Преименувайте съответно съществуващите параграфи.

5.3.1.2. В края добавете следното ново изречение: „Ако всички отделения трябва да носят едни и същи табели, тези табели трябва да бъдат показани само веднъж по протежение на всяка страна и в двата края на цистерната или преносимия резервоар“.

5.3.1.4.1 В последното изречение на втория параграф, в началото, изтрийте „В такъв случай обаче“.

5.3.2.1.8 Заместете „Маркировка в оранжев цвят“ с „Табели в оранжев цвят“.

5.3.2.3.2 За идентификационен номер на опасност 40, в края въведете „или полимеризиращо вещество“.

5.3.2.3.2 След „70 радиоактивен материал“ въведете нов ред, както следва:

„768 радиоактивен материал, токсичен, корозионен“.

5.3.3 Във втория параграф заместете „маркировка“ с „обозначение“ и добавете ново четвърто изречение, както следва: „За контейнер-цистерните или преносими цистерни с вместимост не повече от 3 000 литра и с площ на повърхността, която е недостатъчна за поставяне на предписаните обозначения, минималните размери на страните могат да бъдат намалени до 100 mm.“

5.3.6.2 Добавете ново предпоследно изречение, както следва: „За контейнер-цистерните или преносими цистерни с вместимост не повече от 3 000 литра и с площ на повърхността, която е недостатъчна за поставяне на предписаните обозначения, минималните размери могат да бъдат намалени до 100 mm x 100 mm“.

Глава 5.4

5.4.1.1.1 (c) Въведете ново трето тире, както следва:

„– за литиеви батерии с номера по ООН 3090, 3091, 3480 и 3481: Клас номер „9“;“.

Променете началото на новото четвърто тире (предишно трето тире), както следва: „за други вещества и изделия.“.

5.4.1.1.6.2.1 Изменете последния параграф, както следва:

„В допълнение, в този случай:

(a) Ако последно натоварените опасни товари са товари от Клас 2, информацията, посочена в 5.4.1.1.1, буква (c), може да бъде заменена с номер от Клас „2“;

(b) Ако последните опасни товари са стоки от класове 3, 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 5.2, 6.1, 8 или 9, информацията за последно натоварените товари, описани в 5.4.1.1.1, буква (c) могат да бъдат заменени с думите „С ОСТАТЪЦИ ОТ [...]“, последвано от класа(овете) и допълнителната(ните) опасност(и), съответстващ на различните остатъци, в ред на номерата на класа.

Пример: Празни опаковки, непочистени, съдържали товари от Клас 3, превозвани заедно с празни опаковки, непочистени, съдържали стоки от Клас 8 с допълнителна опасност от Клас 6.1, могат да бъдат посочени в транспортния документ като:

„ПРАЗНИ ОПАКОВКИ С ОСТАТЪЦИ ОТ 3, 6.1, 8“.

Въведете нови 5.4.1.1.20 и 5.4.1.1.21, както следва:

„5.4.1.1.20 Специални разпоредби за превоз на вещества, класифицирани в съответствие с 2.1.2.8.

За превоз съгласно 2.1.2.8 в транспортния документ се включва декларация, както следва: „Класифицирано в съответствие с 2.1.2.8“.

5.4.1.1.21 Специални разпоредби за превоза на номера по ООН 3528, 3529 и 3530

За превоз на номера по ООН 3528, 3529 и 3530, когато се изисква съгласно специална разпоредба 363 от глава 3.3, превозния документ съдържа следния допълнителен текст „Транспорт в съответствие със специална разпоредба 363“.

5.4.1.2.2 (c) Изменете, както следва:

„(c) (Запазено)“.

5.4.1.2.2 (d) Изменете, както следва:

„(d) В случаите, когато контейнер-цистерни, превозват преохладени втечнени газове, изпращачът вписва в превозния документ датата, на която изтича действителното време на задържане, в следния формат:

„Край на времето на задържане:(ДД/ММ/ГГГГ)“.

5.4.1.2.3 В заглавието след „самоактивиращи се вещества“ вмъкнете „и полимеризиращи вещества“.

5.4.1.2.3.1 След „самоактивиращи се вещества“ въведете „или полимеризиращи вещества“. В текста в скоби след „вж. 2.2.41.1.17;“ въведете „за полимеризиращо вещество вж. 2.2.41.1.21“.

5.4.2 Изменете, както следва:

В заглавието заместете „Голям контейнер“ с „Контейнер“.

В първия параграф заместете „голям контейнер“ с „контейнер“ и „удостоверение за опаковане на контейнери“ със „удостоверение за опаковане на контейнери/превозни средства“.

Във втория параграф и бележка заместете „контейнер“ с „контейнер/превозно средство“, навсякъде в текста (три пъти).

5.4.3.4. В третата страница на образца на писмените инструкции, в реда за образец на етикет за опасност № 9, поставете новия образец на етикет за опасност № 9А.

5.4.3. Текстът на Забележка 2 на трета страница от образца на писмените инструкции изменете, както следва: Заместете „над“ с „в колона (3) от таблицата“.

5.4.3.4 На четвъртата страница от образца на писмените инструкции, в заглавието след таблицата, заместете „превозното средство“ с „транспортна единица“.

5.4.3.4. На четвърта страница на образца на писмените инструкции, първо тире след „Допълнително оборудване, изисквано за

определени класове:“, заместете „на борда на превозното средство“ с „на борда на транспортната единица“.

Глава 5.5

5.5.2.1.1 Изтрийте Забележката.

5.5.2.3.2. В параграфа след фигура 5.5.2.3.2 заместете „маркировка“ с „обозначение“ (два пъти).

5.5.3.1.1 Изменете, както следва:

„5.5.3.1.1 Този раздел не се прилага за вещества, които могат да бъдат използвани за охлаждане или запазване на температурата, когато се превозват като пратка опасни товари, с изключение на превоза на сух лед (номер по ООН 1845). Когато се превозват като пратка, тези вещества се превозват под съответната позиция в таблица А на глава 3.2 в съответствие с приложимите условия на превоз.

За номер по ООН 1845 условията за превоз, посочени в този раздел, с изключение на 5.5.3.3.1, се прилагат за всички видове превози, като охлаждаща течност, за запазване на температурата или като пратка. За превоза на номер по ООН 1845 не се прилагат други разпоредби на ADR.“

5.5.3.1.5 Изменете, както следва:

„...продължителността на пътуването, видовете контейнери, които ще се използват и границите на концентрацията на газа, посочени в бележката към 5.5.3.3.3.“

5.5.3.3.3 Изменете, както следва:

„5.5.3.3.3 Опаковките, съдържащи охлаждаща течност или течност за запазване на температурата, трябва да се превозват в добре вентилирани превозни средства и контейнери. В този случай не се изисква обозначаване съгласно 5.5.3.6.

Не се изисква вентилация, но се изисква обозначаване съгласно 5.5.3.6, ако:

- е нарушен газообмена между товарното отделение и кабината на водача; или
- товарното отделение е изолирано, охладено или механично охладено, например, както е определено в Спогодба за превоз на лесноразваляеми хранителни продукти и за специалните превозни средства предназначени за тази цел (АТР), когато това изискване е изпълнено.

ЗАБЕЛЕЖКА: В този контекст „добре вентилирана“ означава че има атмосфера, в която концентрацията на въглероден диоксид е по-малко 0,5 % от обема и концентрацията на кислород е над 19,5 % от обема.“

5.5.3.4.2 Заместете „маркировки“ с „обозначения“.

5.5.3.6.1 Изменете, както следва:

„5.5.3.6.1 Превозни средства и контейнери, съдържащи опасни товари, използвани за охлаждане или за климатизиране, които не са добре вентилирани, се маркират с предупредителен знак, както е посочено в точка 5.5.3.6.2, прикрепен във всяка точка за достъп на място, където лесно ще се вижда от лицата, които отварят или влизат в превозното средство или контейнера. Тази маркировка остава върху превозното средство или контейнера, докато не бъдат изпълнени следните условия:

(а) превозното средство или контейнерът бъдат добре проветрени, за да се отстранят опасните концентрации на охлаждащата течност или климатизатора; и

(б) охладените или климатизирани товари са разтоварени.

През времето, в което превозното средство или контейнерът са маркирани, трябва да се вземат необходимите предпазни мерки преди влизането му. Трябва да се прецени необходимостта от вентилация през вратите на товарното помещение или чрез други средства (напр. принудителна вентилация) и този въпрос следва да бъде включен в обучението на съответните лица.“

5.5.3.6.2 В параграфа, следващ надписа на фигура 5.5.3.6.2, заместете „маркировка“ с „обозначение“.

Глава 6.1

6.1.1.3 Изменете уводното изречение, както следва: „Всяка опаковка, предназначена да съдържа течности, трябва да премине успешно подходящо изпитание за непропускливост. Това изпитание е част от програма за осигуряване на качеството, посочено в 6.1.1.4, което показва способността да се достигне подходящото ниво на изпитание съгласно 6.1.5.4.3:“.

6.1.3, Забележка 1 Променете началото, както следва: „Обозначенията показват, че опаковката, върху която са поставени, съответства на...“. Във второто изречение заместете „маркировка“ с „обозначения“;

6.1.3, Забележка 2 Заместете „маркировката е“ с „обозначенията са“ (два пъти).

6.1.3, Забележка 3 Заместете „маркировката“ с „обозначенията“. Във второто изречение заместете „маркировка“ с „обозначение“.

6.1.3.1 В първия параграф заместете „маркировки“ с „обозначения“ (два пъти).

6.1.3.1 Във втората алинея на уводното изречение на под-параграфите, думите „маркировка“ заместете „обозначения“.

6.1.3.1 (a) (i) Изменете, както следва: „Този символ не се използва с никаква друга цел, освен за удостоверяване, че опаковката, гъвкавият контейнер за насипни товари, преносимата цистерна или многоелементни газови контейнери (MEGC) съответстват на приложимите изисквания в глава 6.1, 6.2, 6.3, 6.5, 6.6, 6.7 или 6.11.“.

6.1.3.1 (e) Заместете „маркировка“ с „обозначения“. В бележка *, свързана с фигурата в буква (e), заместете „маркировка“ с „обозначение“.

6.1.3.2 В първото изречение заместете „маркировки“ с „обозначения“.

6.1.3.3 В последното изречение заместете „маркировки“ с „обозначения“.

6.1.3.4 Заместете „маркировки“ с „обозначения“ (два пъти).

6.1.3.5 Заместете „маркировки“ с „обозначения“.

6.1.3.6 Заместете „маркировка“ с „обозначения“ и заместете „е валидно“ със „са валидни“.

6.1.3.7 В началото заместете „Маркировка“ с „обозначения“ и „елементи на маркировката“ с „обозначение“. Във втория параграф изменете, както следва: „...дава възможност другите обозначения, изисквани в точка 6.1.3.1, все още да бъдат правилно разпознати“.

Променете началото на втория параграф, както следва: „Всякакви допълнителни обозначения...“.

6.1.3.8 В уводното изречение изменете текста в края, както следва: „...последователни, устойчиви обозначения, показващи:“.

6.1.3.9 Заместете „маркировки“ с „обозначения“ (два пъти).

6.1.3.10 Заместете „обозначение“ (втора употреба) с „обозначения“.

6.1.3.11 В заглавието, заместете „на маркировка за“ с „за обозначение“.

6.1.3.12 В заглавието, заместете „на маркировките за“ с „за обозначение“.

6.1.3.13 В заглавието заместете „на маркировките за“ с „за обозначение“ и в Забележката „маркировки“ с „обозначение“.

6.1.3.14 Заместете „маркировка“ с „обозначения“.

6.1.5.1.6, Забележка Заместете „монтаж“ с „използване“. Добавете ново последно изречение, което гласи следното: „Тези условия не ограничават използването на вътрешни опаковки при прилагане на 6.1.5.1.7.“.

6.1.5.5.4 В третото изречение заместете „маркировка“ с „обозначение“.

Глава 6.2

6.2.1.1.9 В уводното изречение след „и изпитването, посочено чрез“ въведете „стандартен или технически код, признат от“.

6.2.1.5.1 (g) Изменете текста преди бележката, както следва:

„(G) Изпитване на хидравлично налягане. Съдовете под налягане трябва да отговарят на изискванията, посочени в техническите стандарти за проектиране и производство или в техническите правила;“.

6.2.1.5.1 (i) Заместете „маркировки“ с „обозначения“.

6.2.1.6.1 (a) Заместете „маркировки“ с „обозначения“.

6.2.2.1.1 След вписването за ISO 9809-3:2010 въведете нов запис, както следва:

ISO 9809-4:2014	Газови цилиндрични бутилки – Безшевни стоманени газови цилиндрични бутилки за пълнене – Проектиране, производство и изпитване – Част 4: Цилиндрични бутилки от неръждаема стомана с Rm стойност по-малка от 1 100 MPa	До следващо разрешение
-----------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------

6.2.2.1.1 Във вписването за ISO 7866:2012 в първата колона въведете „+ Cor 1:2014“ след „ISO 7866:2012“.

6.2.2.1.1 В края на таблицата заместете трите последни позиции (съответстващи на стандартите „ISO 11119-1:2002“, „ISO 11119-2:2002“ и „ISO 11119-3:2002“) с следните записи:

ISO 11119-1:2002	Газови цилиндрични бутилки от съставни (композитни) материали. Спецификация и методи за изпитване. Част 1: Газови цилиндрични бутилки от съставни (композитни) материали с обвити и подсилени с нишки върху цилиндричната част	До 31 декември 2020 г.
ISO 11119-1:2012	Газови цилиндрични бутилки от съставни (композитни) материали и тубуси за многократно пълнене – Проектиране, производство и изпитване – Част 1: Фибро-подсилени съставни (композитни) газови цилиндрични бутилки и тубуси до 450 литра, обвити и подсилени с нишки върху цилиндричната част	До следващо разрешение
ISO 11119-2:2002	Газови цилиндрични бутилки от съставни (композитни) материали – Спецификация и методи за изпитване – Част 2: Фибро-подсилени цилиндрични бутилки за газ от съставни (композитни) материали, обвити и подсилени с нишки върху цялата повърхност, с метални обшивки, които поемат част от усилията	До 31 декември 2020 г.
ISO 11119-2:2012 + Amd 1:2014	Газови цилиндрични бутилки – цилиндрични бутилки за газ и тубуси за многократно пълнене от съставни (композитни) материали – Проектиране, производство и изпитване. Част 2: Фибро-подсилени цилиндрични бутилки за газ и тубуси от съставни (композитни) материали до 450 литра, обвити и подсилени с нишки върху цялата повърхност, с метални обшивки, които	До следващо разрешение

ISO 11119-3:2002	Газови цилиндрични бутилки от съставни (композитни) материали – Спецификация и методи за изпитване – Част 3: Фибро-подсилени цилиндрични бутилки за газ от съставни (композитни) материали, с обвити и подсилени с нишки върху цялата повърхност, с метални и неметални обшивки, които не поемат никакво усилие.	До 31 декември 2020 г.
ISO 11119-3:2013	Газови цилиндрични бутилки – цилиндрични бутилки за газове и тубуси за многократно пълнене, изработени от съставни (композитни) материали – Проектиране, производство и изпитване. Част 3: Фибро-подсилени цилиндрични бутилки за газ и тубуси от съставни (композитни) материали до 450 литра, с обвити и подсилени с нишки върху цялата повърхност, с метални и неметални обшивки, които не поемат никакво усилие.	До следващо разрешение

6.2.2.1.1, Забележка 1 Заместете „неограничен срок на експлоатация“ със „срок на експлоатация, не по-малък от 15 години“.

6.2.2.1.1 Изменете Забележка 2, както следва:

„ЗАБЕЛЕЖКА 2: Цилиндрични бутилки от съставни (композитни) материали със срок на експлоатация по-дълъг от 15 години, не се пълнят след изтичане на 15 години от датата на производство, освен ако проектът е преминал успешно програма за проверка на срока на експлоатация. Програмата е част от първоначалното типово одобрение на проекта и уточнява проверките и изпитванията, които да докажат, че бутилките, произведени по съответния начин, остават безопасни до края на срока им на експлоатация. Програмата за изпитване за срока на експлоатация и резултатите се одобряват от компетентния орган на страната на одобрение, която отговаря за първоначалното одобрение на конструкцията на бутилката. Срокът на експлоатация на бутилка от съставни (композитни) материали не трябва да се удължава след първоначално одобрения срок на експлоатация.“

6.2.2.1.2 След вписването за стандарт „ISO 11120:1999“ добавете следните нови записи:

ISO 11119-1:2012	Газови цилиндрични бутилки – газови цилиндрични бутилки и тубуси за многократно пълнене от съставни (композитни) материали – Проектиране, производство и изпитване – Част 1: Фибро-подсилени газови цилиндрични бутилки и тубуси от съставни (композитни) материали до 450 литра, с намотка върху цилиндричната част	До следващо разрешение
ISO 11119-2:2012 + Amd 1:2014	Газови цилиндрични бутилки – газови цилиндрични бутилки и тубуси за многократно пълнене от съставни (композитни) материали – Проектиране, производство и изпитване. Част 2: Фибро-подсилени газови цилиндрични бутилки и тубуси от съставни (композитни) материали до 450 литра, с обвити и подсилени нишки върху цялата повърхност, с метални	До следващо разрешение

	обшивки, които поемат част от усилията.	
ISO 11119-3:2013	Газови цилиндрични бутилки – газови цилиндрични бутилки и тубуси за многократно пълнене от съставни (композитни) материали – Проектиране, производство и изпитване. Част 3: Фибро-подсилени газови цилиндрични бутилки и тубуси от съставни (композитни) материали до 450 литра, с обвити и подсилени нишки върху цялата повърхност, с метални и неметални обшивки, които не поемат никакво усилие.	До следващо разрешение
ISO 11515:2013	Газови цилиндрични бутилки – тубуси за пълнене от съставни (композитни) материали с вместимост между 450 литра и 3 000 л. – Проектиране, производство и изпитване	До следващо разрешение

6.2.2.1.2 Добавете следните Забележки след таблицата:

„ЗАБЕЛЕЖКА 1: В горепосочените стандарти тубусите от съставни (композитни) материали трябва да бъдат проектирани за срок на експлоатация, не по-малък от 15 години.

ЗАБЕЛЕЖКА 2: Тубусите от съставни (композитни) материали със срок на експлоатация, по-дълъг от 15 години, не се пълнят след изтичане на 15 години от датата на производство, освен ако проектът е преминал успешно програма за проверка на срока им на експлоатация. Програмата е част от първоначалното типово одобрение на проекта и уточнява проверките и изпитванията, които да докажат, че тубусите, произведени по съответния начин, остават безопасни до края на срока им на експлоатация. Програмата за изпитване за срока на експлоатация и резултатите се одобряват от компетентния орган на страната на одобрение, която отговаря за първоначалното одобрение на конструкцията на тубуса. Срокът на експлоатация на тубуса от съставни (композитни) материали не трябва да се удължава след първоначално одобрения срок на експлоатация.“

6.2.2.1.3 Във втората таблица за стандартите „ISO 3807-1:2000“ и „ISO 3807-2:2000“ изменете текста в колона „Приложимо за производство“, както следва: „До 31 декември 2020 г.“ След тези стандарти добавете следния нов ред:

ISO 3807:2013	Газови цилиндрични бутилки – цилиндрични бутилки за ацетилен – Основни изисквания и изпитване на типа	До следващо разрешение
---------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------

6.2.2.2 В таблицата заместете вписването за „ISO 11114-2:2000“ със следното вписване:

ISO 11114-2:2013	Газови цилиндрични бутилки. Съвместимост на материалите на бутилката и клапаните с газовото съдържание. Част 2: Неметални материали	
------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

6.2.2.3 В таблицата за ISO 10297:2006, в колона „Приложими за производство“, заместете „До следващо разрешение“ с „До 31 декември 2020 г.“.

След вписването за ISO 10297:2006 въведете нов запис, както следва:

ISO 10297:2014	Газови цилиндрични бутилки – Цилиндрични вентили – Спецификация и типове изпитване ЗАБЕЛЕЖКА: Версията на английски на този стандарт ISO отговаря на изискванията и може да се използва.	До следващо разрешение
----------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------

6.2.2.4 В таблицата за ISO 10462:2005, заместете „До следващо разрешение“ „До 31 декември 2018 г.“.

6.2.2.4 В таблицата след ISO 10462:2005 въведете нов ред, който да се чете по следния начин:

ISO 10462:2013	Газови цилиндрични бутилки – Цилиндрични бутилки за Ацетилен – Периодична проверка и поддръжка.	До следващо разрешение
----------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------

6.2.2.5.2.1 Заместете „маркировка“ с „обозначения“.

6.2.2.5.5 В четвъртия параграф, „маркировка за сертифициране“ заместете „сертификационни обозначения“ (два пъти).

6.2.2.6.2.1 В последното изречение на първия параграф, заменете „маркировка“ с „обозначения“.

6.2.2.6.5 В първия параграф заместете „маркировка“ с „обозначения“ (два пъти).

6.2.2.7.2 (а) Изменете второто изречение, както следва: „Този символ не се използва с никаква друга цел, освен за удостоверяване, че опаковката, гъвкавият контейнер за насипни товари, преносима цистерна или многоелементните газови контейнери (MEGC) съответстват на приложимите изисквания в глава 6.1, 6.2, 6.3, 6.5, 6.6, 6.7 или 6.11.“.

6.2.2.7.4 Въведете следните нови под-параграфи и забележка в края:

„(q) За цилиндрични бутилки и тубуси от съставни (композитни) материали с ограничен срок на експлоатация, буквите „КРАЙ“, последвани от срока на експлоатация, посочен като година (четири цифри), последван от месец (две цифри), разделени с наклонена черта (т.е. „/“);

(r) За цилиндрични бутилки и тубуси от съставни (композитни) материали с ограничен срок на експлоатация, по-дълъг от 15 години, и за цилиндрични бутилки и тубуси от съставни (композитни) материали с неограничен срок на експлоатация, буквите „ОБСЛУЖЕНО“, последвани от дата 15 години след датата на производство (първоначалната проверка) (четири цифри), последвани от месеца (две цифри), разделени с наклонена черта (т.е. „/“).

ЗАБЕЛЕЖКА: След като първоначалният тип конструкция премине успешно програма за проверка на срока на експлоатация, съгласно 6.2.2.1.1 ЗАБЕЛЕЖКА 2 или 6.2.2.1.2 ЗАБЕЛЕЖКА 2, бъдещото производство вече не изисква това първоначално обозначаване за срока на експлоатация. Първоначалното обозначаване на срока на експлоатация трябва да бъде заличено от бутилките и тубусите от типа конструкция, който е покрил

изискванията на програмата за проверка на срока на експлоатация.“

6.2.2.7.5 Добавете следния текст в края на първото тире: „...с изключение на обозначенията, описани в 6.2.2.7.4 (q) и (r), които стоят до обозначенията за периодична проверка и изпитвания по 6.2.2.7.7“.

6.2.2.7.5 В изречението след под-параграфите изменете, както следва: „... пример за маркиране на цилиндрична бутилка.“

6.2.2.7.7 (a) Във второто изречение заместете „маркировка“ с „обозначение“.

6.2.2.8.3 В Забележката изменете, както следва: „... заменете етикет с тези трайни обозначения“.

6.2.2.9.2 (a) Изменете второто изречение, както следва: „Този символ не се използва за никаква друга цел, освен за удостоверяване, че дадена опаковка, гъвкав контейнер за насипни товари, преносима цистерна или многоелементни газови контейнери (MEGC) отговаря на съответните изисквания в глави 6.1, 6.2, 6.3, 6.5, 6.6, 6.7 или 6.11;“

6.2.2.9.4 (a) Във второто изречение заместете „маркировка“ с „обозначение“.

6.2.3.5.2 (a) Заместете „маркировки“ с „обозначения“.

6.2.3.9.1 Заместете „Маркировки“ с „Маркиране“.

6.2.3.9.2 Изменете, както следва:

„6.2.3.9.2 Не се прилага символът за опаковане на Обединените нации, посочен в 6.2.2.7.2, буква (a), и разпоредбите на 6.2.2.7.4, букви (q) и (r).“

6.2.3.9.7.3 (a) Заместете „Тази маркировка“ с „Това обозначение“.

6.2.3.10.1 Заместете „Маркировки“ с „Маркиране“.

6.2.3.11.4 В последното изречение заместете „маркировката“ с „обозначения“.

6.2.4.1 Добавете следното първо изречение: „Сертификатите за типово одобрение се издават в съответствие с точка 1.8.7.“.

6.2.4.1 При всички случаи изменете изречението „Прилагат се изискванията на глава 6.2, посочени в колона (3)“, както следва: „Стандартите се прилагат в съответствие с 1.1.5.“.

6.2.4.1 В таблицата за EN 1251-2:2000 в колона (2) добавете следната Забележка, както следва:

„ЗАБЕЛЕЖКА: Стандартът EN 1252-1:1998, посочен в този стандарт, е приложим и за затворени криогенни съдове за превоз на номер по ООН 1972 (МЕТАН, ПРЕОХЛАДЕН ВТЕЧЕН ИЛИ ГАЗ ПРИРОДЕН, ПРЕОХЛАДЕН, ВТЕЧЕН).“

6.2.4.1 Изменете таблицата, под „за проектиране и строителство“, както следва:

За стандарт „EN 14140:2003 + A1:2006“ в колона (4) заместете „До следващо разрешение“ с „От 1 януари 2009 г. до 31 декември 2018 г.“.

След стандарт „EN 14140: 2003 + A1:2006“ въведете следния нов ред:

EN 14140:2014 + AC:2015	Съоръжения и оборудване за втечен въглеводороден газ (LPG) – Транспортируеми зареждаеми цилиндрични бутилки за втечен въглеводороден газ (LPG) от заварена стомана – Алтернативен дизайн и конструкция	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До следващо разрешение	
-------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------	------------------------	--

6.2.4.1 Изменете таблицата, под „за затваряне“, както следва:

В края добавете следните стандарти:

EN 13175:2014	Съоръжения и оборудване за втечен въглеводороден газ (LPG) – Технически изисквания и изпитване за вентили и фитинги за съдове под налягане за LPG	6.2.3.1 и 6.2.3.3	До следващо разрешение	
EN ISO 17871:2015	Газови цилиндрични бутилки – Вентили за цилиндрични бутилки с бързо освобождаване – Технически изисквания и изпитване на типа (ISO 17871:2015)	6.2.3.1, 6.2.3.3 и 6.2.3.4	До следващо разрешение	
EN 13953:2015	Съоръжения и принадлежности на втечен въглеводороден газ (LPG) – Регулиращи клапани за транспортируеми цилиндрични бутилки за втечен въглеводороден газ (LPG) <i>ЗАБЕЛЕЖКА: Последното изречение от обхвата не се прилага.</i>	6.2.3.1, 6.2.3.3 и 6.2.3.4	До следващо разрешение	

6.2.4.2 В края на първата алинея се заличава „който има предимство във всички случаи“. В края на първия под-параграф добавете следното изречение: „Стандартите се прилагат в съответствие с 1.1.5.“.

6.2.4.2 Изменете, както следва:

За стандарт „EN 14912:2005“ в последната колона заместете „До следващо разрешение“ с „До 31 декември 2018 г.“.

След стандарт „EN 14912:2005“ въведете следния нов ред:

EN 14912:2015	Оборудване и принадлежности за втечен въглеводороден газ (LPG) – Проверка и поддръжка на вентили	Задължително от 1 януари 2019 г.
---------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------

	за цилиндрични бутилки за втечен въглеродороден газ (LPG) при периодична проверка на бутилките	
--	------------------------------------------------------------------------------------------------	--

6.2.6.1.5 В края добавете следното ново изречение:

„В допълнение, изпитателното налягане и водния капацитет не трябва да надвишават 30 бар/литър за втечените газове или 54 бар/литър за сгъстените газове и изпитателното налягане не трябва да надвишава 250 бара за втечените газове или 450 бара за сгъстените газове“.

6.2.6.4 В края на второто тире, заместете „;“ с „;“.

Добавете следното ново тире:

„– за номер по ООН 2037 малки контейнери, съдържащи газ (газови патрони), съдържащи нетоксични, незапалими сгъстени или втечени газове: EN 16509:2014 Преносими газови цилиндрични бутилки – Без презареждане, малки транспортируеми стоманени цилиндрични бутилки с вместимост до и включително 120 ml, съдържащи сгъстени или втечени газове (компактни цилиндрични бутилки) – Проектиране, производство, пълнене и изпитване (с изключение на клауза 9).“.

Глава 6.3

6.3.4, Забележка 1 Променете началото, както следва: „обозначенията показват, че опаковката, върху която са поставени, съответства на ...“.

6.3.4, Забележка 2 Заместете „маркировката е“ с „обозначенията са“.

6.3.4, Забележка 3 Заместете „маркировка“ с „обозначения“.

6.3.4.1 Заместете „маркировки“ с „обозначения“
(два пъти).

6.3.4.2 (а) Изменете второто изречение, както следва: „Този символ не се използва с никаква друга цел, освен за удостоверяване, че опаковката, гъвкавият контейнер за насипни товари, преносимата цистерна или многоелементните газови контейнери (MEGC) съответстват на приложимите изисквания в глава 6.1, 6.2, 6.3, 6.5, 6.6, 6.7 или 6.11.“.

6.3.4.2 (g) Заместете „маркировка“ с „обозначение“.

6.3.4.3 В началото заместете „Маркировка“ с „Обозначения“ и „Елемент на маркировката“ с „обозначение“. Във втория параграф изменете последния текст, както следва: „... дава възможност маркировката, изисквана в точка 6.3.4.1, да бъде правилно идентифицирана“. В началото на втория параграф изменете, както следва: „Всякакви допълнителни маркировки ...“.

6.3.5.1.6 (g) Заместете „маркировки“ с „обозначения“.

Глава 6.4

6.4.22.8 В първото изречение въведете „дизайн“ след „пакет“.

6.4.22.8 (а) Изменете последния текст, както следва: „... и че този сертификат е потвърден от компетентен орган на договаряща страна по ADR;“.

6.4.22.8 (b) Изменете, както следва: „... се одобрява от компетентния орган на договаряща страна по ADR.“

6.4.23.12 (а) В първото изречение заместете „идентификационна маркировка“ с „идентификационни обозначения“.

6.4.23.16 (b) Изменението не се отнася за английския текст.

Глава 6.5

6.5.2.1 Изменението не се отнася за английския текст.

6.5.2.1.1 В първия параграф заместете „маркировки“ с „обозначения“.

6.5.2.1.1 (а) Изменете второто изречение, както следва: „Този символ не се използва за никаква друга цел, освен за удостоверяване, че дадена опаковка, гъвкав контейнер за насипни товари, преносима цистерна или многоелементни газови контейнери (MEGC) отговарят на съответните изисквания в глави 6.1, 6.2, 6.3, 6.5, 6.6, 6.7 или 6.11.“. В третото изречение, заменете „поставя се маркировка“ с „поставят се обозначения“.

6.5.2.1.1 Променете текста след под-параграф (h), както следва:

„Основните маркировки, изисквани по-горе, се прилагат в последователността на горните под-параграфи. Обозначенията, изисквани съгласно 6.5.2.2 и всяко друго обозначение, разрешена от компетентен орган, все още дават възможност за правилно идентифициране на основните обозначения.

Всяко обозначение, положено в съответствие с букви (а) до (h) и точка 6.5.2.2, трябва да бъде ясно отделено, например чрез наклонена черта или пространство, така че да бъде лесно разпознаваемо.“.

6.5.2.1.2 В заглавието, заместете „маркировки“ с „маркировка“.

6.5.2.2.1 Заместете „маркировки“ с „обозначения“. В таблицата, в заглавието на първата колона заместете „маркировката“ с „обозначения“, а в бележка б към таблицата заместете „маркировка“ с „обозначение“.

6.5.2.2.3 Заместете „маркировки“ с „обозначения“.

6.5.2.2.4, първи параграф Изменете, както следва:

Изменете първото изречение, както следва: „Вътрешните съдове, които са от съставен (композитен) тип средно големи контейнери за насипни товари (IBC), се идентифицират чрез

прилагане на обозначения ...“, останалата част остава непроменена.

В третото изречение заместете „маркировката“ с „обозначения“.

6.5.2.2.4, втори параграф Изменете, както следва:

Заместете „маркировка“ с „обозначения“ и „маркиране“ с „обозначение“.

6.5.2.2.4 Преномерируйте съществуващата Забележка като Забележка 1. Добавете нова Забележка 2 със следния текст:

„ЗАБЕЛЕЖКА 2: Датата на производство на вътрешния съд може да бъде различна от отбелязаната дата на производство (вж. 6.5.2.1), на ремонт (вж. 6.5.4.5.3) или на повторно производство (вж. 6.5.2.4) на средно големите контейнери за насипни товари (IBC) от съставни (композитни) материали.“

6.5.2.3 Заместете „маркировката показва“ с „маркировка показват“.

6.5.2.4 Заместете „маркировка“ с „обозначения“ и „маркировки“ с „обозначения“.

6.5.4.4.1 (a) (i) Заместете „маркировка“ с „обозначения“.

6.5.4.4.2 Изменете уводното изречение, както следва:

„6.5.4.4.2 Всеки един IBC от метал, твърда пластмаса и съставен (композитен) материал за течности или за твърди вещества, които се пълнят или изпразват под налягане, трябва да преминат подходящо изпитание за непропускливост. Това изпитание е част от програма за осигуряване на качеството, посочена в 6.5.4.1, която показва способността да се достигне подходящото ниво на изпитване, посочено в 6.5.6.7.3.“

6.5.4.5.3 Заместете „маркировка“ с „обозначения“.

Глава 6.6

6.6.3.1 В първия параграф заместете „маркировки“ с „обозначения“.

6.6.3.1 (a) Изменете второто изречение, както следва: „Този символ не се използва с никаква друга цел, освен за удостоверяване, че опаковката, гъвкавият контейнер за насипни товари, преносимата цистерна или многоелементните газови контейнери (MEGC) съответстват на приложимите изисквания в глава 6.1, 6.2, 6.3, 6.5, 6.6, 6.7 или 6.11.“. В третото изречение заместете „маркировката е“ с „обозначенията са“.

6.6.3.1 В изреченията след под-параграф (h) заменете „маркировка“ с „обозначение“, „елемент от маркировката“ с „обозначение“.

6.6.3.2 В заглавието, заместете „маркировката“ с „маркировка“.

Глава 6.7

6.7.2.19.8 (a) Добавете ново последно изречение, както следва:

„Дебелината на стената се проверява чрез подходящо измерване, ако тази проверка показва намаляване на дебелината на стената ;“.

6.7.2.19.8 (g) Заместете „маркировки“ с „обозначения“.

Фигура 6.7.2.20.1 Заместете заглавието, както следва „Пример за табела за обозначаване“.

6.7.2.20.1 (c) (i) Изменете второто изречение, както следва: „Този символ не се използва с никаква друга цел, освен за удостоверяване, че опаковката, гъвкавият контейнер за насипни товари, преносимата цистерна или многоелементните газови контейнери (MEGC) съответстват на приложимите изисквания в глава 6.1, 6.2, 6.3, 6.5, 6.6, 6.7 или 6.11.“.

6.7.3.15.8 (a) Добавете ново последно изречение, както следва:

„Дебелината на стената се проверява чрез подходящо измерване, ако тази проверка показва намаляване на дебелината на стената ;“.

6.7.3.15.8 (f) Заместете „маркировки“ с „обозначения“.

Фигура 6.7.3.16.1 Заглавието изменете така: „Пример за табела за обозначаване“.

6.7.3.16.1, буква (c) i) Второто изречение изменете, както следва: „Този символ не се използва за никаква друга цел, освен за удостоверяване, че опаковката, гъвкавият контейнер за насипни товари, преносимата цистерна или многоелементният газов контейнер (MEGC) съответстват на приложимите изисквания в глави 6.1, 6.2, 6.3, 6.5, 6.6, 6.7 или 6.11.“.

6.7.4.14.9 (e) Заместете „маркировки“ с „обозначения“.

Фигура 6.7.4.15.1 Заглавието изменете така: „Пример за табела за обозначаване“.

6.7.4.15.1 (c) (i) Второто изречение изменете, както следва: „Този символ не се използва за никаква друга цел, освен за удостоверяване, че опаковката, гъвкавият контейнер за насипни товари, преносимата цистерна или многоелементният газов контейнер (MEGC) съответстват на приложимите изисквания в глави 6.1, 6.2, 6.3, 6.5, 6.6, 6.7 или 6.11.“.

6.7.5.2.4 (a) Заместете „ISO 11114-2:2000“ с „ISO 11114-2:2013“.

6.7.5.12.6 (e) Заместете „маркировки“ с „обозначения“.

Фигура 6.7.5.13.1 Заглавието изменете така: „Пример за табела за обозначаване“.

6.7.5.13.1 (c) (i) Второто изречение изменете, както следва: „Този символ не се използва за никаква друга цел, освен за удостоверяване, че опаковката, гъвкавият контейнер за насипни товари, преносимата цистерна или многоелементният газов контейнер (MEGC)

съответстват на приложимите изисквания в Глави 6.1, 6.2, 6.3, 6.5, 6.6, 6.7 или 6.11.“.

Глава 6.8

6.8.2.1.21 Първото изменение не се отнася за английския текст. Във втората таблица след реда за „Аустенитни неръждаеми стомани“ въведете следния нов ред:

Аустенитно-феритни неръждаеми стомани	3 mm	3 mm	3,5 mm
---------------------------------------	------	------	--------

6.8.2.6.1 Добавете следното първо изречение: „Сертификатите за типово одобрение се издават в съответствие с точки 1.8.7 или 6.8.2.3.“.

Изменете изречението „Изискванията на глава 6.8, посочени в колона (3), ще имат предимство при всички случаи.“ да се чете както следва: „Стандартите се прилагат в съответствие с точка 1.1.5.“.

6.8.2.6.1 Реструктурирайте таблицата, както следва:

Изтрийте заглавията:

„За всички цистерни“;

„За цистерни с максимално работно налягане, което не надвишава 50 kPa и ...“;

„За цистерни за газове от Клас 2“; и

„За цистерни, предназначени за превоз на течни петролни продукти и ...“.

Добавете следните заглавия:

„За проектиране и изграждане на цистерни“; и

„За оборудване“.

В „За проектиране и изграждане на цистерни“ добавете редовете, отговарящи на EN 14025:2003 + AC:2005, EN 14025:2008, EN 14025:2013, EN 13094:2004, EN 13094:2008 + AC:2008, EN 12493 (С изключение на Приложение В), EN 12493:2008 (с изключение на Приложение В), EN 12493:2008 + A1:2012 (с изключение на Приложение В) 13530-2:2002 + A1:2004, EN 14398-2:2003 (с изключение на Таблица 1) и EN 14398-2:2003 + A2:2008.

В „За оборудване“ добавете редовете, отговарящи на EN 14432:2006, EN 14433:2006, EN 12252:2000, EN 12252:2005 +A1:2008, EN 14129:2014, EN 1626:2008, EN 13082:2001, EN 13082:2008, +A1:2012, EN 13308:2002, EN 13314:2002, EN 13316:2002, EN 13317:2002 (с изключение на фигурата и таблица Б.2 в Приложение В), EN 13317:2002 + A1:2006, EN 14595:2005 и EN 16257:2012.

6.8.2.6.1 Изменете таблицата под „За проектиране и конструиране на цистерни“, както следва:

За стандарт „EN 13094:2008 + AC:2008“ в колона (4) заместете „До следващо разрешение“ с „От 1 януари 2010 г. до 31 декември 2018 г.“.

След стандарт „EN 13094:2008 + AC:2008“ въведете следния нов стандарт:

EN 13094:2015	Цистерни за превоз на опасни товари – Метални цистерни с работно налягане не повече от 0,5 бара – Проектиране и изграждане	6.8.2.1	До следващо разрешение	
---------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------	------------------------	--

За стандарт „EN 12493:2013“ в колона (4) заместете „До следващо разрешение“ с „От 1 януари 2015 г. до 31 декември 2017 г.“.

За стандарт „EN 12493:2013“ в колона (5) въведете „31 декември 2018 г.“.

След стандарт „EN 12493:2013“ въведете следния нов стандарт:

EN 12493:2013 + A1:2014 (с изключение на Приложение В)	Съоръжения и оборудване за втечен въглеродороден газ (LPG) – Заварени стоманени цистерни за втечен въглеродороден газ (LPG) – Автоцистерни – Проектиране и производство ЗАБЕЛЕЖКА: Автоцистерни трябва да се разбират по смисъла на „Неподвижно монтирани цистерни“ и „демантируеми цистерни“ съгласно ADR.	6.8.2.1, 6.8.2.5, 6.8.3.1, 6.8.3.5, 6.8.5.1 до 6.8.5.3	До следващо разрешение	
--------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	------------------------	--

6.8.2.6.1 В таблицата за EN 13530-2:2002 + A1:2004 в колона (2) добавете следната забележка, както следва: „**ЗАБЕЛЕЖКА:** Стандартът EN 1252-1:1998, посочен в този стандарт е приложим и за резервоари за превоз на номер по ООН 1972 (МЕТАН, ПРЕОХЛАДЕН ВТЕЧЕН ИЛИ ГАЗ ПРИРОДЕН, ПРЕОХЛАДЕН, ВТЕЧЕН).“

6.8.2.6.1 Изменете таблицата под „За оборудване“, както следва:

За стандарт „EN 14432:2006“ в колона (4) заместете „До ново известие“ с „От 1 януари 2009 г. до 31 декември 2018 г.“.

След стандарт „EN 14432:2006“ въведете следния нов стандарт:

EN 14432:2014	<p>Цистерни за превоз на опасни товари – Оборудване за цистерни за транспортиране на течни химикали и втечнени газове – Вентили за изпускане и вентили за входящ въздух</p> <p>ЗАБЕЛЕЖКА: Този стандарт може да се използва и за цистерни с максимално работно налягане, което не надвишава 0,5 бара.</p>	6.8.2.2.1, 6.8.2.2.2 и 6.8.2.3.1	До следващо разрешение	
---------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------	------------------------	--

За стандарт „EN 14433:2006“ в колона (4) заместете „До ново известие“ с „От 1 януари 2009 г. до 31 декември 2018 г.“.

След стандарт „EN 14433:2006“ въведете следния нов стандарт:

EN 14433:2014	<p>Цистерни за превоз на опасни товари – Оборудване за цистерни за транспортиране на течни химикали и втечнени газове – Предпазни клапани</p> <p>ЗАБЕЛЕЖКА: Този стандарт може да се използва и за резервоари с максимално работно налягане не повече от 0,5 бара.</p>	6.8.2.2.1, 6.8.2.2.2 и 6.8.2.3.1	До следващо разрешение	
---------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------	------------------------	--

За стандарт „EN 12252:2005 + A1:2008“ в колона (4) заместете „До следващо разрешение“ с „От 1 януари 2011 г. до 31 декември 2018 г.“.

След стандарт „EN 12252:2005 + A1:2008“ въведете следния нов стандарт:

EN 12252:2014	<p>Съоръжения и оборудване за втечен въглеродороден газ (LPG) – Оборудване на автоцистерни за втечен въглеродороден газ (LPG)</p> <p>ЗАБЕЛЕЖКА: „Автоцистерни“</p>	6.8.3.2 и 6.8.3.4.9	До следващо разрешение	
---------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------	------------------------	--

	трябва да се разбират по смисъла на „Неподвижно монтирани цистерни“ и „демантируеми цистерни“ съгласно ADR.			
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

В края добавете следния ред:

EN 13175:2014	Съоръжения и оборудване за втечен въглеродороден газ (LPG) – Технически изисквания и изпитване за вентили и фитинги за съдове под налягане за LPG	6.8.2.1.1, 6.8.2.2, 6.8.2.4.1 и 6.8.3.2.3	До следващо разрешение	
---------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------	------------------------	--

След реда за „EN 1626:2008“ добавете следния ред:

EN 13648-1:2008	Криогенни съдове – Предпазни устройства за защита от прекомерно увеличаване на налягането. Част 1: Предпазни клапани за криогенно обслужване	6.8.2.4, 6.8.3.2.12 и 6.8.3.4	До следващо разрешение	
-----------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------	------------------------	--

6.8.2.6.2 В края на първия под-параграф се заличава „който има предимство във всички случаи“.

В края на първия под-параграф добавете следното изречение: „Стандартите се прилагат в съответствие с 1.1.5.“.

6.8.2. В края добавете следния ред:

EN 14334:2014	Съоръжения и оборудване за втечен въглеродороден газ (LPG) – Оборудване на автоцистерни за втечен въглеродороден газ (LPG)	6.8.2.4 (с изключение на 6.8.2.4.1), 6.8.3.4.2 и 6.8.3.4.9	До следващо разрешение	
---------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	------------------------	--

6.8.3.2 Въведете ново последно изречение, което да се чете по следния начин: „За типово изпитване на ефективността на изолационната система, вж. 6.8.3.4.11.“.

6.8.3.4 Въведете два нови параграфа 6.8.3.4.10 и 6.8.3.4.11 от дясната страна на страницата, както следва:

„Време за задържане на контейнер-цистерните, превозващи преохладени втечени газове

6.8.3.4.10

Референтното време за съхранение на контейнер-цистерните, превозващи преохладени втечени газове, се определя въз основа на следното:

(а) ефективността на изолационната система, определена в съответствие

6.8.3.4.11

с 6.8.3.4.11;

(b) най-ниското зададено налягане на устройството (устройствата) за ограничаване на налягането;

(c) първоначалните условия на пълнене;

(d) предполагаема температура на околната среда от 30 °C;

(e) физичните свойства на индивидуалния втечен газ, предназначен за превоз.

Ефективността на изолационната система (топлинен приток във ватове) се определя чрез типово изпитване на контейнер-цистерните. Това изпитване се състои от:

(a) изпитване за постоянно налягане (например при атмосферно налягане), през което се измерва загубата на преохладен втечен газ в продължение на определен период от време; или

(b) Тест на затворената система, по време на който се измерва повишаването на налягането в корпуса за определен период от време.

При извършване на изпитването за постоянно налягане трябва да се вземат предвид измененията в атмосферното налягане. При извършване на двата теста се правят корекции за всяка промяна на температурата на околната среда от предполагаемата референтна стойност на температурата на околната среда от 30 °C.

ЗАБЕЛЕЖКА: *ISO 21014:2006 „Криогенни съдове – Криогенна изолационна характеристика уточнява методите за определяне на изолационната характеристика на криогенните съдове и осигурява метод за изчисляване на времето на задържане.“*

Преномерирайте съществуващите параграфи 6.8.3.4.10 до 6.8.3.4.16 съответно като 6.8.3.4.12 до 6.8.3.4.18.

6.8.3.4.12 (предишен 6.8.3.4.10) Заместете „6.8.3.4.14“ с „6.8.3.4.16“.

6.8.3.4.16 (предишен 6.8.3.4.14) Заместете „6.8.3.4.15“ с „6.8.3.4.17“.

6.8.3.4.18 (предишен 6.8.3.4.16) Заместете „6.8.3.4.10 до 6.8.3.4.15“ с „6.8.3.4.12 до 6.8.3.4.17“.

6.8.3.4.17 (е) (предишен 6.8.3.4.15 (е) Заместете „маркировки“ с „обозначения“.

6.8.3.5.4 В дясната част на страницата след първото тире добавете следните две нови тирета, които гласят следното:

„– референтно време за съхранение (в дни или часове) за всеки газ¹³;
– свързаните първоначални налягания (в габарит или kPa габарит)¹³“.

6.8.3.5.10 В последното едно тире, заместете „6.8.3.4.10 до 6.8.3.4.13“ с „6.8.3.4.12 и 6.8.3.4.15“.

6.8.3.6 Въведете следното първо изречение: „Сертификатите за типово одобрение се издават в съответствие с 1.8.7.“

Изменете изречението „Изискванията на глава 6.8, посочени в колона (3) при всички случаи се прилагат „има следната редакция: „Стандартите се прилагат в съответствие с точка 1.1.5.“

6.8.3.6 В таблицата за EN 13807:2003 в колона (2) добавете следната бележка, както следва:

„ЗАБЕЛЕЖКА: При необходимост този стандарт може да се прилага и за многоелементни газови контейнери (MEGC), които се състоят от съдове под налягане.“

6.8.3.6 За стандарт „EN 13807:2003“ в колона (3), заместете „6.8.3.4.10 до 6.8.3.4.12“ с „6.8.3.4.12 до 6.8.3.4.14“.

6.8.4, специална разпоредба „ТС8“ В края се вмъква следното изречение: „Обвивките могат да бъдат проектирани за външно проектно налягане не по-малко от 5 kPa (0,05 бара).“

6.8.4, специална разпоредба „ТТ8“ В третия параграф заместете „маркировка“ с „обозначение“.

6.8.4, специална разпоредба „ТТ11“ В подпараграф след таблицата заместете „EN 12493:2013“ с „EN 12493:2013 + A1:2014“.

Глава 6.11

6.11.2.3. В таблицата добавете следния нов ред:

Гъвкав контейнер за
насыпни товари

ВКЗ

Добавете нов раздел 6.11.5, както следва:

„6.11.5 Изисквания за проектиране, конструиране, проверка и изпитване на контейнери за насипни товари ВКЗ

6.11.5.1 Изисквания към *проектирането и конструкцията*.

6.11.5.1.1 Гъвките контейнери за насипни товари трябва да бъдат непропускливи.

6.11.5.1.2 Гъвките контейнери за насипни товари трябва да бъдат напълно затворени, за да се предотврати изпускането на съдържание.

6.11.5.1.3 Гъвките контейнери за насипни товари трябва да бъдат водоустойчиви.

6.11.5.1.4 Части от гъвкия контейнер за насипни товари, които са в пряк контакт с опасни товари:

(а) не трябва да бъдат засегнати или значително отслабени от тези опасни товари;

(б) не трябва да причиняват опасен ефект, например като катализират реакция или реагират с опасните товари; и

(с) не трябва да позволяват проникването на опасни товари, които биха могли да представляват опасност при нормални условия на превоз.

6.11.5.2 *Сервизно оборудване и устройства за обработка*

6.11.5.2.1 Уредите за пълнене и разтоварване трябва да са конструирани така, че да бъдат защитени срещу повреда по време на транспортиране и манипулиране. Устройствата за пълнене и освобождаване трябва да бъдат защитени срещу нежелано отваряне.

6.11.5.2.2 Ремъците на гъвкия контейнер за насипни товари, ако има такива, трябва да издържат на натиск и динамични сили, които могат да се появят при нормални условия на манипулиране и превоз.

6.11.5.2.3 Устройствата за манипулиране трябва да са достатъчно здрави, за да издържат на повторна употреба.

6.11.5.3 *Проверка и тестване*

6.11.5.3.1 Типът проектиране на всеки гъвък контейнер за насипни товари се изпитва, както е предвидено в 6.11.5, в съответствие с процедурите, установени от компетентния орган, разрешаващ разпределянето на обозначението и се одобрява от този компетентен орган.

6.11.5.3.2 Изпитванията се повтарят и след всяка промяна на типа конструкция, която променя конструкцията, материала или начина на конструиране на гъвък контейнер за насипни товари.

6.11.5.3.3 Изпитванията се извършват върху гъвкави контейнери за насипни товари, приготвени за превоз. Гъвките контейнери за насипни товари се запълват до максималната маса, с която могат да се използват, а съдържанието се разпределя равномерно. Веществата, които се транспортират в гъвкия контейнер за насипни товари,

могат да бъдат заменени с други вещества, освен ако това би обезсилило резултатите от теста. Когато се използва друго вещество, то трябва да има същите физически характеристики (маса, размер на зърното и т.н.) като веществото, което трябва да се превозва. Могат да се използват добавки, като торбички с оловни сачми, за да се постигне необходимата обща маса на гъвкавия контейнер за насипни товари, доколкото те са поставени така, че резултатите от теста да не бъдат засегнати.

6.11.5.3.4 Гъвкавите контейнери за насипни товари се произвеждат и изпитват по програма за осигуряване на качеството, удовлетворяваща компетентния орган, за да се гарантира, че всеки произведен гъвкав контейнер за насипни товари отговаря на изискванията на настоящата глава.

6.11.5.3.5 *Тест с пускане*

6.11.5.3.5.1 Приложение

За всички видове гъвкави контейнери за насипни товари, като тест за конструктивен тип.

6.11.5.3.5.2 Подготовка за теста

Гъвкавият контейнер за насипни товари се запълва до максимално допустимата брутна маса.

6.11.5.3.5.3 Метод на теста

Гъвкавият контейнер за насипни товари трябва да бъде пуснат върху целевата повърхност, която не е еластична и хоризонтална. Целевата повърхност трябва да бъде:

- (a) достатъчно интегрална и масивна, за да бъде неподвижна;
- (b) плоска и с повърхност, която се държи да няма локални дефекти, които могат да повлияят върху резултатите от теста;
- (c) достатъчно твърда, за да не може да бъде деформирана при условията на изпитването и да не бъде повредена от изпитванията; и
- (d) достатъчно голяма, за да се гарантира, че изпитателният гъвкав контейнер за насипни товари ще падне изцяло върху повърхността.

След изпускането гъвкавият контейнер за насипни товари трябва да се възстанови в изправено положение за наблюдение.

6.11.5.3.5.4 Височината на изпускането трябва да бъде:

Опаковъчна група III: 0,8 m.

6.11.5.3.5.5 Критерии за преминаване на теста

- (a) Не трябва да има загуба на съдържание. Леко разпиляване, например от зоната на затваряне или от дупките на шевовете при удара, не се счита за повреда на гъвкавия контейнер за насипни товари, при условие че не възникне по-нататъшно изтичане, след като контейнерът бъде възстановен в изправено положение;

(b) Не трябва да има повреди, които да правят гъвкавия контейнер за насипни товари опасен за транспортиране за съхранение или за разтоварване.

6.11.5.3.6 *Тест с повдигане на височина*

6.11.5.3.6.1 Приложение

За всички видове гъвкави контейнери за насипни товари, като тест за конструктивен тип.

6.11.5.3.6.2 Подготовка за теста

Гъвкавите контейнери за насипни товари се запълват до шест пъти максималната нетна маса, като товарът се разпределя равномерно.

6.11.5.3.6.3 Метод на теста

Гъвкавият контейнер за насипни товари се повдига по начина, за който е проектиран, докато се отдели от пода и се държи в това положение за период от пет минути.

6.11.5.3.6.4 Критерии за успешно преминаване на теста

Не трябва да има повреди по гъвкавия контейнер за насипни товари или неговите повдигателни устройства, които правят гъвкавия контейнер за насипни товари опасен за превоз или манипулиране и не трябва да има загуба на съдържание.

6.11.5.3.7 *Тест със залюляване*

6.11.5.3.7.1 Приложение

За всички видове гъвкави контейнери за насипни товари, като тест за конструктивен тип.

6.11.5.3.7.2 Подготовка за теста

Гъвкавият контейнер за насипни товари се запълва до максимално допустимата брутна маса.

6.11.5.3.7.3 Метод на теста

Гъвкавият контейнер за насипни товари трябва да бъде преобърнат върху всяка част от горната му част чрез повдигане на най-отдалечената от ръба на пода страна върху целевата повърхност, която не е еластична и хоризонтална. Целевата повърхност трябва да бъде:

- (a) достатъчно интегрална и масивна, за да бъде неподвижна;
- (b) плоска и с повърхност, която се държи да няма локални дефекти, които могат да повлияят върху резултатите от теста;
- (c) достатъчно твърда, за да не може да бъде деформирана при условията на изпитването и да не бъде повредена от изпитванията; и
- (d) достатъчно голяма, за да се гарантира, че изпитателният гъвкав контейнер за насипни товари ще падне изцяло върху повърхността.

6.11.5.3.7.4 За всички гъвкави контейнери за насипни товари височината на повдигането се определя, както следва:

Опаковъчна група III: 0,8 т.

6.11.5.3.7.5 Критерий за успешно преминаване на теста

Не трябва да има загуба на съдържание. Леко разпиляване, например от зоната на затваряне или от дупките на шевовете при удара, не се счита за повреда на гъвкавия контейнер за насипни товари, при условие че не възникне по-нататъшно изтичане.

6.11.5.3.8 *Тест с изправяне*

6.11.5.3.8.1 Приложение

За всички видове гъвкави контейнери за насипни товари, предназначени да бъдат повдигнати от горната или страничната част, като тест за конструктивен тип.

6.11.5.3.8.2 Подготовка за теста

Гъвкавият контейнер за насипни товари се напълва до не по-малко от 95 % от неговия капацитет и до максимално допустимата брутна маса.

6.11.5.3.8.3 Метод на теста

Гъвкавият контейнер за насипни товари, лежащ на една страна, трябва да се повдигне от пода със скорост не по-малко от 0,1 m/сек в изправено положение, чрез не повече от половината от съоръженията за повдигане.

6.11.5.3.8.4 Критерий за успешно преминаване на теста

Не трябва да има повреди на гъвкавия контейнер за насипни товари или на неговите съоръженията за повдигане, които да направят опаковката за гъвкави насипни товари опасна за превоз или манипулиране.

6.11.5.3.9 *Тест за разкъсване*

6.11.5.3.9.1 Приложение

За всички видове гъвкави контейнери за насипни товари, като тест за конструктивен тип.

6.11.5.3.9.2 Подготовка за теста

Гъвкавият контейнер за насипни товари се запълва до максимално допустимата брутна маса.

6.11.5.3.9.3 Метод на теста

Върху гъвкавия контейнер за насипни товари, поставен на земята, трябва да се направи разрез с диаметър 300 mm, който напълно да проникне във всички слоеве на гъвкавия контейнер за насипни товари, върху широката стена. Разрезът трябва да бъде направен под ъгъл 45 ° към основната ос на гъвкавия контейнер за насипни товари, по средата между долната повърхност и горното ниво на съдържанието. Гъвкавият контейнер за насипни товари се подлага на равномерно разпределено насложено натоварване, еквивалентно на два пъти максималната брутна маса. Натоварването трябва да се

прилага най-малко петнадесет минути. Гъвкавият контейнер за насипни товари, който е проектиран да бъде повдигнат отгоре или отстрани, трябва след изваждането на натоварения товар да се повдигне от пода и да се поддържа в това положение за период от петнадесет минути.

6.11.5.3.9.4 Критерий за успешно преминаване на теста

Разрезът не трябва да се разпространи повече от 25 % от първоначалната му дължина.

6.11.5.3.10 Тест за натрупване

6.11.5.3.10.1 Приложение

За всички видове гъвкави контейнери за насипни товари, като тест за конструктивен тип.

6.11.5.3.10.2 Подготовка за теста

Гъвкавият контейнер за насипни товари се запълва до максимално допустимата брутна маса.

6.11.5.3.10.3 Метод на теста

Гъвкавият контейнер за насипни товари трябва да бъде подложен на сила, приложена върху горната му повърхност, която е четири пъти по-голяма от номиналната товароносимост за 24 часа.

6.11.5.3.10.4 Критерий за успешно преминаване на теста

Не трябва да има загуба на съдържание по време на изпитването или след отстраняване на товара.

6.11.5.4 Протокол от теста

6.11.5.4.1 Изготвя се протокол от теста, съдържащ най-малко следните данни, който се предоставя на потребителите на гъвкавия контейнер за насипни товари:


1. Име и адрес на тестваното съоръжение;
2. Име и адрес на заявителя (когато е уместно);
3. Уникална идентификация на протокола от теста;
4. Дата на протокола от теста;
5. Производител на гъвкавия контейнер за насипни товари;
6. Описание на конструкцията на гъвкавия контейнер за насипни товари (напр. размери, материали, капачки, дебелина и т.н.) и/или снимка;
7. Максималната вместимост/максимално допустима брутна маса;
8. Характеристики на съдържанието на теста, например размер на частиците на твърдите вещества;
9. Описание и резултати от теста;

10. Протоколът от теста се подписва с името и статута на подписващия.

6.11.5.4.2 Протоколът от теста съдържа информация, че гъвкавият контейнер за насипни товари, подготвен за превоз, е тестван в съответствие с приложимите разпоредби на настоящата глава и че използването на други методи или компоненти за ограничаване може да го направи невалиден. Копие от протокола от теста се предоставя на компетентния орган.

6.11.5.5 Маркиране

6.11.5.5.1 Всеки гъвкав контейнер за насипни товари, произведен и предназначен за употреба съгласно разпоредбите на ADR, трябва да има маркировки, които са трайни, четливи и поставени на място, така че да бъдат лесно видими. Букви, цифри и символи трябва да са с височина най-малко 24 mm и да показват:

(a) символ за опаковане на UN ;

Този символ не се използва за никаква друга цел, освен за удостоверяване, че опаковка, гъвкав контейнер за насипни товари, преносима цистерна или многоелементни газови контейнери (MEGC) отговаря на съответните изисквания в глави 6.1, 6.2, 6.3, 6.5, 6.6, 6.7 или 6.11;

(b) код ВКЗ;

(c) главна буква, обозначаваща опасните групи, за които е одобрен проектният тип:

Z само за опаковка III група;

(d) месец и година (последните две цифри) от производството;

(e) знакът(ците), идентифициращ страната, разрешаваща поставянето на обозначението; както е посочено от отличителния знак за моторни превозни средства в международния трафик²;

(f) името или символа на производителя и друга идентификация на гъвкавия контейнер за насипни товари, определен от компетентния орган;

(g) товара на теста с натрупване в килограми;

(h) Максимално допустимата брутна маса в kg.

Маркировките се прилагат в последователността, показана в букви от (a) до (h); всяка маркировка, изисквана в тези под-параграфи, трябва да бъде ясно разделена, например чрез наклонена черта или пространство, и да бъде представена по начин, който гарантира, че всички части от обозначението могат лесно да бъдат идентифицирани.

² Отличителен знак за моторни превозни средства в международния трафик, предвиден съгласно Виенската конвенция за движението по пътищата (1968 г.).



Глава 6.12

6.12.3.1.3 В таблицата заместете „Неръждаеми аустенитни стомани“ с „Аустенитни неръждаеми стомани“.

6.12.3.2.3 В таблицата заместете „Неръждаеми аустенитни стомани“ с „Аустенитни неръждаеми стомани“.

Глава 7.2

7.2.4, V2 (1) В първия параграф добавете ново последно изречение, което гласи следното: „Когато транспортната единица се състои от превозно средство тип EX/II и превозно средство тип EX/III, и двете превозващи взривни вещества или изделия, ограничението за количество по 7.5.5.2.1, приложимо за транспортна единица тип EX/II, се прилага за цялата транспортна единица.“.

7.2.4, V8 (4) В първия параграф (методи R4 и R5) заменете „и самореагиращи вещества“ със „самореагиращи се вещества и полимеризиращи вещества“. Във втория параграф (метод R3) след „тип В“ въведете „и полимеризиращи вещества“. В третия параграф (метод R2), след „Типове С, D, Е и F“ въведете „и полимеризиращи вещества“. В четвъртия параграф (метод R1), след „Типове С, D, Е и F“ въведете „и полимеризиращи вещества“.

Глава 7.3

7.3.1.1. (b) Заместете „с код“ със „от код“.

7.3.2.1 Във второто изречение заместете „кодове BK1 и BK2“ с „кодове BK1, BK2 и BK3“. След описанието на значението на BK1 и BK2 въведете:

„BK3: Превозът в гъвкави контейнери за насипни товари е разрешен“.

Въведете следния нов подраздел:

„7.3.2.10 Използване на гъвкави контейнери за насипни товари

7.3.2.10.1 Преди да се напълни гъвкав контейнер за насипни товари, той трябва да бъде проверен визуално, за да се гарантира, че подлежи на структурна поддръжка, че текстилните му връзки, носещите структурни ремъци, тъканта на тялото, частите на заключващото устройство, включително металните и текстилните части нямат

изпъкналости или повреди и че вътрешните облицовки нямат разкъсвания, скъсвания или каквито и да е повреди.

7.3.2.10.2 За гъвкави контейнери за насипни товари периодът на използване, разрешен за превоз на опасни товари, е две години от датата на производство на гъвкавия контейнер за насипни товари.

7.3.2.10.3 Трябва да се монтира вентилационно устройство, ако в гъвкавия контейнер за насипни товари може да се образува опасно натрупване на газове. Вентилацията трябва да бъде проектирана така, че да се предотврати проникването на чужди вещества или проникването на вода при нормални условия на превоз.

7.3.2.10.4 Гъвкавите контейнери за насипни товари се запълват по такъв начин, че при натоварване съотношението на височината към ширината да не надвишава 1.1. Максималната брутна маса на гъвкавите контейнери за насипни товари не трябва да надвишава 14 тона.“.

7.3.3.2.3, AP4 Заместете „товарене и разтоварване“ чрез „пълнене и изпразване“.

Глава 7.4

7.4.1 В третото изречение заместете „раздел 9.7.2“ с „9.7“.

7.4.2 В уводния текст изтрийте „, ОХ“. Изтрийте третото тире. Четвъртото тире изменете, както следва:

„– Когато е предвидено използването на превозно средство тип АТ, могат да се използват превозни средства от тип АТ и FL.“

Глава 7.5

7.5.1 Изтрийте Забележката след заглавието.

7.5.1.1 Заместете „големия контейнер“ с „контейнер“. Добавете „многоелементни газови контейнери (MEGC)“ след „контейнера(ите) в насипно състояние“.

7.5.1.2 (a) и (b) стават тирета.

7.5.1.2 Във второто тире „голям контейнер“ да се замени с „контейнер“. Добавете „многоелементни газови контейнери (MEGC)“ след „контейнера в насипно състояние“. В последния параграф заместете „голям контейнер“ с „контейнер“ и добавете „многоелементни газови контейнери (MEGC)“ след „контейнера за насипни товари“.

7.5.1.5 Заместете „маркировки“ с „обозначения“.

7.5.2.1 Текущата Забележка става Забележка 1. Добавете нова Забележка 2 със следния текст:

*„**ЗАБЕЛЕЖКА 2:** За опаковки, съдържащи вещества или изделия само от Клас 1, носещи етикет, отговарящ на образци № 1, 1.4, 1.5 или 1.6, независимо от всякакви други етикети за опасност,*

изисквани за тези опаковки, допуска се смесено товарене в съответствие с 7.5.2.2. Таблицата в 7.5.2.1 се прилага само когато такива опаковки са натоварени заедно с опаковки, съдържащи вещества или изделия от други класове.“

7.5.2.1 В забележка (d) от таблицата въведете фразата „, емулсия или суспензия или гел на амониев нитрат (номер по ООН 3375)“ след „(номер по ООН 1942 и 2067)“.

7.5.5.3 След „или F“ вмъкнете „и полимеризиращи вещества от Клас 4.1“.

7.5.7.4 Заместете „разтоварване“ с „отстраняване“.

Въведете нов подраздел 7.5.7.6., както следва:

„7.5.7.6 Зареждане на гъвкави контейнери за насипни товари

7.5.7.6.1 Гъвкавите контейнери за насипни товари се превозват в превозно средство или контейнер с твърди страни и краища, които достигат най-малко на две трети от височината на гъвкавия контейнер за насипни товари. Превозните средства, използвани за превоз трябва да имат функция за стабилност на превозното средство, одобрена в съответствие с Правило № 13¹.

ЗАБЕЛЕЖКА: При натоварването на гъвкави контейнери за насипни товари в превозно средство или контейнер се обръща особено внимание на указанията за работа със и складиране на опасни товари, посочени в 7.5.7.1 и на Насоките на ММО/МОТ/ИКЕ/ООН за опаковане на товарни транспортни единици).

7.5.7.6.2 Гъвкавите контейнери за насипни товари трябва да бъдат закрепени с подходящи средства, които да могат да ги задържат в превозното средство или контейнера по начин, който да предотврати всякакво движение по време на превоза, което би променило положението на гъвкавия контейнер за насипни товари или ще доведе до повреда. Движението на гъвкавите контейнери за насипни товари също може да бъде предотвратено, като се запълнят всякакви кухини чрез използване на сандъци или чрез блокиране и закрепване. Когато се използват ограничители като ленти или ремъци, те не трябва да бъдат прекалено затегнати, за да не причинят повреда или деформация на гъвкавите контейнери за насипни товари.

7.5.7.6.3 Гъвкавите контейнери за насипни товари не трябва да се подреждат накуп.“.

Бележка под линия 1 гласи следното: „¹ Правило № 13 на ИКЕ (Единни разпоредби относно одобрението на превозни средства от категории М, N и О по отношение на спирането).“.

7.5.11, CV22 След „от запалими твърди вещества“ въведете „от полимеризиращи вещества“.

7.5.11, CV36 В края добавете следното изречение: „За номер по ООН 2211 и 3314 тази маркировка не се изисква, когато превозното

средство или контейнерът вече са маркирани съгласно специална разпоредба 965 от IMDG кодекс².”.

Бележка под линия 2 гласи следното:² *Предупредителен знак, включващ думите „ВНИМАНИЕ – МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ЗАПАЛИМИ ПАРИ“ с букви с височина не по-малка от 25 mm, поставен върху всяка точка за достъп на място, където лесно ще се вижда от хората преди отварянето или влизането в автомобила или контейнера.*“.

7.5.11, CV37 Заместете първите две изречения с: „Преди зареждане тези странични продукти се охлаждат до температура на околната среда, освен ако не са били калцинирани за отстраняване на влагата. Превозните средства и контейнерите, които съдържат насипни товари, трябва да бъдат достатъчно добре проветривани и предпазени от проникване на вода през цялото пътуване.“.

Глава 8.1

8.1.4.4 Заместете „и маркировка“ с „и обозначение“.

8.1.5.3 В първото тире заместете „на борда на превозното средство“ с „на борда на транспортната единица“.

Глава 8.3

8.3.8 Заместете „параграф 9.2.2.6.3“ с „подраздел 9.2.2.6“.

Глава 8.6

8.6.3.3 и 8.6.4 Изтрийте бележка под линия 1.

Глава 9.1

9.1.1.2 В дефиницията за „превозно средство FL“ заместете „EN 590:2009 + A1:2010“ с „EN 590:2013 + AC:2014“ (два пъти).

9.1.1.2 В дефиницията за „превозно средство FL“ в края на буква (с) след „;“ въведете „или“. Въведете нова буква (d), както следва:

„(d) Превозно средство, предназначено за превоз на водороден пероксид, стабилизиран или водороден пероксид, воден разтвор, стабилизиран с повече от 60 % водороден прекис (Клас 5.1, номер по ООН 2015) в Автоцистерни или демонтируеми цистерни с вместимост над 1 m³ или в цистерни или преносими цистерни с индивидуална вместимост над 3 m³ ;“.

9.1.1.2 Изтрийте на дефиницията за „превозно средство OX“.

9.1.1.2. В дефиницията за „превозно средство AT“, в началото на буква (a) изменете, както следва: „Превозно средство, различно от тип EX/III или превозно средство тип FL или тип MEMU, предназначено ...“. Останалият текст е непроменен.

9.1.1.2. В дефиницията на „одобрение на ADR“ изтрийте „ОХ“.

9.1.2. В заглавието и в Забележката заменете „превозните средства тип ЕХ/II, ЕХ/III, FL, ОХ и АТ и MEMU“ с „превозните средства тип ЕХ/II, ЕХ/III, FL и АТ и MEMU“.

9.1.2.1, 9.1.2.3 и 9.1.3.1 В първото изречение заместете „превозните средства ЕХ/II, ЕХ/III, FL, ОХ и АТ и MEMU“ с „превозните средства ЕХ/II, ЕХ/III, FL и АТ и MEMU“.

9.1.2.2 Не се отнася за английския текст.

9.1.3.1 След „(Удостоверение за одобрение)“ добавете следното позоваване на бележка под линия 4. Бележка под линия 4 гласи следното: „⁴ *Указания за попълване на сертификата за одобрение можете да намерите на уебсайта на секретариата на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (<http://www.unecce.org/trans/danger/danger.htm>).“.*

9.1.3.5. В образеца на сертификата за одобрение в точка 7 изтрийте „ОХ“.

Глава 9.2

9.2.1.1 В първа и втора алинея се заличава „, ОХ“.

9.2.1.1 Заместете съществуващата таблица със следното:

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ	ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА					КОМЕНТАРИ
	EX/ II	EX/ III	AT	FL		
9.2.2						
ЕЛЕКТРИЧЕСКО ОБОРУДВАНЕ						
9.2.2.1	X	X	X	X		
9.2.2.2.1	X	X	X	X		
9.2.2.2.2	X ^a	X	X ^b	X		а Приложимо за превозни средства с максимална маса над 3,5 тона, регистрирани за първи път (или въведени в експлоатация, ако регистрацията не е задължителна) след 31 март 2018 г. б Приложимо за превозни средства, регистрирани за първи път (или въведени в експлоатация, ако регистрацията не е задължителна) след 31 март 2018 г.
9.2.2.3	X ^b	X	X	X		Приложимо за превозни средства, регистрирани за първи път (или въведени в експлоатация, ако регистрацията не е задължителна) след 31 март 2018 г.
9.2.2.4	X	X	X	X		
9.2.2.5	X	X	X	X		
9.2.2.6	X ^a	X	X ^b	X		б Приложимо за превозни средства, регистрирани за първи път (или въведени в експлоатация, ако регистрацията не е задължителна) след 31 март 2018 г. с Приложимо за моторни превозни средства, предназначени да теглят ремаркета с максимална маса над 3,5 тона, и ремаркета с максимална маса над 3,5 тона, регистрирани за първи път (или въведени в експлоатация, ако регистрацията не е задължителна) след 31 март 2018 г.
9.2.2.7	X	X				
9.2.2.8		X			X	
9.2.2.9						

9.2.4.5	Система за обработените газове (Изпускателна система)	X	X	X	X	X	
9.2.4.6	Забавител на скоростта	X ^f	X	X	X	X	
9.2.4.7	Отоплителни устройства с гориво						
9.2.4.7.1		X ^h	X ^h	X ^h	X ^h	X ^h	
9.2.4.7.2							
9.2.4.7.5							
9.2.4.7.3						X ^h	
9.2.4.7.4							
9.2.4.7.6		X	X	X	X		
9.2.5	УСТРОЙСТВА ЗА ОГРАНИЧАВАНЕ НА СКОРОСТТА	X ⁱ	X ⁱ	X ⁱ	X ⁱ	X ⁱ	
9.2.6	ТЕГЛИЦИ, МОНТИРАНИ НА МОТОРНИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА И РЕМАРКЕТА	X	X	X	X ^j	X ^j	

^f Приложимо за моторни превозни средства с максимална маса над 16 тона или с разрешение за теглене на ремарке с максимална маса над 10 тона, регистрирани за първи път след 31 март 2018 г. Износоустойчивата спирателна система трябва да бъде от тип ПА.

^h Приложимо за моторни превозни средства, оборудвани след 30 юни 1999 г. Задължително спазване до 1 януари 2010 г. за превозни средства, оборудвани преди 1 юли 1999 г. Ако датата на оборудването не е налична, вместо това се използва датата на първата регистрация на превозното средство.

^h Приложимо за моторни превозни средства, оборудвани след 30 юни 1999 г. Задължително спазване до 1 януари 2010 г. за превозни средства, оборудвани преди 1 юли 1999 г. Ако датата на оборудването не е налична, вместо това се използва датата на първата регистрация на превозното средство.

ⁱ Приложимо за моторни превозни средства с максимална маса над 12 тона, регистрирани за първи път след 31 декември 1987 г., както и за всички моторни превозни средства с максимална маса, надвишаваща 3,5 тона, но не повече от 12 тона, регистрирани след 31 декември 2007 г.

^j Приложимо за прикачни устройства за моторни превозни средства и ремаркета и моторни превозни средства, регистрирани за първи път (или които са въведени в експлоатация, ако регистрацията не е задължителна) след 31 март 2018 г.

Изменете 9.2.2, както следва:

Електрообзавеждане

9.2.2.1 Общи разпоредби

Инсталацията трябва да бъде проектирана, конструирана и защитена така, че да не може да причини непреднамерено запалване или късо съединение при нормални условия на работа на превозните средства.

Електрическата инсталация изцяло трябва да отговаря на разпоредбите на точки 9.2.2.2 до 9.2.2.9 в съответствие с таблицата от 9.2.1.

9.2.2.2 Окабеляване (Електрическа инсталация)

9.2.2.2.1 Кабели

Нито един кабел в електрическата верига не трябва да пренася ток, по-голям от този, за който е проектиран кабела. Проводниците трябва да са добре изолирани.

Кабелите трябва да са подходящи за условията в зоната на превозното средство, като температурен диапазон и условия за съвместимост с флуидите, посочени в ISO 16750-4:2010 и ISO 16750-5:2010, те са предназначени за използване.

Кабелите трябва да са в съответствие със стандарт ISO 6722-1:2011 + Cor 01:2012 или ISO 6722-2:2013.

Кабелите трябва да бъдат здраво закрепени и разположени по такъв начин, че да бъдат защитени срещу механични и термични напрежения.

9.2.2.2.2 Допълнителна защита

Кабелите, разположени в задната част на кабината на водача и на ремаркетата, трябва допълнително да бъдат защитени, за да се сведе до минимум всяко неволно запалване или късо съединение в случай на удар или деформация.

Допълнителната защита е подходяща за условията при нормална употреба на превозното средство.

Допълнителната защита се спазва, ако се използват многоканални кабели в съответствие с ISO 14572:2011 или един от примерите във фигури 9.2.2.2.2.1 до 9.2.2.2.2.4 по-долу или друга конфигурация, която предлага еднакво ефективна защита.

[въведете на това място съществуващите фигури в 9.2.2.6, преномерирани съответно на 9.2.2.2.2.1 до 9.2.2.2.2.4.]

Кабелите на датчиците за скорост на колелото не се нуждаят от допълнителна защита.

Превозните средства тип EX/II, при които окабеляването зад кабината на водача е защитено от тялото, се счита, че отговарят на това изискване.

9.2.2.3 Предпазители и прекъсвачи на акумулатора.

Всички вериги трябва да бъдат защитени с предпазители или автоматични прекъсвачи, с изключение на следните:

- от стартерната батерия до системата за студен старт;
- от стартерната батерия до алтернатора;
- от алтернатора до предпазителя или кутията на прекъсвача;
- от стартерната батерия до стартера;
- от стартерната батерия до корпуса за управление на мощността на износоустойчивата спирачна система (вж. 9.2.3.1.2), ако тази система е електрическа или електромагнитна;
- от стартерната батерия до електрическия повдигащ механизъм за повдигане на оста на талигата.

Горните незащитни вериги трябва да са възможно най-къси.

9.2.2.4 Акумулатори

Клемите на акумулаторите трябва да са електрически изолирани или акумулаторът трябва да бъде покрит с изолационна капачка.

Акумулаторите, които могат да образуват запалим газ и не се намират под капака на двигателя, трябва да бъдат монтирани в проветрима кутия.

9.2.2.5 Осветление

Не се използват източници на светлина с винтова капачка.

9.2.2.6 Електрически връзки между моторни превозни средства и ремаркета

9.2.2.6.1 Електрическите връзки трябва да са проектирани така, че да предотвратяват:

- проникване на влага и мръсотия; свързаните части трябва да имат степен на защита най-малко IP 54 в съответствие с IEC 60529,
- случайно изключване; съединителите трябва да отговарят на изискванията, посочени в точка 5.6 от ISO 4091:2003.

9.2.2.6.2 Изискванията на 9.2.2.6.1 се считат за изпълнени:

- за конектори, стандартизирани за конкретни цели съгласно ISO 12098:2004¹, ISO 7638:2003¹, EN 15207:2014¹ или ISO 25981:2008¹
- когато електрическите връзки са част от автоматична система за свързване (вж. Правило № 55 на ИКЕ)²).

¹ ISO 4009, посочен в настоящия стандарт, не е необходимо да се прилага.

² Правило № 55 на ИКЕ-ООН - Единни условия относно одобряване на механичните части на теглително-прикачните устройства за състав от превозни средства.

9.2.2.6.3 Електрическите връзки за други цели, свързани с правилното функциониране на превозните средства или тяхното оборудване, могат да се използват, при условие че отговарят на изискванията на 9.2.2.6.1.

9.2.2.7 Напрежение

Номиналното напрежение на електрическата система не трябва да надвишава 25 V променлив ток или 60 V постоянен ток.

По-големи напрежения се допускат в галванично изолирани части на електрическата система, при условие че тези части не са разположени в рамките на периметър, който е поне на 0,5 метра от външната страна на товарното отделение или резервоара.

Допълнителните системи, работещи на напрежение над 1 000 V променлив ток или 1 500 V постоянен ток, трябва да бъдат интегрирани в затворен корпус.

Ако се използват ксенонови светлини, разрешени са само онези, които имат интегрирани стартери.

9.2.2.8 Главен прекъсвач на акумулатора

9.2.2.8.1 Прекъсвачът за прекъсване на електрическите вериги трябва да се постави възможно най-близо до акумулатора. Ако се използва само един полюсен прекъсвач, то той трябва да се постави в охраняващия кабел, а не в заземяващия кабел.

9.2.2.8.2 Устройството за управление, което позволява използването на функциите за прекъсване и възстановяване на веригите от прекъсвача, се монтира в кабината на водача. То трябва да бъде лесно достъпно за водача и да се видимо отличава. То трябва да бъде защитено срещу непреднамерено действие чрез добавяне на защитно покритие чрез използване на устройство за двойно управление на движението или чрез други подходящи средства. Допълнителни устройства за управление могат да бъдат монтирани, при условие че се отличават видимо и са защитени от непреднамерено действие. Ако устройствата за управление се задействат електрически, електрическите вериги на устройствата за управление се подчиняват на изискванията на 9.2.2.9.

9.2.2.8.3 Прекъсвачът трябва да прекъсне електрическата верига в рамките на 10 секунди след активирането на устройството за управление.

9.2.2.8.4 Прекъсвачът трябва да има корпус със степен на защита IP 65 в съответствие със стандарт IEC 60529.

9.2.2.8.5 Кабелните връзки на прекъсвача трябва да имат степен на защита IP 54 в съответствие с IEC 60529. Това обаче не важи, ако тези връзки се намират в корпус, който може да се намира в кутията на акумулатора. В този случай е достатъчно да се изолират връзките срещу къси съединения, например с гумена капачка.

9.2.2.9 Постоянно охранявани вериги

9.2.2.9.1 (а) Частите от електрическата инсталация, включително електрическите проводници, които остават под напрежение, когато основният прекъсвач на акумулатора е отворен, трябва да бъдат подходящи за използване в опасни зони. Това оборудване трябва да отговаря на общите изисквания на IEC 60079, части 0 и 14³ и допълнителните изисквания, приложими от IEC 60079, части 1, 2, 5, 6, 7, 11, 15 или 18;

(b) За прилагането на IEC 60079, част 14¹, се използва следната класификация:

Постоянно захранваното електрическо оборудване, включително кабелите, които не са предмет на точки 9.2.2.4 и 9.2.2.8, трябва да отговаря на изискванията за Зона 1 за електрическо оборудване като цяло или да отговаря на изискванията за Зона 2 за електрическо оборудване, разположено в кабината на водача. Изискванията за експлозивна група IIC, температурен Клас Т6 трябва да бъдат спазени.

Въпреки това, за постоянно захранвано електрическо оборудване, инсталирано в среда, където температурата, породена от неелектрически съоръжения, разположени в тази среда, надвишава температурния лимит Т6, температурната класификация на постоянно захранваното електрическо оборудване трябва да бъде най-малко тази на температурен клас Т4.

(c) Захранващите проводници за оборудване с постоянно захранване трябва или да съответстват на разпоредбите на IEC 60079, част 7 („Повишена безопасност“) и да бъдат защитени с предпазител или автоматичен прекъсвач, който е възможно най-близо до източника на енергия или, в случай на „оборудване, което е безопасно за тях“, те трябва да бъдат защитени от предпазна преграда, разположена възможно най-близо до източника на енергия.

9.2.2.9.2 Обходните връзки към главния прекъсвач за акумулаторната батерия на електрическото оборудване, което трябва да бъде захранвано, докато главният прекъсвач за акумулаторната батерия е отворен, трябва да бъдат защитени срещу прегряване със съответни средства, като стопяем предпазител, автоматичен изключвател или токова отсечка (ограничител на тока).“.

9.2.3.1.1 и 9.2.3.1.2 Преномерирайте бележка под линия 3 като 4.

9.2.3.1.2 Добавете „ЕХ/II“ преди „ЕХ/III“. Изтрийте „, ОХ“.

9.2.4.2 Изтрийте и въведете „ (Изрито) “.

9.2.4.3 Изменете, както следва:

³ Разпоредбите на IEC 60079 част 14 нямат предимство пред разпоредбите на тази Част.

„9.2.4.3 Резервоари за гориво и цилиндрични бутилки

Резервоарите за гориво и цилиндричните бутилки, които захранват двигателя на превозното средство, трябва да отговарят на следните изисквания:

(а) в случай на изтичане при нормални условия на превоз, течното гориво или течната фаза на газовото гориво трябва да се излеят на земята и да не влизат в контакт с товара или горещите части на превозното средство;

(б) Резервоарите за гориво за течни горива трябва да отговарят на изискванията на Правило № 34 на ИКЕ⁵; резервоарите за гориво, съдържащи бензин, трябва да бъдат оборудвани с ефективен уловител на пламъка в отвора за пълнене или с капачка, позволяваща отворът да бъде херметически затворен. Резервоарите за гориво и цилиндричните бутилки за втечнен природен газ и за сгъстен природен газ съответно отговарят на приложимите изисквания на Правило № 110 на ИКЕ⁶. Резервоарите за гориво за втечнен въглеводороден газ трябва да отговарят на съответните изисквания на Правило № 67 на ИКЕ⁷.

(с) Отточният отвор на устройствата за освобождаване на налягането и/или предпазните клапани на резервоарите за гориво, съдържащи газообразни горива, трябва да бъдат насочвани далеч от входящите отвори за въздух, резервоарите за гориво, товара или горещите части на превозното средство и да не навлизат в затворени пространства, други превозни средства, външно монтирани системи с всмукване на въздух (т.е. климатични системи), всмукване на отработени газове от двигателя, тубите на горивната система не трябва да се фиксират върху корпуса, съдържащ товара.“.

9.2.4.4 Изменете, както следва:

„9.2.4.4. Двигателят, задвижващ превозното средство, трябва да бъде оборудван и разположен така, че да се избегне всяка опасност за товара чрез нагряване или запалване. Използването на сгъстен природен газ или на втечнен природен газ като гориво се разрешава само ако специфичните компоненти за сгъстения природен газ и втечения природен газ са одобрени в съответствие с Правило № 110 на ИКЕ⁶ и отговарят на разпоредбите на 9.2.2. Монтажът на превозното средство трябва да отговаря на техническите изисквания на 9.2.2 и на Правило № 110 на ИКЕ⁶. Използването на втечнен въглеводороден газ (LPG) като гориво е разрешено само ако специфичните компоненти за втечнен въглеводороден газ са одобрени съгласно Правило № 67 на ИКЕ⁷ и отговарят на разпоредбите на 9.2.2. Инсталацията на превозното средство трябва да отговаря на техническите изисквания на 9.2.2 и на Правило № 67 на ИКЕ⁷. В случай на превозни средства от тип ЕХ/II и ЕХ/III двигателят трябва да бъде с компресионно запалване, използвайки само течни горива с точка на възпламеняване над 55 °С. Не се използват газове.“.

Бележки под линия 5, 6 и 7 следва да се четат, както следва:

⁵ *Правило № 34 на ИКЕ (Единни разпоредби относно одобрението на превозни средства по отношение на предотвратяването на опасност от пожар)*

⁶ *Правило № 110 на ИКЕ (Единни разпоредби относно одобрението на:*

I. Специфични компоненти на моторни превозни средства, използващи в техните задвижващи системи сгъстен природен газ (СПГ) и/или втечен природен газ (ВПП);

II. Превозни средства по отношение на монтирането на специфични компоненти от одобрен тип за използване на сгъстен природен газ (СПГ) и/или втечен природен газ (ВПП) в тяхната задвижваща система).

⁷ *Правило № 67 на ИКЕ (Единни разпоредби относно одобрението на:*

I. Одобрение на специфично оборудване на превозни средства от категории M и N, използващи втечени въглеродородни газове в тяхната система на задвижване

II. Одобрение на превозни средства от категория M и N, оборудвани със специфично оборудване за използване на втечени въглеродородни газове в тяхната задвижваща система по отношение на инсталирането на такова оборудване)“.

9.2.4.7.1 Преномерирайте бележка под линия 4 като 8.

9.2.5 Преномерирайте бележка под линия 5 като 9.

9.2.6 Изменете, както следва:

„9.2.6 Теглително-прикачни устройства (тегличи) за моторни превозни средства и техните ремаркета

Теглително-прикачните устройства за моторни превозни средства и техните ремаркета трябва да отговарят на техническите изисквания на Правило № 55² на ИКЕ, с поледващите изменения, в съответствие с датите на прилагане, посочени в него.“.

Въведете следната нова точка 9.2.7:

„9.2.7 Предотвратяване на други опасности, причинени от горива

9.2.7.1 Горивните системи за двигатели, задвижвани с втечен природен газ, трябва да бъдат оборудвани и разположени така, че да се избегне всяка опасност от натоварването, дължащо се на преохладения газ.“

Глава 9.3

9.3.7 Изменете, както следва:

„9.3.7 Електрическо оборудване

9.3.7.1 Електрическата инсталация трябва да отговаря на съответните изисквания от 9.2.2.1, 9.2.2.2, 9.2.2.3, 9.2.2.4, 9.2.2.5, 9.2.2.6, 9.2.2.7, 9.2.2.8 и 9.2.2.9.2.

9.3.7.2 Електрическата инсталация в товарното отделение трябва да бъде защитена от прах със степен на защита най-малко IP 54 съгласно стандарта IEC 60529 или подобна. В случай на превоз на предмети и изделия от група за съвместимост J, трябва да се осигури степен на защита най-малко IP 65 съгласно стандарта IEC 60529 или подобна.

9.3.7.3 В товарното отделение не трябва да се поставят кабели. Електрическото оборудване, достъпно от вътрешността на товарното отделение трябва да бъде достатъчно защитено от механични удари отвътре.“

Глава 9.7

9.7 В заглавието на главата изтрийте „, ОХ“.

9.7.3 Преди „6.8.2.1.15“ въведете „6.8.2.1.13“.

9.7.8.1 Изменете първото изречение, както следва: „Електрическата инсталация на превозни средства тип FL трябва да отговаря на съответните изисквания от 9.2.2.1, 9.2.2.2, 9.2.2.4, 9.2.2.5, 9.2.2.6, 9.2.2.8 и 9.2.2.9.1.“.
